

## GLOW WIRE HARD FOAM CUTTER PGDH A3

(GB) (CY)

### GLOW WIRE HARD FOAM CUTTER

Operation and Safety Notes  
Translation of the original instructions

(SI)

### REZALNIK TOGE PENE Z ŽARILNO ŽICO

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila  
Prevod originalnega navodila za uporabo

(SK)

### TAVNÁ REZAČKA NA POLYSTYRÉN

Návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia  
Originálny návod na obsluhu

(RS)

### UREĐAJ ZA SEČENJE TVRDE PENE VRUCOM ŽICOM

Uputstvo za upotrebu i bezbednosne instrukcije  
Prevod originalnog uputstva za upotrebu

(BG)

### УРЕД ЗА РЯЗАНЕ НА ТВЪРДА ПЯНА С НАЖЕЖАЕМА ЖИЧКА

Указания за монтаж, работа и безопасност  
Превод на оригиналното ръководство  
за експлоатация

(HU)

### IZZÓSZÁLAS KEMÉNYHABVÁGÓ KESZÜLEK

Kezelési és biztonsági hivatkozások  
Az eredeti használati utasítás fordítása

(CZ)

### ŘEZAČKA POLYSTYRENU SE ŽHAVICÍM DRÁTEM

Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny  
Originální návod k obsluze

(HR)

### REZAČ POLISTIRENA SA ŽARNOM NITI

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost  
Prijevod originalnih uputa za uporabu

(RO)

### APARAT CU FILAMENT PENTRU TAIEREA SPUMEI POLIURETANICE

Indicații de operare și siguranță  
Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale

(GR) (CY)

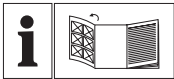
### ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΟΠΗΣ ΑΚΑΜΠΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΜΕ ΝΗΜΑ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας  
Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 509608\_2507

(HU)

(HR)



**GB** **CY**

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

**HU**

Olvasás előtt hajtsa ki az ábrát tartalmazó oldalt, és ezután ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

**SI**

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

**CZ**

Než začnete číst tento návod k obsluze, rozložte stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi zařízení.

**SK**

Prv než začnete čítať tento návod, rozložte si stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami zariadenia.

**HR**

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

**RS**

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

**RO**

Desfăceți înaintea să citiți pagina cu ilustrații și apoi familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

**BG**

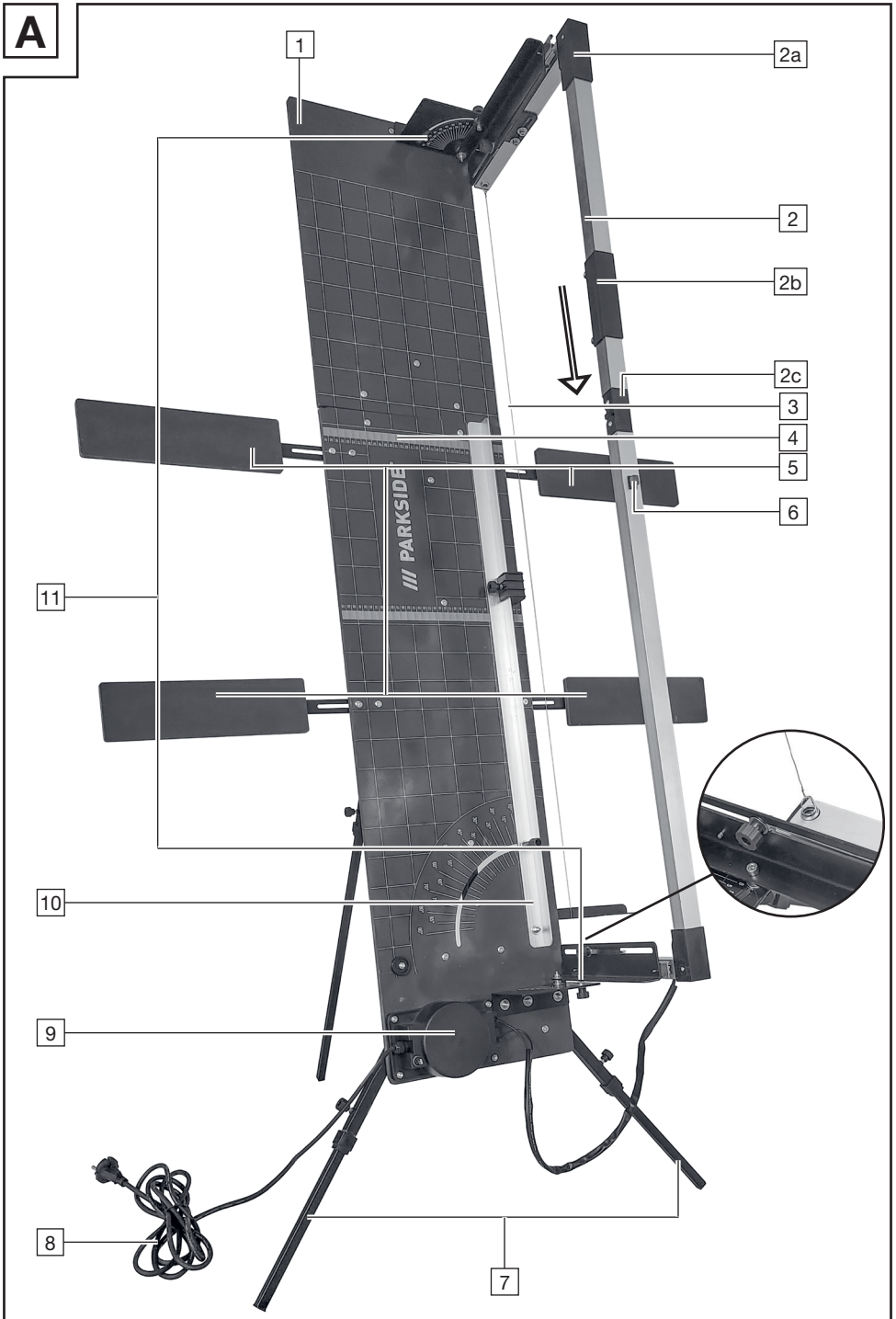
Преди да прочетете, отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

**GR** **CY**

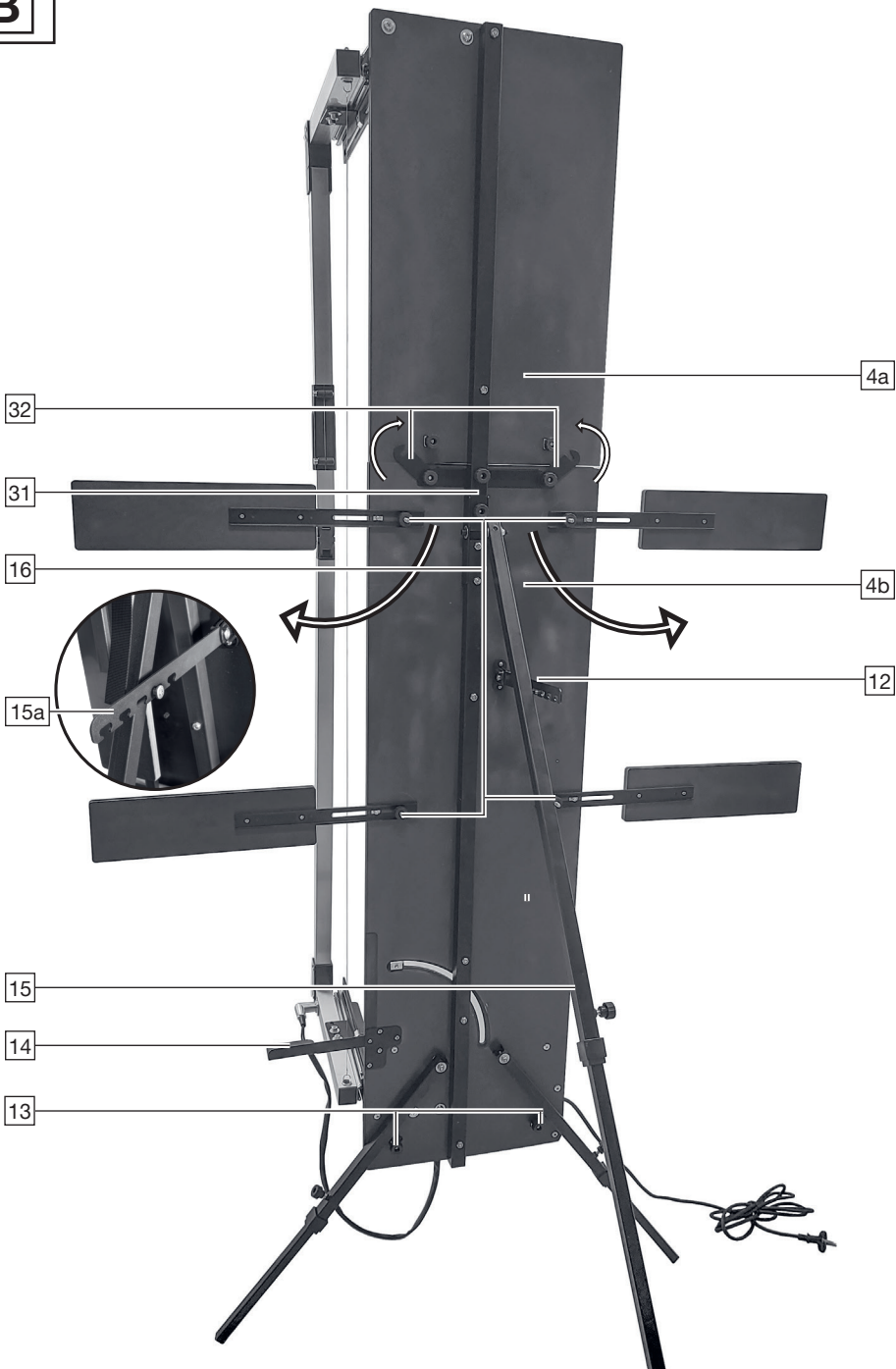
Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

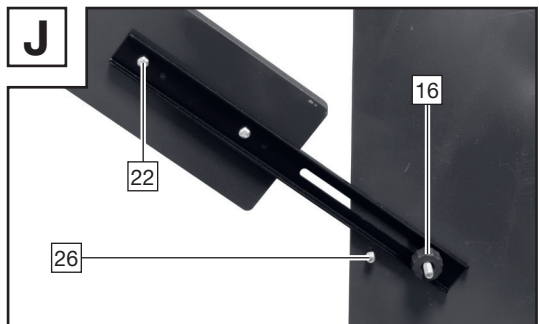
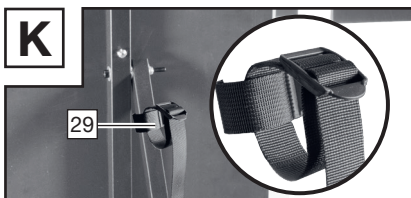
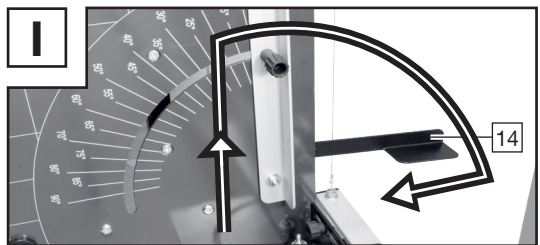
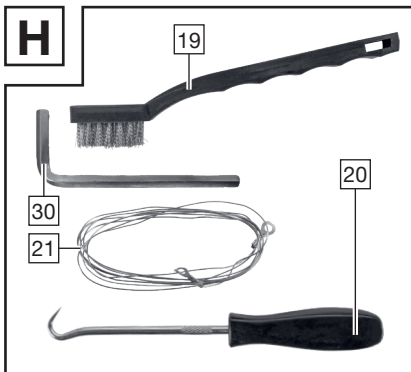
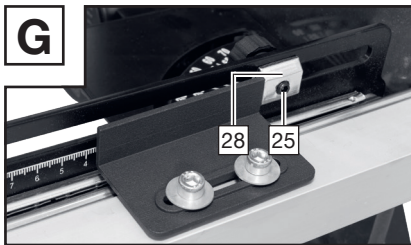
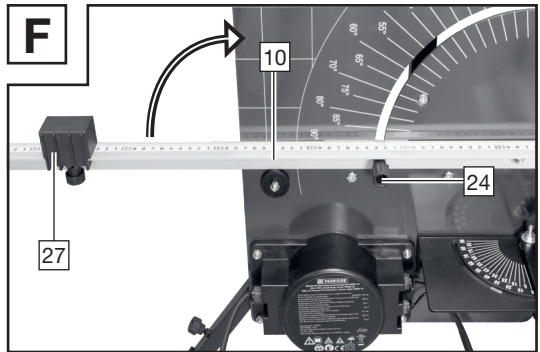
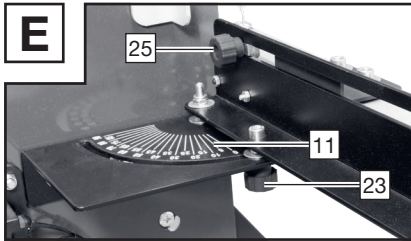
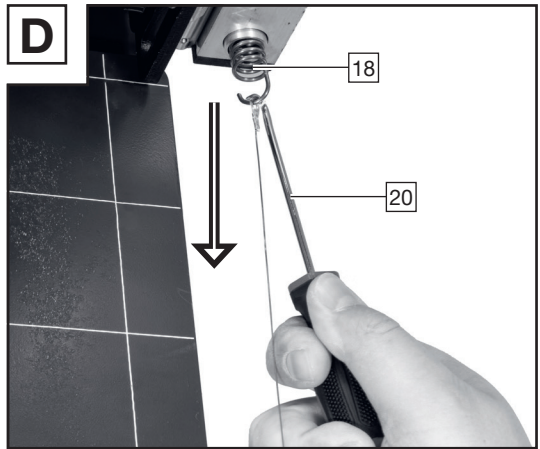
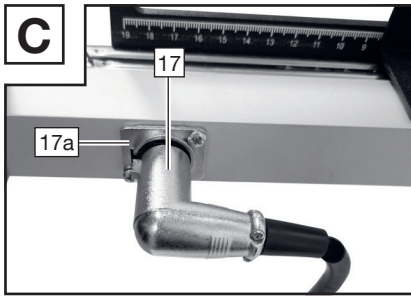
GB/CY	Operation and Safety Notes	Page	5
HU	Kezelési és biztonsági hivatkozások	Oldal	20
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	36
CZ	Návod k obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	51
SK	Návod na obsluhu a bezpečnostné upozornenia	Strana	65
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	79
RS	Uputstvo za upotrebu i bezbednosne instrukcije	Stranica	94
RO	Indicații de operare și siguranță	Pagina	110
BG	Указания за монтаж, работа и безопасност	Страница	125
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	141

A


















**B**





<b>Table of pictograms used</b> .....	Page	5
<b>Introduction</b> .....	Page	6
Intended use.....	Page	6
Package contents.....	Page	7
Features.....	Page	7
Technical specifications.....	Page	8
<b>Safety instructions</b> .....	Page	8
<b>Before using the device</b> .....	Page	12
Assembly.....	Page	12
<b>Using the device</b> .....	Page	13
Cutting options.....	Page	13
<b>Maintenance and cleaning</b> .....	Page	14
<b>Troubleshooting</b> .....	Page	15
<b>Storage</b> .....	Page	15
<b>Information about recycling and disposal</b> .....	Page	15
<b>EC Declaration of Conformity</b> .....	Page	16
<b>Warranty and service information</b> .....	Page	17
Warranty conditions.....	Page	17
Warranty period and statutory claims for defects .....	Page	17
Extent of warranty.....	Page	17
Processing of warranty claims.....	Page	18
<b>Service</b> .....	Page	18

● Table of pictograms used	
	Read the operating instructions for this product attentively and with care before use.
	Important note!
	Observe warnings and safety instructions!
	Warning: Risk of electric shock! Danger to life!
IP44	Transformer protection type
	Direct current
50 Hz	Frequency of 50 Hertz
V ~	Alternating voltage in volt
	Protection class II

	Dispose of the device and packaging in an environmentally friendly manner.
	You are legally obliged to place devices marked as such in a collection which is separate from unsorted municipal waste. Not to be disposed of in the household waste.
	Made from recycled material
	Do not dispose of electrical devices in the household waste.
	The heated glow wire is a high hazard potential. Contact may cause burns.
	Wear safety goggles.
	Wear protective gloves
	Keep away from rain.
	Thermal circuit breaker

## Glow wire hard foam cutter PGDH A3

### ● Introduction



Congratulations! You have chosen one of our high-quality products. During production this device was checked for quality and subject to a final inspection. This ensures that your device is working properly. Please familiarise yourself with the product before using it for the first time. To do so, please read through the following operating and safety instructions carefully. Use the product only as described and only for the specific applications as stated. Ensure you hand over all documentation when passing the product on to anyone else.

### KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!

### ● Intended use

The glow wire hard foam cutter is intended to be used exclusively for cutting polystyrene hard foam panels (e.g. façade insulation boards, roof insulation panels). It must not be used to cut any other materials. The wire is heated up by an electric transformer and will heat up to 360°C in approx. 3 seconds. Any polystyrene hard foam material that touches the wire will melt. This results in seamlessly welded edges. You will achieve impeccable cutting results. Any use that differs from the intended

use as stated above is prohibited and potentially dangerous. Damage resulting from non-observation or incorrect use is not covered by the warranty or any liability on the part of the manufacturer. The device is not intended for commercial use. Commercial use will void the warranty.

## ● Package contents

- 1 glow wire hard foam cutter in two parts (upper back plate, lower back plate)
- 1 set of operating instructions
- 1 brass brush
- 1 tool for changing and installing the glow wire
- 1 glow wire
- 3 replacement glow wires
- 1 Allen key

## ● Features

**!** **PLEASE NOTE:** After unpacking the product, please check that all of the package contents are present and that the glow wire hard foam cutter is in perfect condition. Do not use the device if it is defective.

See also fig. A–K:

<b>1</b>	Glow Wire Hard Foam Cutter	<b>2</b>	Cutting bow
<b>2a</b>	Cutting point cutting bracket	<b>2b</b>	Hinge cover
<b>2c</b>	Hinge cutting bracket	<b>3</b>	Glow wire
<b>4</b>	Cutting board	<b>4a</b>	Upper part of cutting plate
<b>4b</b>	Lower part of cutting plate	<b>5</b>	Cutting board extension
<b>6</b>	Heating button	<b>7</b>	Side telescopic feet
<b>8</b>	Mains plug	<b>9</b>	Transformer
<b>10</b>	Adjustable guide rail	<b>11</b>	Angle adjustment of the cutting bow
<b>12</b>	Screw for telescopic foot	<b>13</b>	Snap screws for side telescopic feet
<b>14</b>	Guide rail	<b>15</b>	Rear telescopic foot
<b>15a</b>	Fixing rail for rear telescopic foot	<b>16</b>	Screws
<b>17</b>	Electrical connection	<b>17a</b>	Socket for electrical connection
<b>18</b>	Spring	<b>19</b>	Brass brush
<b>20</b>	Tool for changing the glow wire	<b>21</b>	Replacement glow wire
<b>22</b>	Screw for position adjustment	<b>23</b>	Screws for position adjustment cutting bracket
<b>24</b>	Screw for position adjustment Adjustable guide rail	<b>25</b>	Screw for depth stop
<b>26</b>	Locking pins	<b>27</b>	Stop for length adjustment
<b>28</b>	Depth stop	<b>29</b>	Railing attachment

30	Allen key	31	Separation point of back plate
32	Latch for back plate		

**!** **PLEASE NOTE:** The use of the term “product” or “device” in the following text refers to the glow wire hard foam cutter named in these operating instructions.

## ● Technical specifications

Model:	PGDH A3
Supply voltage:	220–240 V ~ 50 Hz
Transformer power:	200 W
Transformer output voltage:	36 V ~ / 5.6 A
Transformer protection class:	II (dual insulation)
Maximum cutting depth:	330 mm
Maximum cutting length:	1370 mm
Glow wire diameter:	0.5 mm
Maximum temperature of glow wire:	360 °C
Mains cable length	3 m

**!** **PLEASE NOTE:** Technical and visual changes may be made in the course of further development without prior notice. All dimensions, information and specifications in the operating instructions are therefore subject to change. The operating instructions cannot therefore be used as the basis for asserting a legal claim.

## ● Safety instructions

**!** **PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE. THEY ARE A PART OF THE PRODUCT AND MUST BE AVAILABLE AT ALL TIMES.**

- **!** **WARNING!** Risk of serious injury or death for children and infants. Never leave children unsupervised near the packaging material. There is a risk of suffocation.
- Before starting work, familiarise yourself with all the operating elements, in particular with the functions and mechanisms. If necessary ask a professional. Read and follow the operating instructions for the device. This section covers the basic safety regulations that apply when working with the device.
- **!** **ATTENTION!** The appropriate work clothes must be worn when operating the device.
- Gloves must be worn when operating the device.

- The cutting wire is under a high level of spring tension. Should the wire break during operation, there may be flying sparks. The use of safety goggles is therefore mandatory.
- When working in non-ventilated rooms, the vapours generated during cutting must be extracted directly at the cutting edge using an extraction device. The hard foam boards must not have any adhesive residues or other contamination. PVC and PVC-coated materials must not be processed due to the harmful vapours produced during cutting.
- **⚠ ATTENTION!** If the mains cable is damaged or cut through, unplug the mains plug immediately from the socket.
- **⚠ ATTENTION!** The glow wire of the glow wire hard foam cutter gets very hot! **RISK OF BURNS!**
- **⚡ RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
- Only connect the device to a socket with RCD (Residual Current Device) with a rated residual current of no more than 30 mA; fuse of at least 6 Ampere.
- If the mains cable for this device becomes damaged, ensure that the cable is replaced by the manufacturer, a customer service technician or other qualified person to avoid any possible hazards.

**KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN!** This device can be used by children aged 8 years and older, and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or a lack of experience and knowledge if they are supervised or they have been instructed in how to use the device safely and understand the dangers that may arise when using it. Do not allow children to play with the product. Cleaning and day-to-day maintenance must not be performed by children without supervision.

**⚠ ATTENTION!** Make sure that the working area is well ventilated.

**⚠ ATTENTION!** Electrical appliances do not belong in the household waste.

■ Follow the further instructions in the “Maintenance and cleaning” chapter, as well as the “Storage” chapter.

**⚠ CAUTION! HOW TO AVOID ACCIDENTS AND INJURIES:**

- Individuals who are not familiar with the operating instructions must not use the device. Local regulations may specify the minimum age for the operating personnel.
- Wear sturdy shoes.

- Take appropriate measures to keep children away from the device when it is running. There is a risk of injury.
- Do not operate the device near any flammable liquids or gases. Failure to do so risks causing a fire or explosion.
- Keep the device in a dry location and out of the reach of children when it is not being used.

**⚠ CAUTION! HOW TO AVOID DAMAGE TO THE DEVICE AND ANY HARM TO PERSONS THAT MAY RESULT FROM SUCH DAMAGE:**

- Only cut materials that are suitable for this device. Not complying with this may cause damage to the device and expose the user to a risk of injury.
- Do not work with damaged, incomplete devices or those which have been modified without the approval of the manufacturer. Before using the device, a specialist should carry out a check to make sure that the electrical protective measures required are in place.
- Check the device regularly to make sure it is functioning properly.
- Only use original accessories and do not carry out any modifications to the device.
- Please read the instructions in the operating instructions on the subject of “Maintenance and cleaning”. All additional measures must be carried out by a qualified electrician. Always contact our service point if you need any repairs.

**ELECTRICAL SAFETY:**

**⚠ CAUTION!** How to avoid accidents and injuries from electric shock:

- When operating the device, the mains plug must be freely accessible once the device is installed.
- Before you start using the device have the power supply professionally checked:
  - Earthing, zeroing, residual current protection circuit must meet the safety regulations of the energy supply company and be working perfectly,
  - Protection of the electrical plug connections against moisture.

**⚠ RISK OF ELECTRIC SHOCK:**

- Make sure that the mains voltage matches the specifications on the rating plate.
- Carry out the electrical installation in accordance with the national regulations.
- Before each use, check the device mains cable and mains plug for damage. Defective mains cables must not be repaired, instead they must be replaced with new ones. Have any damage to your device repaired by an authorised specialist.

- Do not use the mains cable to unplug the mains plug from the socket. Protect the mains cable from heat, oil and sharp edges.
- Do not pull, carry or fix the device by the mains cable.
- Only use extension cables that are splashproof and intended for outdoor use. Always fully unroll a cable reel before use. Check the cable for damage.
- Unplug the mains plug from the socket before carrying out any work on the device and when it is not being used.
- Extension cables must not have a smaller cross-section than rubber hose lines marked with H07RN8-F. The cable length must be 10 m. The strand cross section of the extension cable must be at least 2.5 mm<sup>2</sup>.
- Extension cables and power cables must be checked regularly. Defective cables or those which are not intended for this purpose must not be used.
- If the device is damaged, it is not to be used and must be repaired by a qualified person.
- If you are not using the device for a longer period of time, it must be kept dry and protected from the effects of weather.
- This device may only be connected to power supplies with the appropriate current draw. It should be correctly connected to a 230 V/50 Hz shockproof socket. When doing this, also compare the details on the rating plate.
- For your own safety, consult an electrician if you are uncertain when connecting electrical parts.
- Ensure that the sockets and connectors are protected against moisture. Do not use the device in the rain.
- Select a position where it cannot fall over.
- Make sure that the glow wire hard foam cutter, the plugs and extension cables are positioned so that they are protected from water.
- Always unplug all the plugs before you carry out any work on glow wire hard foam cutter.
- Outdoors, never use connectors, adapters, extensions or connecting cables that are not approved for outdoor use.
- Position the cables so that they do not cause an obstruction to a path or can be damaged.
- After assembling the device, you must always be able to reach the plugs of the devices at any time. They must not be built over or built in, so that, in the event of an emergency they can always be pulled out.
- If the glow wire hard foam cutter malfunctions, unplug the mains plug immediately. Do not try to repair the glow wire hard foam

cutter yourself, as this poses a risk to your health and that of others. In addition, any guarantee or warranty claims will be voided. Only authorised individuals may carry out repairs on this device.

- Attention: fragile components! Make sure that the glow wire hard foam cutter is not subject to impacts or knocks.
- Do not use the device if you are tired or under the influence of medicines.
- Before carrying out any adjustment or maintenance work, unplug the mains plug.
- Only assemble the device with the assistance of another person.

## ● Before using the device

- Unpack the glow wire hard foam cutter **[1]** and check it for completeness and damage. Do not use the device if it is defective.
- Check that the electrical socket is in good condition and that it is sufficiently fused (at least 6 A, RCD switch).
- Make sure that the working area is well ventilated.
- Select the installation location so that there is no risk of tripping over the device, accessories or cables.

**!** **PLEASE NOTE:** The glow wire hard foam cutter **[1]** must be set up by 2 people.

**!** **PLEASE NOTE:** The glow wire hard foam cutter **[1]** can be attached to a railing using the railing attachment **[29]** and secured against tipping over.

**!** **WARNING!** Risk of serious injury or death for children and infants. Never leave children unsupervised near the packaging material. There is a risk of suffocation.

## ● Assembly

- Fold out all four extensions of the cutting plate **[5]** by loosening the screws **[16]** (see fig. J). Put the locking pins **[26]** in the cutting board extension **[5]**. Re-tighten the screws **[16]** as soon as the cutting board extensions **[5]** are in the desired position (see fig. B).
- Flip the rear telescopic foot **[15]** and the side telescopic feet **[7]** at the lower part of the cutting plate **[4b]**. Fix the rear telescopic foot **[15]** by securing the fixing rail **[15a]** with the screw **[12]**. Secure the side telescopic feet **[7]** using the locking screws for the side telescopic feet **[13]** (see fig. B).
- The desired working height can be set using the telescopic feet **[7]** and **[15]**.
- Connect the upper part of the cutting plate **[4a]** to the lower part of the cutting plate **[4b]**. Slide the upper cutting plate **[4a]** with the holes in the metal strut from the rear onto the grub screws at the separation point of the back plate **[31]**. Fasten the two nuts at the separation point of the back plates **[31]** to connect the parts securely. Close the additional locking mechanism of the back plate **[32]** by turning the retaining tabs onto the grub screws. Then tighten all four nuts on the back plate lock **[32]**.
- Connect the cutting bow **[2]** between the upper cutting plate **[4a]** and the lower cutting plate **[4b]**. To do this, push the cutting bracket **[2]** in the area of the cutting point **[2a]** from below as straight as possible into the plastic sleeve as far as it will go. Slide the cover **[2b]** over the hinge **[2c]** and tighten the screws in the area of the hinge cover **[2b]** using the Allen key **[30]**.
- Install the glow wire **[3]** or one of the replacement glow wires **[21]**. To do this, first hook in the filament at the bottom (see Fig. A), use the tool for changing the filament **[20]** to pull the spring **[18]** downwards so that you can also hook in the filament at the top. After releasing the spring **[18]**, the glow wire **[3]** is automatically tensioned.

- Set the desired angle for the adjustable guide rail [10]. Fix the adjustable guide rail [10] using the screw [24] (see fig. F).
- Flip the guide rail [14] out (see fig. I).
- Flip the cutting bow [2] out. Fix the cutting bow [2] in the desired position using the screws for the angle adjustment of the cutting bow [23] (see Fig. E).
- Follow the procedure in reverse order to dismantle the glow wire hard foam cutter [1]. The glow wire [3] must be cooled down before dismantling.

**!** **PLEASE NOTE:** The upper and lower parts should remain connected for storage. It is not intended to repeatedly separate and connect the upper and lower parts of the appliance after the initial installation.

## ● Using the device

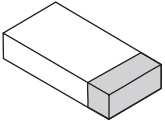
- Connect the electrical connection [17] to the socket for the electrical connection [17a] (see fig. C).
- Plug the mains plug into the socket [8].
- Place the hard foam to be cut on the cutting board [10] along the adjustable guide rails [4].
- Use the screws for the depth stop [25] to set the stop for the cutting depth [28]. Set the stop for the cutting depth [28] to the desired depth (see fig. G).

**!** **ATTENTION:** If the minimum depth is set too low, the glow wire will hit the cutting board extensions. Make sure that there is an adequate gap. **FIRE HAZARD!**

- Press the heating button [6]. The glow wire [3] heats up in just a few seconds.
- Hold the heating button [6] down while you cut the hard foam to the desired size using the glow wire [3].
- Release the heating button [6] at the end of each cut. The heating button [6] must not be pressed continuously or fixed in the pressed position. **FIRE HAZARD!**

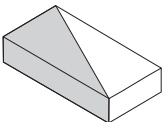
## ● Cutting options

### Straight cut



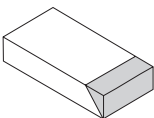
Set the angle-adjustable guide rail [10] to 90° (see fig. F) and set the angle of the cutting bow [11] to 0°. Put the material in place and move to the required position. If necessary, use the stop for the length adjustment [27] as an aid. Press the heating button [6] and keep it pressed. Push the cutting bow [2] in the direction of the material until the material is completely cut. Release the heating button [6]. The glow wire [3] will cool down in a few seconds.

### Bevel cut



Set the angle-adjustable guide rail [10] to the required cutting angle (see fig. F). Set the angle adjustment of the cutting bow [11] to 0°. Put the material in place and move to the required position. If necessary, use the stop for the length adjustment [27] as an aid. Press the heating button [6] and keep it pressed. Push the cutting bow [2] in the direction of the material until the material is completely cut. Release the heating button [6]. The glow wire [3] will cool down in a few seconds.

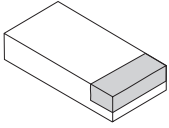
### Mitre cut



Set the angle-adjustable guide rail [10] to 90° (see fig. F). Adjust the angle setting of the cutting bow [11] to the required dimension of the mitre cut. Put the material in place and move to the required position. If necessary, use the stop for the length adjustment [27] as an aid. Press the heating button [6] and keep it pressed. Push the

cutting bow **2** in the direction of the material until the material is completely cut. Release the heating button **6**. The glow wire **3** will cool down in a few seconds.

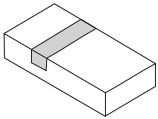
## Dovetail cut/step cut



Set the angle-adjustable guide rail **10** to 90° (see fig. F) and set the angle of the cutting bow **11** to 0°. Use the depth stop **28**: To do this, undo the screw for the depth stop **25** on both sides of the cutting rail. Move the depth stop **28** to the required position and fix it in place by tightening the screw for the depth stop **25** (PLEASE NOTE: In order to prevent the cutting rail **2** from tilting, the depth stops **28**

must be set at the same position on **2** both sides of the cutting rail). Put the material in place. Press the heating button **6** and keep it pressed. Push the cutting rail **2** in the direction of the material until the cutting rail **2** is stopped by the depth stop **28**. The previously set step depth will be cut. When you have reached the step depth, pull the material away in the required direction until the step is completely cut. Release the heating button **6**. The glow wire **3** will cool down in a few seconds.

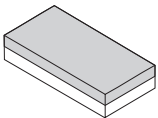
## Groove cut



Set the angle-adjustable guide rail **10** to 90° (see fig. F) and set the angle of the cutting bow **11** to 0°. Use the depth stop **28**: To do this, undo the screw for the depth stop **25** on both sides of the cutting rail **2**. Move the depth stop **28** to the required position and fix it in place by tightening the screw for the depth stop **25** (PLEASE NOTE: In order to prevent the cutting rail **2** from tilting, the depth stops **28**

must be set at the same position on **2** both sides of the cutting rail). Put the material in place. Press the heating button **6** and keep it pressed. Push the cutting rail **2** in the direction of the material until the cutting rail **2** is stopped by the depth stop **28**. The previously set step depth will be cut. When you have reached the step depth, pull the material away in the required direction. When you have reached the groove length, pull the cutting rail **2** back up. Release the heating button **6**. The glow wire **3** will cool down in a few seconds.

## Rip cut



Set the angle-adjustable guide rail **10** to 90° (see fig. F) and set the angle of the cutting bow **11** to 0°. Use the depth stop **28**: To do this, undo the screw for the depth stop **25** on both sides of the cutting rail **2**. Move the depth stop **28** to the required position and fix it in place by tightening the screw for the depth stop **25** (PLEASE NOTE: In order to prevent the cutting rail **2** from tilting, the depth stops **28**

must be set at the same position on **2** both sides of the cutting rail). Put the material in place. Press the heating button **6** and keep it pressed. Push the cutting rail **2** in the direction of the **4** cutting plate until the **2** cutting rail is stopped **28** by the depth stop. Now push the material completely through the glow wire **3** in the desired direction. The material is cut along the previously set step depth. Release the heating button **6**. The glow wire **3** will cool down in a few seconds.

## ● Maintenance and cleaning

**⚠ CAUTION!** In order to clean the glow wire hard foam cutter **1** or carry out maintenance work, always disconnect it first by unplugging the mains plug **8** from the voltage supply and allow it to cool. There is a risk of electric shock or risk of injury through moving parts.

- Clean the cooled glow wire **3** with the brass brush **19** provided.
- Only clean the rest of the device once the glow wire **3** has cooled down.
- Clean the glow wire hard foam cutter **1** with a dry cloth.

## Replacing the glow wire

- Tension the spring [18] using the tool for changing the glow wire [20]; this releases the tension on other spring. Replace the defective glow wire [3] and release the tension on the spring [18] again (see Fig. D).



**CAUTION!** There is a risk of burn injuries.



**PLEASE NOTE:** Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer.

## ● Troubleshooting

If the glow wire hard foam cutter [1] does not work, check the following:

Faults	Cause	Corrective action
The glow wire [3] does not heat up.	Power supply interrupted	Check the residual current protection switch of your mains socket and use another socket to make sure that the glow wire hard foam cutter [1] is being properly supplied with power.
		Check whether the power connection [17] is correctly plugged into the socket for the power connection [17a].
	Cable breakage	Please contact our service point.
Glow wire [3] torn/ burnt out		Replace the glow wire [3] as described under "Replacing the glow wire".

## ● Storage

- Always store the device in its folded state.
- To do this, dismantle the device following the instructions for setting up in reverse order.
- Keep the device clean and dry and out of the reach of children.

## ● Information about recycling and disposal



### **DO NOT DISPOSE OF ELECTRICAL TOOLS IN HOUSEHOLD WASTE! DON'T THROW AWAY – RECYCLE!**

According to European Directive 2012/19/EU, used electrical devices must be collected separately for environmentally compatible recycling or recovery. The symbol of the crossed out dustbin means that this device must not be disposed of in household waste at the end of its service life. The device must be handed in at established collection points, recycling centres or waste management depots. The disposal of defective devices which you have sent in will be carried out free of charge. In addition, distributors of electrical and electronic equipment as well as food distributors are obliged to accept returned waste. LIDL provides you with return options directly in its branches and shops. Return and disposal is free of charge for you. When buying a new device you have the right to return an equivalent old device at no charge. In addition you have the option, regardless of whether you are buying a new device, to hand in (up to three) old devices at no charge, as long as the device is no larger than 25 cm in any dimension. Before returning the device please delete all personal information. Before returning, please remove batteries or rechargeable battery packs which are not enclosed by the old device, as well as bulbs, which can be removed without destroying the product and take them to a separate collection point.



Batteries containing harmful substances are labelled with the adjacent symbol, which indicates the prohibition on disposal in household waste. The abbreviations for the essential heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Take used batteries to a waste management company in your city or community or return them to your dealer. This satisfies your legal obligations while also making contribution to protecting the environment.



Please note the marking on the different packaging materials and separate them as necessary. The packaging materials are marked with abbreviations (a) and digits (b) with the following definitions: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composite materials.

## ● EC Declaration of Conformity

We,

**C. M. C. GmbH Holding**

Responsible for documentation:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Germany

hereby take sole responsibility for declaring that the product

### **Glow Wire Hard Foam Cutter**

IAN: **509608\_2507**

Item no.: **2918**

Year of manufacture: **2026/13**

Model: **PGDH A3**

meets the basic safety requirements as specified in the European Directives

**Electromagnetic compatibility:**

(2014/30/EU)

**Low Voltage Directive:**

(2014/35/EU)

**RoHS Directive**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU).

The object of the declaration described above meets the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

This conformity assessment is based on the following harmonised standards:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1 2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 60335-1:2012/A15:2021**

**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**

**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 01.07.2025

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*J. A. J. M. B.*

Joachim Bettinger  
- Quality assurance -

## ● Warranty and service information

### Warranty from C. M. C. GmbH Holding

Dear Customer,

The warranty for this equipment is 3 years from the date of purchase. In the event of product defects, you have legal rights against the retailer of this product. Your statutory rights are not affected in any way by our warranty conditions, which are described below.

### ● Warranty conditions

The warranty period begins on the date of purchase. Please retain the original sales receipt. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any defect in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our discretion – free of charge. This warranty service requires that you retain proof of purchase (sales receipt) for the defective device for the three year period and that you briefly explain in writing what the fault entails and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, we will repair and return your product or send you a replacement. The original warranty period is not extended when a device is repaired or replaced.

### ● Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not extended by the guarantee. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages or defects detected at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Any incidental repairs after the warranty period are subject to a fee.

### ● Extent of warranty

This device has been manufactured according to strict quality guidelines and carefully inspected before delivery.

The warranty applies to material and manufacturing defects only. This warranty does not extend to product parts, which are subject to normal wear and tear and can thus be regarded as consumable parts, or for damages to fragile parts, e.g. switches or parts made from glass.

This warranty is voided if the product becomes damaged or is improperly used or maintained. For proper use of the product, all of the instructions given in the operating instructions must be followed precisely. If the operating instructions advise you or warn you against certain uses or actions, these must be avoided in all circumstances.

The product is for consumer use only and is not intended for commercial or trade use. The warranty becomes void in the event of misuse and improper use, use of force, and any work on the device that has not been carried out by our authorised service branch.

## ● Processing of warranty claims

To ensure prompt processing of your claim, please follow the instructions given below.

- Please retain proof of purchase and the article number (e.g. IAN) for all inquiries.
- The product number can be found on the type plate on the product, an engraving on the product, the cover page of your instructions (bottom left), or the sticker on the back or underside of the product.
- In the event of any malfunctions or other defects, please contact our service department below by phone or email first.
- If your product is found to be defective, you can then send your product with proof of purchase (till receipt) and a statement describing what the fault involves and when it occurred free of charge to the service address given.
- You can view and download this handbook and many more at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). With this QR code you can go straight to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Select your country and use the search mask to search for the operating instructions. You can access the user instructions for your product by entering the product number (IAN) 509608\_2507.



## ● Service

### How to contact us:

**GB, CY**

Name: C. M. C. GmbH Holding  
Website: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
Contact form: <https://parkside-diy.com/service>  
Phone: 0-808-189-0652  
Registered office: Germany

**IAN 509608\_2507**

Please note that the following address is not a service address. Please contact the service point given above first.

**Address:**

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert







Germany

**To order spare parts:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)



<b>A használt piktogramok táblázata</b> .....	Oldal	20
<b>Bevezetés</b> .....	Oldal	21
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	21
Csomag tartalma.....	Oldal	22
Felszereltség.....	Oldal	22
Műszaki adatok.....	Oldal	23
<b>Biztonsági útmutatások</b> .....	Oldal	23
<b>Üzembe helyezés előtt</b> .....	Oldal	27
Felépítés.....	Oldal	27
<b>Üzembe helyezés</b> .....	Oldal	28
Vágási változatok.....	Oldal	28
<b>Karbantartás és tisztítás</b> .....	Oldal	30
<b>Hibaelhárítás</b> .....	Oldal	30
<b>Tárolás</b> .....	Oldal	30
<b>Környezetvédelemmel és ártalmatlanítással kapcsolatos tudnivalók</b> .....	Oldal	30
<b>EU-megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	Oldal	31
<b>Garanciával és szervizeléssel kapcsolatos tudnivalók</b> .....	Oldal	32
Garanciális feltételek.....	Oldal	32
Jótállási idő és törvényben előírt kellékszavatossági igények.....	Oldal	32
A garancia terjedelme.....	Oldal	33
Garanciális eset kezelése.....	Oldal	33
<b>Szerviz</b> .....	Oldal	34
<b>Hu jótállási tájékoztató</b> .....	Oldal	35

● A használt piktogramok táblázata	
	A termék használata előtt olvassa el figyelmesen és teljes egészében a kezelési útmutatót.
	Fontos útmutatás!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági utasításokat!
	Figyelmeztetés áramütésre! Életveszély!
IP44	Transzformátor védelmi besorolása
	Egyenáram
50 HZ	50 Hz frekvencia
V ~	Váltakozó áramú feszültség V-ban
	II. érintésvédelmi osztály

	Környezetbarát módon ártalmatlanítsa a csomagolást és a készüléket!
	Az így megjelölt készülékeket a törvény értelmében a nem szelektált települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
	Újrahasznosítható anyagokból készült
	Ne dobja az elektromos készülékeket a háztartási szemét közé!
	A felhevített izzószál nagy veszélypotenciállal rendelkezik. Megérintésekor égési sérüléseket okozhat.
	Viseljen védőszemüveget.
	Viseljen védőkesztyűt.
	Védje az esőtől.
	Hővédelmi kapcsoló

## Izzószálás keményhabvágó készülék PGDH A3

### ● Bevezetés



Gratulálunk! Vállalatunk kiváló minőségű terméke mellett döntött. Ezt a készüléket a gyártás során minőségellenőrzésnek és végső ellenőrzésnek vetették alá. Ez garantálja a készülék működésképeségét. A termékkel még az első üzembe helyezés előtt ismerkedjen meg. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő kezelési útmutatót és a biztonsági útmutatásokat. Csak a leírtak szerint, a rendeltetésszerű használatnak megfelelően használja a terméket. A termék harmadik személynek történő továbbadásakor mellékelje az összes dokumentumot.

### A KÉSZÜLÉK NE KERÜLJÖN GYEREKEK KEZÉBE!

### ● Rendeltetésszerű használat

Az izzószálás keményhabvágó készülék kizárólag polisztirol keményhab-lemezek (pl. homlokzati szigetelőlemezek, tetőszigetelő-lemezek) vágására alkalmas. Más anyagok vágására nem használható. Az elektromos transzformátor által felmelegített szál kb. 3 másodperc alatt 360 °C-ra melegszik fel. A vezetékkel érintkező polisztirol keményhab-anyag megolvad. Ezáltal sorjamentesen megolvadt vágási peremek keletkeznek. Kifogástalan vágási eredményeket kap. Minden, a rendeltetésszerű

használatától eltérő alkalmazás tilos, és adott esetben veszélyes lehet. A garancia nem vonatkozik az útmutató be nem tartásából vagy a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkra, és a gyártó céget sem terheli felelősség ilyen esetben. A készülék professzionális használatra nem alkalmas. Professzionális használat esetén a garancia érvényét veszti.

## ● Csomag tartalma

- 1 db izzószálas keményhabvágó készülék két részben (felső hátlap, alsó hátlap)
- 1 kezelési útmutató
- 1 sárgaréz kefe
- 1 szerszám az izzószál cseréjéhez és beszereléséhez
- 1 izzószál
- 3 tartalék izzószál
- 1 imbuszkulcs

## ● Felszereltség

**!** **ÚTMUTATÁS:** A kicsomagolást követően azonnal ellenőrizze a kiszállított csomag hiánytalanságát, valamint az izzószálas keményhabvágó készülék kifogástalan állapotát. Ha a készülék hibás, ne használja.

Lásd az A–K ábrán:

1	Izzószálas keményhabvágó készülék	2	Vágókeret
2a	Vágókeret vágási hely	2b	Csuklópánt fedél
2c	Vágókeret csuklópánt	3	Izzószál
4	Vágólap	4a	Vágólap felső része
4b	Vágólap alsó része	5	Vágólap hosszabbítója
6	Fűtés gomb	7	oldalsó teleszkópos lábak
8	Hálózati dugasz	9	Transzformátor
10	Állítható vezetősín	11	Szögbeállító vágókerethez
12	Teleszkópos láb csavarja	13	Oldalsó teleszkópos lábak bepattanó csavarjai
14	Vezetősín	15	hátsó teleszkópos láb
15a	Hátsó teleszkópos láb rögzítősinje	16	Csavarok
17	Elektromos csatlakozó	17a	Elektromos csatlakozó aljzat
18	Rugó	19	Sárgaréz kefe
20	Szerszám az izzószál cseréjéhez	21	Tartalék izzószál
22	Pozícióállító csavar	23	Vágókeret szögállító csavarjai
24	Szögállító csavarok Állítható vezetősín	25	Alsó ütköző csavarja
26	Rögzítőstiftek	27	Hosszbeállítás ütközője
28	Alsó ütköző	29	Korlát rögzítés

30	Imbuszkulcs	31	Vágási hely hátlap
32	Reteszelés hátlap		

**!** **ÚTMUTATÁS:** Az alábbi szövegben a „termék” vagy „készülék” kifejezés a jelen kezelési útmutatóban leírt izzószálas keményhívógó készülékre vonatkozik.

## ● Műszaki adatok

Modell:	PGDH A3
Tápfeszültség:	220–240 V ~ 50 Hz
Transzformátor teljesítménye:	200 W
Transzformátor kimenet:	36 V ~ / 5,6 A
Transzformátor védelmi osztálya:	II (kettős szigetelésű)
maximális vágási mélység:	330 mm
maximális vágási hossz:	1370 mm
izzószál átmérő:	0,5 mm
izzószál max. hőmérséklete:	360 °C
Hálózati kábel hossza	3 m

**!** **ÚTMUTATÁS:** A termék műszaki jellemzői és megjelenése a továbbfejlesztés keretén belül bejelentés nélkül módosulhat. Ennél fogva a jelen használati útmutatóban megadott méretek, tudnivalók és adatok nem garantáltak. A használati útmutató alapján támasztott jogi követelméseknek ezért nincs helyük.

## ● Biztonsági útmutatások

**!** **KÉRJÜK, A HASZNÁLAT ELŐTT ALAPOSAN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. AZ ÚTMUTATÓ A KÉSZÜLÉK RÉSE ÉS MINDIG KÉZNÉL KELL LENNIE!**

- **!** **FIGYELMEZTETÉS!** Kisgyermekeket és gyermekek fenyegető élet- és balesetveszély! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. Fennáll a fulladás veszélye.
- A munkavégzés előtt alaposan ismerkedjen meg az összes kezelőelemmel, különösen a funkciókkal és a működési módokkal. Szükség esetén kérdezzen meg egy szakembert. Olvassa el és tartsa be a készülékhez tartozó üzemeltetési útmutatót! Ez a rész a készülékkel történő munkavégzést illető alapvető biztonsági előírásokat ismerteti.
- **!** **FIGYELEM!** A készüléket csak megfelelő munkavédelmi ruházatban szabad üzemeltetni.
- A készüléket csak védőkesztyűt viselve szabad üzemeltetni.

- A vágószálla nagy rugófesztítő erő hat. Ha a szál üzemeltetés közben szakad el, akkor nem zárható ki a szikrázás. Ezért védőszemüveg használata kötelező.
- Ha nem szellőztetett helyiségben dolgozik, akkor a vágás során keletkező gőzöket közvetlenül a vágóélnél kell eltávolítani egy elszívó berendezéssel. A keményhab-lemezeken nem lehetnek ragasztómaradványok vagy egyéb szennyeződések. A vágás során keletkező egészségre káros gőzök miatt a PVC-t és a PVC-vel bevont anyagokat tilos feldolgozni.
- **⚠ FIGYELEM!** Ha a hálózati kábel megsérült vagy át van vágva, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzathból.
- **⚠ FIGYELEM!** Az izzószálas keményhabvágó készülék izzószála jelentősen felmelegszik! **ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!**
- **⚡ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- A készüléket csak olyan aljzathoz csatlakoztassa, amely legfeljebb 30 mA névleges hibaáramú RCD (hibaáram védőkapcsoló) készülékkel rendelkezik; biztosíték min. 6 amper.
- Amennyiben a készülék hálózati csatlakozóvezetékei megsérülnek, a balesetek elkerülése érdekében azokat a gyártó vagy a szakszerviz, ill. hasonlóan képzett személy cserélje ki.

**A KÉSZÜLÉK NE KERÜLJÖN GYERMEK KEZÉBE!** Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel bíró vagy tapasztalat vagy tudás hiányában szenvedő személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatáról kioktatást kaptak, és a készülék használatából adódó veszélyeket megértették. Gyermek nem játszhat a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

**⚠ FIGYELEM!** Gondoskodjon a munkaterület jó szellőzéséről.

**⚠ FIGYELEM!** Az elektromos készülékeket ne dobja ki a háztartási szemétkosárba.

- Tartsa be a „Karbantartás és tisztítás” és a „Tárolás” fejezetben található további útmutatásokat.

**⚠ VIGYÁZAT! ÍGY KERÜLHETI EL A BALESETEKET ÉS SÉRÜLÉSEKET:**

- A kezelési útmutatót nem ismerő személyek nem használhatják a készüléket. A helyi rendeletek meghatározhatják az üzemeltető minimális életkorát.

- Viseljen stabil lábbelit.
- Tegyen megfelelő intézkedéseket annak érdekében, hogy a gyermekeket távol tartsa az üzemelő készüléktől. Sérülésveszély áll fenn.
- Ne használja a készüléket gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén tűz-, vagy robbanásveszély áll fenn.
- Amikor nem használja, tartsa a készüléket száraz helyen és gyermekek elől elzárva.

### **⚠ VIGYÁZAT! KERÜLJE EL A KÉSZÜLÉKKÁROKAT ÉS AZ EBBŐL EREDŐ SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET:**

- Kizárólag olyan anyagokat vágjon, amelyekhez a készülék alkalmas. Ennek figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását eredményezheti, és veszélyt jelenthet a felhasználóra.
- A gyártó engedélye nélkül ne dolgozzon sérült, hiányos vagy átépített készülékkel. Üzembe helyezés előtt szakemberrel ellenőriztesse, hogy a szükséges elektromos védelmi intézkedések rendelkezésre állnak-e.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék megfelelő működését.
- Csak eredeti tartozékokat használjon, és ne végezzen semmilyen átépítést a készüléken.
- Kérjük, olvassa el az üzemeltetési útmutató „Karbantartás és tisztítás” című részét. Minden egyéb intézkedést szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. Javítás esetén mindig forduljon szervizközpontunkhoz.

### **ELEKTROMOS BIZTONSÁG:**

**⚠ VIGYÁZAT!** Így kerülheti el az áramütés okozta baleseteket és sérüléseket:

- A készülék üzembe helyezése után a hálózati dugasznak szabadon hozzáférhetőnek kell lennie.
- Mielőtt a készüléket üzembe helyezné, ellenőriztesse szakemberrel az elektromos hálózatot:
  - A földelésnek, nullázásnak, hibaáram-védelmi áramkörnek meg kell felelnie az áramszolgáltató biztonsági előírásainak, és kifogástalanul kell működnie,
  - Védje az elektromos dugaszolócsatlakozókat a nedvességtől.

### **⚠ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS ÁLTAL OKOZOTT VESZÉLY:**

- Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen adattábla adataival.
- A nemzeti előírásoknak megfelelően végezze el az elektromos szerelést.
- Minden használat előtt ellenőrizze a készülék, a hálózati csatlakozókábel és a hálózati csatlakozódugó sérüléseit. A meghibásodott

hálózati csatlakozókábeleket tilos megjavítani, ki kell cserélni ezeket újakra. Hivatalos szakemberrel javíttassa meg a készülék sérüléseit.

- Ne használja a hálózati csatlakozókábelt a hálózati csatlakozódugó az aljzataból történő kihúzására. Védje a hálózati csatlakozókábelt a hőtől, olajtól és éles peremektől.
- Ne húzza, hordozza vagy rögzítse a készüléket a hálózati csatlakozó vezetékénél fogva.
- Csak felfröccsenő víztől védett és kültéri használatra alkalmas hosszabbítót használjon. A kábeldobot használat előtt mindig teljesen tekerje le. Ellenőrizze, hogy a kábel nem sérült-e meg.
- Mielőtt bármilyen munkát végez a készüléken és a használat mellőzése esetén húzza ki a hálózati dugaszt az aljzataból.
- A hosszabbító kábelek nem lehetnek kisebb keresztmetszetűek, mint a H07RN8-F jelölésű gumitömlő-vezetékek. A kábel hossza 10 m kell, hogy legyen. A hosszabbító kábel ér keresztmetszetének legalább 2,5 mm<sup>2</sup>-nek kell lennie.
- Rendszeresen ellenőrizni kell a hosszabbító- és elektromos kábeleket. Meghibásodott, vagy a célra nem alkalmas hosszabbító kábelek használata tilos.
- Ha a készülék megsérült, nem szabad üzembe helyezni, és szakértett személy bevonásával kell megjavítani.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor száraz helyen és az időjárás viszontagságaitól védve kell tárolni.
- Ez a készülék csak megfelelő áramfelvételű elektromos hálózatokhoz csatlakoztatható. A csatlakoztatás általában egy 230 V/50 Hz földelt dugaszolóaljzathoz történik. Ehhez hasonlítsa össze az adattáblán szereplő adatokat is.
- Ha nem tudja biztosan, hogyan kell csatlakoztatni az elektromos alkatrészeket, akkor saját biztonsága érdekében forduljon villanyszerelőhöz.
- Biztosítsa, hogy az aljzatok és csatlakozóik védve legyenek a nedvességtől. Ne használja esőben a készüléket.
- Válasszon felborulás ellen védett pozíciót.
- Gondoskodjon arról, hogy az izzószálas keményhabvágó készülék, a dugasz és a hosszabbítókábel védve legyenek a víztől.
- Mielőtt bármilyen munkát végez az izzószálas keményhabvágó készüléken, mindig húzza ki az összes dugaszt.
- Soha ne használjon kültéren olyan csatlakozókat, adaptereket, hosszabbítókat vagy csatlakozókábeleket, amelyeket kültéri használatra nem engedélyeztek.
- A kábeleket úgy helyezze el, hogy ne legyenek útban, illetve ne sérülhessenek meg.

- A készülék felállítása után a készülék dugaszainak mindig azonnal hozzáférhetőnek kell lenniük. Annak érdekében, hogy veszélyhelyzetben mindig azonnal kihúzhatóak legyenek, ezeket nem szabad elzárni, vagy beépíteni.
- Ha az izzószálas keményhabvágó készülék meghibásodik, azonnal húzza ki a hálózati dugaszt. Ne próbálja meg saját maga megjavítani az izzószálas keményhabvágó készüléket, mivel ez veszélyezteti az Ön és mások egészségét. Ezen túlmenően minden garancia- és jótállási igény érvényét veszti. A készülék javítását csak arra jogosult személyek végezhetik.
- Figyelem, törekeny komponensek! Ügyeljen arra, hogy az izzószálas keményhabvágó készülék és az izzószál ne legyen kitéve rázkódásnak vagy ütésnek.
- Ne használjon a készüléket, ha álmos, vagy gyógyszerek hatása alatt áll.
- A karbantartási munkák elvégzése előtt húzza ki a hálózati dugaszt.
- A készüléket csak egy másik személy segítségével szerelje össze.

## ● Üzembe helyezés előtt

- Csomagolja ki az izzószálas keményhabvágó készüléket <sup>[1]</sup> és ellenőrizze a hiánytalanságot és a sérülésmentességet. Ne használja a készüléket, ha az meghibásodott.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos aljzat megfelelő állapotban van-e, és hogy megfelelően biztosítva van-e (min. 6 A, RCD-kapcsoló).
- Gondoskodjon a munkaterület jó szellőzéséről.
- Úgy válassza ki a felállítás helyét, hogy a készülék, a tartozékok vagy a kábelek ne okozzanak botlásveszélyt.

**!** **ÚTMUTATÁS:** Az izzószálas keményhabvágó készüléket <sup>[1]</sup> 2 személynek kell összeszerelnie.

**!** **ÚTMUTATÁS:** Az izzószálas keményhabvágó készülék <sup>[1]</sup> a korlátrögzítéssel <sup>[29]</sup> a korláthoz rögzíthető és a biztosítható a felborulás ellen.

**!** **FIGYELMEZTETÉS!** Kisgyermeket és gyermekek fenyegető élet- és balesetveszély! Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. Fennáll a fulladás veszélye.

## ● Felépítés

- Hajtsa ki a vágólap mind a négy hosszabbítóját <sup>[5]</sup> a csavarok kioldásával <sup>[16]</sup> (lásd a J. ábrán). Helyezze be a rögzítőstifteket <sup>[26]</sup> a vágólap hosszabbítójába <sup>[5]</sup>. Amikor a vágólap hosszabbítói <sup>[16]</sup> a kívánt pozícióba kerültek, húzza meg ismét a csavarokat <sup>[5]</sup> (lásd a „B” ábrán).
- Hajtsa ki a hátsó teleszkópos lábat <sup>[15]</sup> és az oldalsó teleszkópos lábakat <sup>[7]</sup> a vágólemez <sup>[4b]</sup> alsó részén. A rögzítősin a <sup>[15]</sup> csavarral <sup>[15a]</sup> történő rögzítésével rögzítse a <sup>[12]</sup> hátsó teleszkópos lábat. Az oldalsó teleszkópos lábak <sup>[7]</sup> bepattanó csavarjaival rögzítse az oldalsó teleszkópos lábakat <sup>[13]</sup> (lásd a B ábrán).
- A kívánt munkamagasság a teleszkópos lábak <sup>[7]</sup> és a <sup>[15]</sup> segítségével állítható be.

- Csatlakoztassa a vágólemez felső részét [4a] a vágólemez alsó részéhez [4b]. Csúsztassa a felső vágólemez [4a] a fém merevítőn lévő furatokkal hátulról a hátsó lemez [31] vágási pontjánál lévő csavarokba. Rögzítse a két anyát a hátlapok [31] vágási pontján, így az alkatrészek biztonságosan összekapcsolódnak. Zárja a hátlap [32] kiegészítő reteszelését a rögzítőfülek csavaros csapokra történő elforgatásával. Ezután húzza meg mind a négy anyát a hátlap reteszelésén [32].
- Állítsa be a vágókeretet [2] a felső vágólap [4a] és az alsó vágólap [4b] közé. Ehhez tolja be a vágókeretet [2] a vágási pont területén [2a] alulról a lehető legeggyenesebben ütközésig a műanyag karmantyúba. Csúsztassa a fedelet [2b] a csuklópántra [2c], és húzza meg a csavarokat a csuklópánt fedél [2b] területén a [30] imbuszkulcs segítségével.
- Szerelje be az izzószálat [3] vagy az egyik csere izzószálat [21]. Ehhez először akassza be az izzószálat alul (lásd A ábra), majd az izzószál cseréjéhez használt számszámmal [20] húzza lefelé a rugót [18], így az izzószálat felül is be tudja akasztani. A rugó [18] elengedése után az izzószál [3] automatikusan megfeszül.
- Állítsa be a kívánt szöget az állítható vezetősínhez [10]. Rögzítse az állítható vezetősínt [10] a csavarral [24] (lásd az F ábrán).
- Hajtsa ki a vezetősínt [14] (lásd az I ábrán).
- Hajtsa ki a vágókeretet [2]. Rögzítse a vágókeretet [2] a kívánt pozícióban a vágókeret szögbeállítására [23] szolgáló csavarok segítségével (lásd az E ábrán).
- Az izzószálás keményhabvágó [1] szétszereléséhez fordított sorrendben hajtsa végre a lépéseket. Az izzószálnak [3] a szétszerelés előtt le kell hűlnie.

**! ÚTMUTATÁS:** A felső és az alsó résznek a tárolás érdekében összekapcsolva kell maradnia.

A készülék felső és alsó részének ismételt szétválasztása és összekapcsolása az első összeszerelés után nem célszerű.

## ● Üzembe helyezés

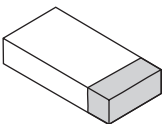
- Csatlakoztassa az áramellátás dugaszt [17] az áramellátás aljzathoz [17a] (lásd az 'C' ábrán).
- Illessze be a hálózati dugaszt [8] az aljzatba.
- Helyezze a vágandó keményhabot az állítható vezetősín [10] mentén a vágólapra [4].
- A vágási mélység [26] beállításához használja az alsó ütköző [28] csavarjait. Állítsa be a vágási mélység ütközőt [28] a kívánt méretre (lásd az G ábrán).

**! FIGYELEM!** Ha a minimális mélység túl alacsonyan van beállítva, akkor az izzószál nekiütközik a vágólap hosszabbítónak. Biztosítson elegendő helyet. **TÜZVESZÉLY!**

- Nyomja meg a fűtés gombot [6]. Az izzószál [3] néhány másodperc alatt felmelegszik.
- Tartsa lenyomva a fűtés gombot, [6] miközben a keményhabot a kívánt méretre vágja az izzószál [3] segítségével.
- Minden vágás végén engedje fel a [6] fűtés gombot. A fűtés gombot [6] nem szabad állandóan nyomva tartani, és nem szabad lenyomott helyzetben rögzíteni. **TÜZVESZÉLY!**

## ● Vágási változatok

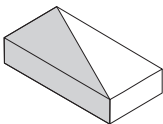
### Egyenes vágás



Állítsa az állítható vezetősín szögét [10] 90°-ra (lásd az F ábrán), valamint állítsa be a vágókeret [11] szögét 0°-ra. Helyezze rá a nyersanyagot és mozgassa a kívánt pozícióba. Szükség esetén hívja segítségül a hosszbeállítás ütközőjét [27]. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fűtés gombot [6]. Tolja a vágókeretet [2] a nyersanyag irányába, amíg az anyagot teljesen el nem vágja. Engedje el a fűtés gombot [6].

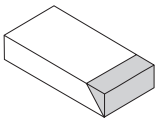
Az izzószál [3] néhány másodperc alatt kihűl.

## Ferde vágás



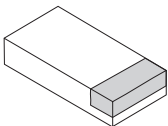
Állítsa az állítható vezetősín szögét [10] a kívánt vágási szögre (lásd az F ábrán). Állítsa be a vágókeret [11] szögét 0°-ra. Helyezze rá a nyersanyagot és mozgassa a kívánt pozícióba. Szükség esetén hívja segítségül a hosszbeállítás ütközőjét [27]. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fűtés gombot [6]. Tolja a vágókeretet [2] a nyersanyag irányába, amíg az anyagot teljesen el nem vágja. Engedje el a fűtés gombot [6]. Az izzószál [3] néhány másodperc alatt kihűl.

## Gérvágás



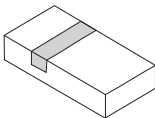
Állítsa az állítható vezetősín szögét [10] 90°-ra (lásd az F ábrán). Állítsa be a vágókeret [11] szögbeállítását a kívánt gérvágási méretre. Helyezze rá a nyersanyagot és mozgassa a kívánt pozícióba. Szükség esetén hívja segítségül a hosszbeállítás ütközőjét [27]. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fűtés gombot [6]. Tolja a vágókeretet [2] a nyersanyag irányába, amíg az anyagot teljesen el nem vágja. Engedje el a fűtés gombot [6]. Az izzószál [3] néhány másodperc alatt kihűl.

## Kötéses vágás/lépcsős vágás



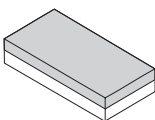
Állítsa az állítható vezetősín szögét [10] 90°-ra (lásd az F ábrán), valamint állítsa be a vágókeret [11] szögét 0°-ra. Használja az alsó ütközőt [28]. Ehhez lazítsa meg a vágósín mindkét oldalán lévő mélységállító csavart [25]. Állítsa az alsó ütközőt [28] a kívánt pozícióba és rögzítse ezt az alsó ütköző csavarjának meghúzásával [25] (ÜTMUTATÁS: A vágókeret [2] elakadásának elkerülése érdekében a vágókeret [2] mindkét oldalán lévő alsó ütközőket [28] azonos értékre kell állítani). Helyezze fel a nyersanyagot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fűtés gombot [6]. Nyomja a vágókeretet [2] az alapanyag felé, amíg a vágókeret [2] meg nem állítja az alsó ütköző [28]. A korábban beállított lépcsőmélység vágása történik. A lépcsőmélység elérésekor húzza el az anyagot a kívánt irányba, amíg meg nem történik a lépcső teljes kivágása. Engedje el a fűtés gombot [6]. Az izzószál [3] néhány másodperc alatt kihűl.

## Horonyvágás



Állítsa az állítható vezetősín szögét [10] 90°-ra (lásd az F ábrán), valamint állítsa be a vágókeret [11] szögét 0°-ra. Használja az alsó ütközőt [28]. Ehhez lazítsa meg a vágókeret [25] mindkét oldalán lévő alsó ütköző csavart [2]. Állítsa az alsó ütközőt [28] a kívánt pozícióba és rögzítse ezt az alsó ütköző csavarjának meghúzásával [25] (ÜTMUTATÁS: A vágókeret [2] elakadásának elkerülése érdekében a vágókeret [2] mindkét oldalán lévő alsó ütközőket [28] azonos értékre kell állítani). Helyezze fel a nyersanyagot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fűtés gombot [6]. Nyomja a vágókeretet [2] az alapanyag felé, amíg a vágókeret [2] meg nem állítja az alsó ütköző [28]. A korábban beállított lépcsőmélység vágása történik. A lépcsőmélység elérésekor húzza el az anyagot a kívánt irányba. A horonyhossz elérésekor húzza ismét felfelé a vágókeretet [2]. Engedje el a fűtés gombot [6]. Az izzószál [3] néhány másodperc alatt kihűl.


## Elválasztó vágás



Állítsa az állítható vezetősín szögét [10] 90°-ra (lásd az F ábrán), valamint állítsa be a vágókeret [11] szögét 0°-ra. Használja az alsó ütközőt [28]. Ehhez lazítsa meg a vágókeret [25] mindkét oldalán lévő alsó ütköző csavart [2]. Állítsa az alsó ütközőt [28] a kívánt pozícióba és rögzítse ezt az alsó ütköző csavarjának meghúzásával [25] (ÜTMUTATÁS: A vágókeret [2] elakadásának elkerülése érdekében a vágókeret [2] mindkét oldalán lévő alsó ütközőket [28] azonos értékre kell állítani). Helyezze fel a nyersanyagot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a fűtés gombot [6]. Nyomja a vágókeretet [2] a vágólap [4] felé, amíg

a vágókeret <sup>2</sup> meg nem állítja az alsó ütköző <sup>2a</sup>. Ekkor tolja át teljesen az anyagot teljesen az izzószálon <sup>3</sup> át a kívánt irányba. Az anyag vágása az előzőleg beállított lépcsőmélység mentén történik meg. Engedje el a fűtés gombot <sup>6</sup>. Az izzószál <sup>3</sup> néhány másodperc alatt kihűl.

## ● Karbantartás és tisztítás


 **VIGYÁZAT:** Az izzószálas keményhabvágó készülék <sup>1</sup> tisztításához vagy karbantartásához először mindig húzza ki a hálózati dugaszt <sup>8</sup> a feszültségellátásból és hagyja lehűlni a készüléket. Áramütés vagy mozgó alkatrészek általi sérülés veszélye áll fenn.

- A mellékelt sárgaréz kefével <sup>3</sup> tisztítsa meg a lehűlt izzószálat <sup>19</sup>.
- Csak akkor tisztítsa meg a készülék többi részét, ha az izzószál <sup>3</sup> kihűlt.
- Tisztítsa meg az izzószálas keményhabvágó készülék <sup>1</sup> házát egy száraz kendővel.

## Izzószál cseréje

- Az izzószál <sup>18</sup> cseréjéhez a szerszám használatával húzza meg a rugót <sup>20</sup>, ez a másik rugót is lelazítja. Cserélje ki a hibás izzószálat <sup>3</sup> és oldja megint a rugót <sup>18</sup> (lásd a D. ábrán).

 **VIGYÁZAT:** Égési sérülések veszélye.

 **ÚTMUTATÁS:** Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használja.

## ● Hibaelhárítás

Ha az izzószálas keményhabvágó készülék <sup>1</sup> nem működik, ellenőrizze a következőket:

Hiba	Kiváltó ok	Javítás
Az izzószál <sup>3</sup> nem melegszik fel.	Megszakadt az áramellátás	Ellenőrizze a hálózati aljzat hibaáram védőkapcsolóját és az izzószálas keményhabvágó készülék <sup>1</sup> megfelelő áramellátásának biztosítása érdekében használjon másik aljzatot.
		Ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozás <sup>17</sup> helyesen van-e csatlakoztatva az elektromos csatlakozó <sup>17a</sup> aljzatába.
	Kábelszakadás	Vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel.
Az izzószál <sup>3</sup> elszakadt/átégett		Cserélje ki az izzószálat <sup>3</sup> az „Izzószál cseréje” szakaszban leírtak szerint.

## ● Tárolás

- A készüléket mindig összecsukott állapotban tárolja.
- Ehhez az üzembe helyezés lépéseinek fordított sorrendű végrehajtásával szerelje szét a készüléket.
- Tartsa a készüléket tisztán, szárazon és gyermekek elől elzárva.

## ● Környezetvédelemmel és ártalmatlanítással kapcsolatos tudnivalók



**ELEKTROMOS SZERSZÁMOKAT NE DOBJON A HÁZTARTÁSI HULLADÉKBA!  
NYERSANYAGOK VISSZANYERÉSE A HULLADÉKOK ÁRTALMATLANÍTÁSA  
HELYETT!**

A 2012/19/EU európai irányelv értelmében az elektromos berendezéseket külön kell összegyűjteni, és környezetbarát módon kell újrahasznosítani. Az áthúzott szeméttároló szimbóluma azt jelenti,

hogy a készülék élettartamának végén ezt a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt leselejtezni. A készüléket gyűjtőhelyeken, újrahasznosító központokban vagy hulladékkezelő vállalatoknál kell leadni. A meghibásodott, beküldött készülékeket díjmentesen ártalmatlanítjuk. Ezenkívül az elektromos és elektronikus berendezések forgalmazói, valamint az élelmiszer-forgalmazók kötelesek visszavenni a berendezéseket. A LIDL közvetlenül az üzletekben és a piacokon kínál visszavételi lehetőséget. A visszaküldés és az ártalmatlanítás az Ön számára ingyenes. Ha új készüléket vásárol, joga van a megfelelő régi készüléket ingyenesen visszaadni. Ezen túlmenően lehetősége van arra, hogy függetlenül új készülék vásárlásától ingyenesen visszaküldjön (legfeljebb három) olyan régi készüléket, amelynek bármelyik méretben nem haladja meg a 25 cm-t. Kérjük, a berendezés visszaküldése előtt törölje az összes személyes adatot. Kérjük, hogy a készülék visszavitele előtt távolítsa el a régi készülékben lévő elemeket vagy akkumulátorokat, valamint azokat a lámpákat, amelyek a készülék megrongálása nélkül eltávolíthatók, és ezeket egy külön gyűjtőhelyen adja le.



A káros anyagokat tartalmazó akkumulátorokat az itt látható szimbólumok jelölik, amelyek a háztartási hulladékként való ártalmatlanítás tilalmára figyelmeztetnek. A mérvadó nehézfémek megnevezése: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Az elhasznált akkumulátorokat városa vagy települése újrahasznosító létesítményéhez vagy kereskedőjéhez juttassa vissza. Ezzel eleget tesz a törvényi kötelezettségének és jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.



Tartsa be a különböző csomagolóanyagokon található címkéket, és szükség esetén külön gyűjtse ezeket. A csomagolóanyagokat az alábbi jelentésű rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölték: 1–7: Műanyagok, 20–22: Papír és kartonpapír, 80–98: Kompozit anyagok.

## ● EU-megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a

**C. M. C. GmbH Holding**

Iratfelelős:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a következő termék

### Izzószálas keményhabvágó készülék

IAN: **509608\_2507**

Cikksz.: **2918**

Gyártás éve: **2026/13**

Modell: **PGDH A3**

megfelel azoknak a lényegi védelmi követelményeknek, amelyeket az alábbi európai irányelvekben

### Elektromágneses összeférhetőség:

(2014/30/EU)

### Kisfeszültségi irányelv:

(2014/35/EU)

### RoHS irányelv:

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

határoztak meg.

A magyarázat fent leírt tárgya megfelel a Bizonyos veszélyes anyagok felhasználásának korlátozása az elektromos és elektronikai berendezéseknél 2011. június 8-i 2011/65/EU Európai Parlament és Tanács rendeletének.

A megfelelőség értékelésére a következő harmonizált szabványokat használtuk fel:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 60335-1:2012/A15:2021**

**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**

**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 2025.07.01.

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St.Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*i. A. J. Müller*

Joachim Bettinger  
- minőségbiztosítás -

## ● Garanciával és szervizeléssel kapcsolatos tudnivalók

### A C. M. C. GmbH Holding garanciája

Tisztelt Vásárló!

Erre a készülékre 3 év garanciát vállalunk a vásárlás dátumától számítva. Amennyiben a megvásárolt termék hibás, a termék értékesítőjével szemben törvényes jogai vannak. Ezeket a törvényi jogokat a következőkben leírt garancia sem korlátozza.

### ● Garanciális feltételek

A garanciaidő a megvásárlás dátumával kezdődik. Ezért kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztári blokkot. Ez a dokumentum szükséges a vásárlás igazolásához.

Amennyiben három évvel a vásárlás dátumától számítva anyag vagy gyártási hiba lép fel, a terméket – saját döntésünk alapján – díjmentesen megjavítjuk vagy kicseréljük. Ez a garanciális szolgáltatás akkor vehető igénybe, ha a meghibásodott terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (nyugtát) három éven belül bemutatja, és röviden leírja, mi a termék hibája, és mikor jelentkezett a hiba.

Amennyiben a hibára kiterjed a garancia, visszakapja a megjavított terméket vagy küldünk önnek egy új terméket. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik újra a garanciaidő.

### ● Jótállási idő és törvényben előírt kellékszavatossági igények

A garancia nem hosszabbítja meg a jótállási időt. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is érvényes. Az esetlegesen már a vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelteni kell. A jótállási idő lejártával felmerülő javítások térítéskötelesek.

## ● A garancia terjedelme

A terméket szigorú minőségügyi irányelvek alapján gondosan gyártottuk és a kiszállítás előtt alaposan ellenőriztük.

A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki a termék olyan részeire, melyek normál elhasználódásnak vannak kitéve, és ezáltal kopó alkatrésznek számítanak vagy olyan törékeny alkatrészek károsodására, mint pl. kapcsolók vagy üvegből készült alkatrészek.

Ez a garancia nem érvényes, ha a termék megsérült, nem szakszerűen használták vagy javították.

A termék szakszerű használata érdekében minden használati útmutatóban felsorolt utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülendő az olyan felhasználási célok és intézkedések, amelyek a használati útmutatóban foglaltaktól eltérnek, illetve amelyekkel kapcsolatban figyelmeztetés hangzik el.

A terméket csak magáncélú és nem ipari felhasználásra terveztük. Rendeltetésellenes vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy nem az általunk feljogosított szerviz-képviselőt által végzett beavatkozás esetén a garancia megszűnik.

## ● Garanciális eset kezelése

A gyors ügyintézés érdekében kérjük, tartsa be a következőket:

- Minden kéréshez készítse elő a pénztári nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN), ezzel igazolva a vásárlást.
- A cikkszámot a termék adattábláján, a termékbe gravírozva, illetve a használati útmutató borítóján (balra lent) vagy a termék hátulján vagy termék alján lévő matricán találja meg.
- Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiba lépett föl, először lépjen kapcsolatba telefonon vagy e-mailben a következőkben megnevezett szerviz osztállyal.
- A hibásként regisztrált terméket ezt követően a vásárlást igazoló dokumentummal (pénztári nyugta), valamint annak megadásával együtt, hogy mi a hiba és mikor lépett fel, díjmentesen postázhatja a kapott szervizcímre.
- A parkside-diy.com címen a jelen útmutatót és számos további kézikönyvet megtekinthet és letölthet. A QR-kód beolvasásával automatikusan a parkside-diy.com oldalra lép. Válassza ki az országot, és a keresőfelület segítségével keresse meg a használati útmutatókat. Az (IAN) 509608\_2507 cikkszám megadásával megkeresheti terméke kezelési útmutatóját.



## ● Szerviz

### Elérhetőségeink:

HU

Név: GTX Service Magyarország  
Kapcsolatfelvételi űrlap: <https://parkside-diy.com/service>  
Telefon: +36 1 445 0902  
Székhely: Németország

**IAN 509608\_2507**

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a következő cím nem a szerviz címe. Kérjük, először a fent megnevezett szervizzel lépjen kapcsolatba.

### Cím:

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
NÉMETORSZÁG







### Cserealkatrészek rendelése:

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

# HU JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

<p>A termék megnevezése: <b>Izzószálas keményhabvágó készülék</b></p>	<p><b>Gyártási szám:</b> <b>IAN 509608_2507</b></p>
<p>A termék típusa: <b>PGDH A3</b></p>	<p>Szerviz neve, címe, telefonszáma:</p>
<p>A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: <b>C. M. C. Kft. Holding</b> <b>Katharina-Loth-Str. 15</b> <b>66386 St. Ingbert, Németország</b></p>	<p><b>GTX Service Magyarország</b> <b>Hétvezér u. 1, 2112 Veresegyház</b> <b>service.hungary@gtxservice.com</b> <b>Telefon: +36 1 445 0902</b></p>
<p>Az importáló/ forgalmazó neve és címe: <b>Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.</b></p>	
<p>1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzle-tében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.</p> <p>2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.</p> <p>3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetészerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazó-zónák aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszünt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárát. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrészt kerülhet beépítésre.</p> <p>4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közöltnek kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.</p> <p>5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.</p> <p>6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetészerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelé-sből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek (világítótestek, gumiabroncsok stb.) rendeltetészerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik szemé-lyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.</p> <p>7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdemé-nyezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatosa-gi jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.</p>	
<p><b>Kijavítást ellenőrző szelvény:</b></p>	
<p>A jótállási igény bejelentésének időpontja:</p>	<p>A hiba oka:</p>
<p>Javításra átvétel időpontja:</p>	<p>A hiba javításának módja:</p>
<p>A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:</p>	<p>A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:</p>
<p><b>Kicserélést ellenőrző szelvény:</b></p>	
<p>A jótállási igény bejelentésének időpontja:</p>	<p>Kicserélés időpontja:</p>
<p>A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:</p>	

<b>Tabela uporabljenih piktogramov</b> .....	Stran	36
<b>Uvod</b> .....	Stran	37
Predvidena uporaba .....	Stran	37
Obseg dobave .....	Stran	38
Oprema .....	Stran	38
Tehnični podatki .....	Stran	39
<b>Varnostni napotki</b> .....	Stran	39
<b>Pred zagonom</b> .....	Stran	43
Sestava .....	Stran	43
<b>Zagon</b> .....	Stran	44
Različice rezanja .....	Stran	44
<b>Vzdrževanje in čiščenje</b> .....	Stran	45
<b>Odpravljanje napak</b> .....	Stran	46
<b>Skladiščenje</b> .....	Stran	46
<b>Navodila za varovanje okolja in odstranjevanje med odpadke</b> .....	Stran	46
<b>EU-izjava o skladnosti</b> .....	Stran	47
<b>Napotki za garancijo in servisiranje</b> .....	Stran	48
Garancijski pogoji .....	Stran	48
Garancijska doba in zakonski odškodninski zahtevki .....	Stran	48
Obseg garancije .....	Stran	48
Ravnanje v garancijskem primeru .....	Stran	48
<b>Servis</b> .....	Stran	49
<b>Garancijski list</b> .....	Stran	50

● Tabela uporabljenih piktogramov	
	Pred uporabo pozorno in v celoti preberite navodila za uporabo tega izdelka.
	Pomembno navodilo!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
	Opozorilo pred električnim udarom! Smrtno nevarno!
IP44	Razred zaščite transformatorja
	Enosmerni tok
50 Hz	Frekvenca 50 Hz
V ~	Izmenična napetost v V
	Razred zaščite II

	Embalažo in napravo odstranite na okolju prijazen način!
	Tako označene naprave ste po zakonu dolžni zbirati ločeno od nerazvrščenih komunalnih odpadkov. Odlaganje med gospodinjske odpadke je prepovedano.
	Izdelano iz recikliranega materiala
	Električnih naprav ne zavržite med gospodinjske odpadke!
	Segreta žarilna žica predstavlja veliko nevarnost. Stik lahko povzroči opekline.
	Nosite zaščitna očala.
	Nosite zaščitne rokavice.
	Hranite stran od dežja.
	Toplotni odklopnik

## Rezalnik toge pene z žarilno žico PGDH A3

### ● Uvod



Čestitamo! Odločili ste se za kakovosten izdelek. Ta naprava je bila med proizvodnjo preverjena glede kakovosti in je opravila končno kontrolo. Tehnična uporabnost vaše naprave je tako zagotovljena. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom. Pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. Pri predaji izdelka tretji osebi izročite tudi vso dokumentacijo.

### HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK!

### ● Predvidena uporaba

Rezalnik toge pene z žarilno žico je namenjen izključno za rezanje plošč iz toge pene iz polistirena (npr. izolacijske plošče za fasade, izolacijske plošče za strehe). Drugih materialov ni dovoljeno rezati. Žica, ki jo segreva električni transformator, se v približno 3 sekundah segreje na 360 °C. Trdna polistirenska pena, ki pride v stik z žico, se stopi. Tako so robovi brezhibno varjeni. Dobili boste brezhibne rezultate rezanja. Vsaka uporaba, ki odstopa od namenske uporabe, je prepovedana in potencialno

nevarna. Škode, ki nastopi kot posledica neupoštevanja navodil ali zlorabe, garancija ne krije, proizvajalec pa zanjo ni odgovoren. Naprava ni namenjena komercialni uporabi. Pri komercialni uporabi garancija ne velja.

## ● Obseg dobave

- 1 rezalnik iz toge pene z žarilno žico v dveh delih (zgornja zadnja plošča, spodnja zadnja plošča)
- 1 navodila za uporabo
- 1 medeninasta ščetka
- 1 orodje za zamenjavo in namestitev žarilne žice
- 1 žarilna žica
- 3 rezervne žarilne žice
- 1 imbusni ključ

## ● Oprema

**!** **NAPOTEK:** Takoj po razpakiranju vedno preverite, ali je obseg dobave popoln in ali je rezalnik toge pene z žarilno žico v brezhibnem stanju. Naprave ne uporabljajte, če je okvarjena.

Glejte slike od A do K:

1	Rezalnik toge pene z žarilno žico	2	Rezalni lok
2a	Rezalni lok ločilne točke	2b	Pokrov tečajev
2c	Rezalni lok s tečajem	3	Žarilna žica
4	Rezalna plošča	4a	Zgornji del rezalne plošče
4b	Spodnji del rezalne plošče	5	Podaljšek rezalne plošče
6	Gumb za segrevanje	7	stranske teleskopske noge
8	Omrežni vtič	9	Transformator
10	Nastavljiva vodilna tirnica	11	Nastavitev kota rezalnega loka
12	Vijak za teleskopsko nogo	13	Blokirni vijaki za stranske teleskopske noge
14	Vodilna tirnica	15	zadnja teleskopska noga
15a	Pritrdilna tirnica za zadnjo teleskopsko nogo	16	Vijaki
17	Priključek za napajanje	17a	Vtičnica za priključitev na električno omrežje
18	Vzmet	19	Medeninasta ščetka
20	Orodje za zamenjavo žarilne žice	21	Rezervna žarilna žica
22	Vijak za nastavitev položaja	23	Vijaki za nastavitev kota rezalnega loka
24	Vijak za nastavitev kota Nastavljiva vodilna tirnica	25	Vijak za globinski omejevalnik
26	Zaklepni zatiči	27	Omejevalnik za nastavitev dolžine
28	Globinski omejevalnik	29	Pritrditev ograje

30	Imbusni ključ	31	Zadnja plošča ločilne točke
32	Zaklepanje zadnje plošče		

**!** **NAPOTEK:** Izraz »izdelek« ali »naprava«, uporabljen v nadaljnjem besedilu, se nanaša na rezalnik toge pene z žarilno žico, omenjen v teh navodilih za uporabo.

## ● Tehnični podatki

Model:	PGDH A3
Napajalna napetost:	220–240 V ~ 50 Hz
Moč transformatorja:	200 W
Izhod transformatorja:	36 V ~ /5,6 A
Razred zaščite transformatorja:	II (dvojna izolacija)
največ. globina reza:	330 mm
največ. dolžina reza:	1370 mm
Premer žarilne žice:	0,5 mm
največ. temperatura žarilne žice:	360 °C
Dolžina omrežnega kabla	3 m

**!** **NAPOTEK:** Pri nadaljnjem razvoju lahko pride do nenapovedanih tehničnih sprememb in sprememb videza. Vse mere, napotki in informacije v teh navodilih za uporabo so zato brez garancije. Zato na podlagi navodil za uporabo ni mogoče uveljavljati pravnih zahtevkov.

## ● Varnostni napotki

**!** **PRED UPORABO SKRBNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO. TA SO SESTAVNI DEL NAPRAVE IN MORAJO BITI VEDNO NA VOLJO!**

- **!** **OPOZORILO!** Življenjska nevarnost in nevarnost nesreče za malčke in otroke! Otrok nikoli ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Pred delom se dobro seznanite z vsemi upravljalnimi elementi, zlasti s funkcijami in načini delovanja. Po potrebi se posvetujte s strokovnjakom. Preberite in upoštevajte navodila za uporabo naprave! V tem razdelku so navedeni osnovni varnostni predpisi za delo z napravo.
- **!** **POZOR!** Napravo lahko upravljate samo v primerni delovni obleki.
- Napravo lahko upravljate samo z zaščitnimi rokavicami.
- Rezalna žica je pod visoko vzmetno napetostjo. Če se žica med delovanjem pretrga, ni mogoče izključiti letečih isker. Zato je obvezna uporaba zaščitnih očal.

- Hlape, ki nastanejo med rezanjem, je treba pri delu v neprezračevanih prostorih odstraniti neposredno na rezalnem robu z odsesovalno napravo. Na ploščah iz trde pene ne sme biti ostankov lepila ali drugih nečistoč. Zaradi škodljivih hlapov, ki nastajajo med rezanjem, se PVC in materiali s PVC prevleko ne smejo obdelovati.
- **⚠ POZOR!** Če je omrežni priključni kabel poškodovan ali prerezan, takoj izvalcite omrežni vtič iz vtičnice.
- **⚠ POZOR!** Žarilna žica rezalnika za togo peno z žarilno žico se močno segreje! **NEVARNOST OPEKLIN!**
- **⚠ NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
- Napravo priključite samo v vtičnico z RCD (Residual Current Device) z nazivnim kvarnim tokom ne več kot 30 mA; varovalka najmanj 6 amperov.
- Če je omrežni priključni kabel te naprave poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova služba za pomoč uporabnikom ali podobna usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.

**HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK!** Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oz. s pomanjkanjem izkušenj ter znanja smejo to napravo uporabljati le, če so pod nadzorom ali pa so poučene o varnem ravnanju z napravo in z njo povezanimi tveganji. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti ali opravljati vzdrževalnih opravil, če niso pod nadzorom.

**⚠ POZOR!** Poskrbite za dobro prezračevanje delovnega območja.

**⚠ POZOR!** Električne naprave ne spadajo med gospodinjske odpadke.

- Upoštevajte dodatne napotke v poglavjih »Vzdrževanje in čiščenje« ter »Skladiščenje«.

**⚠ PREVIDNO! TAKO SE IZOGNETE NESREČAM IN POŠKODBAM:**

- Osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo, ne smejo uporabljati naprave. Lokalni predpisi lahko določajo najnižjo starost upravitelja.
- Nosite trdno obutev.
- Sprejmite ustrezne ukrepe za zadrževanje otrok stran od delujoče naprave. Obstaja nevarnost telesnih poškodb.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali plinov. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Napravo hranite na suhem in zunaj dosega otrok, ko je ne uporabljate.

## **⚠ PREVIDNO! TAKO BOSTE PREPREČILI POŠKODBE, NAPRAVE IN MOREBITNE POSLEDIČNE TELESNE POŠKODBE:**

- Rezite samo material, ki je primeren za napravo. Neupoštevanje lahko povzroči škodo na napravi in predstavlja nevarnost za uporabnika.
- Ne uporabljajte poškodovane, nepopolne naprave oz. naprave, predelane brez soglasja proizvajalca. Pred zagonom naj strokovnjak preveri, ali so vzpostavljeni zahtevani električni zaščitni ukrepi.
- Redno preverjajte, ali naprava brezhibno deluje.
- Uporabljajte samo originalne dodatke in naprave ne predelujte.
- Preberite napotke glede vzdrževanja in čiščenja v navodilih za uporabo. Vse ostale ukrepe naj izvede električar. Če je potrebno popravilo, se vedno obrnite na naš servis.

## **ELEKTRIČNA VARNOST:**

**⚠ PREVIDNO!** Tako se boste izognili nezgodam in poškodbam zaradi električnega udara:

- Med delovanjem naprave mora biti po namestitvi omrežni vtič prosto dostopen.
- Preden zaženete napravo, naj jo pregleda strokovnjak:
  - ozemljitev, ničenje, stikalo za zaščito pred kvarnim tokom mora biti v skladu z varnostnimi predpisi dobavitelja energije in brezhibno delovati,
  - zaščita električnih vtičnih spojev pred vlago.

## **⚠ NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA:**

- Prepričajte se, da omrežna napetost ustreza podatkom na imenski ploščici.
- Električno napeljavo izvedite v skladu z nacionalnimi predpisi.
- Pred vsako uporabo preverite, ali so naprava, omrežni priključni kabel in omrežni vtič poškodovani. Okvarjenih omrežnih priključnih kablov ne smete popravljati, temveč jih je treba zamenjati z novimi. Poškodbe na vaši napravi naj popravi pooblaščen strokovnjak.
- Ne uporabljajte omrežnega priključnega kabla za vlečenje omrežnega vtiča iz vtičnice. Omrežni priključni kabel zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.
- Naprave ne prenašajte ali pritrjujte za omrežni priključni kabel.
- Uporabljajte samo električne podaljške, ki so zaščiteni pred pršeno vodo in so zasnovani za uporabo na prostem. Kabelski boben pred uporabo vedno popolnoma odvijte. Preverite, ali je kabel poškodovan.
- Pred kakršnim koli delom na napravi ali v primeru neuporabe izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

- Električni podaljški ne smejo imeti manjšega preseka od gumijastih cevnih vodov z oznako H07RN8-F. Dolžina kabla mora biti 10 m. Prerez žice podaljška mora biti najmanj 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Električne podaljške in napajalne kable je treba redno preverjati. Okvarjenih ali neprimernih kablov ne smete uporabljati.
- Če naprava kaže znake poškodb, je ne smete zagnati in jo mora popraviti usposobljena oseba.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, jo morate hraniti na suhem mestu in zaščititi pred vremenskimi vplivi.
- To napravo je dovoljeno priključiti samo na električna omrežja z ustrezno porabo toka. Pravilno je priključena na varnostno vtičnico 230 V/50 Hz. Primerjajte tudi podatke na tipski oznaki.
- Zaradi lastne varnosti se posvetujte z električarjem, če niste prepričani o priključitvi električnih delov.
- Prepričajte se, da so vtičnice in njihovi priključki zaščiteni pred poplavami in vlago. Naprave ne uporabljajte v dežju.
- Izberite stojalo, ki je varno pred prevračanjem.
- Prepričajte se, da so rezalnik za togo peno z žarilno žico, vtiči in podaljški zaščiteni pred vodo.
- Pred kakršnim koli delom na rezalniku toge pene z žarilno žico vedno izključite vse vtiče.
- V zunanjih prostorih nikoli ne uporabljajte priključkov, adapterjev, podaljškov ali povezovalnih kablov, ki niso odobreni za uporabo na prostem.
- Namestite kable tako, da ne predstavljajo ovire na tleh in da se ne morejo poškodovati.
- Po namestitvi naprave morajo biti vtiči naprav vedno takoj dostopni. Ne smejo biti zazidani ali vgrajeni, tako da jih je mogoče v nujnih primerih vedno takoj izvleči.
- Če se rezalnik toge pene z žarilno žico pokvari, ga takoj izključite iz električnega omrežja. Ne poskušajte sami popraviti rezalnika toge pene z žarilno žico, saj to predstavlja tveganje za vaše zdravje in zdravje drugih. Poleg tega vsaka garancija in garancijski zahtevki prenehajo veljati. Popravila na tej napravi smejo izvajati samo pooblaščenec osebe.
- Pazite na lomljive komponente! Poskrbite, da rezalnik za togo peno z žarilno žico in žarilna žica ne bosta izpostavljena udarcem ali trkom.
- Naprave ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.

- Pred izvajanjem vzdrževalnih del izključite vtič iz električnega omrežja.
- Napravo lahko sestavite le s pomočjo druge osebe.

## ● Pred zagonom

- Razpakirajte rezalnik za togo peno za žarilno žico [1] in preverite njegovo popolnost in poškodbe. Naprave ne uporabljajte, če je okvarjena.
- Preverite pravilno stanje električne vtičnice in ali je ustrezno zavarovana (vsaj 6 A, stikalo RCD).
- Poskrbite za dobro prezračevanje delovnega območja.
- Mesto namestitve izberite tako, da ne bo nevarnosti spotikanja ob napravo, dodatno opremo ali kable.

**!** **NAPOTEK:** Rezalnik toge pene z žarilno žico [1] morata postaviti dve osebi.

**!** **NAPOTEK:** Rezalnik toge pene z žarilno žico [1] je mogoče pritrčiti na ograjo in ga zavarovati pred prevrnitvijo s pritrditvijo na ograjo [29].

**!** **OPOZORILO!:** Življenjska nevarnost in nevarnost nesreče za malčke in otroke! Otrok nikoli ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve.

## ● Sestava

- Z odvijanjem vijakov [16] (glejte sliko J) odklopite vse štiri podaljške rezalne plošče [5]. V podaljšek rezalne plošče [5] vstavite zaporne zatiče [26]. Vijake [16] ponovno zategnite, ko so podaljški rezalne plošče [5] v zelenem položaju (glejte sliko B).
- Na spodnjem delu rezalne plošče [4b] izvlcite zadnjo teleskopsko podporno nogo [15] in stranski teleskopski podporni nogi [7]. Pritrdite zadnjo nogo teleskopskega stojala [15] tako, da pritrđilno letev [15a] pritrđite z vijakom [12]. Stranske teleskopske noge [7] pritrđite z zapornimi vijaki za stranske teleskopske noge [13] (glejte sliko B).
- Želena delovno višino lahko nastavite s teleskopskimi nogami [7] in [15].
- Zgornji del rezalne plošče [4a] povežite s spodnjim delom rezalne plošče [4b]. Zgornjo rezalno ploščo [4a] z luknjami v kovinski oporo od zadaj potisnite na vijake na ločilni točki zadnje plošče [31]. Pritrdite dve matici na ločilnem mestu zadnjih plošč [31], da se deli varno povežejo. Zaprite dodatni mehanizem za zaklepanje zadnje plošče [32] tako, da zavrtite pritrđilne jezičke na vijake. Nato zategnite vse štiri matice na zaklepu zadnje plošče [32].
- Med zgornjo rezalno ploščo [4a] in spodnjo rezalno ploščo [4b] priključite rezalni lok [2]. To storite tako, da rezalni lok [2] v območju rezalne točke [2a] od spodaj potisnete čim bolj naravnost v plastični tulec. Pokrov [2b] potisnite čez tečaj [2c] in z imbusnim ključem [30] privijte vijake na območju pokrova tečaja [2b].
- Namestite žarilno žico [3] ali eno od nadomestnih žarilnih žic [21]. To storite tako, da najprej zataknete žarilno žico na dno (glejte sliko A), z orodjem za menjavo žarilne žice [20] potegneta vzmet [18] navzdol, da lahko zataknete tudi žico na vrhu. Po sprostitvi vzmeti [18] se žarilna žica [3] samodejno napne.
- Nastavite zeleni kot za nastavljivo vodilno tirnico [10]. Nastavljivo vodilno tirnico [10] pritrđite z vijakom [24] (glejte sliko F).
- Odprite vodilno tirnico [14] (glejte sliko I).
- Namestite rezalni lok [2]. Z vijaki za nastavev kota rezalnega loka [23] (glejte sliko E) pritrđite rezalni lok [2] v zeleni položaj.
- Če želite razstaviti rezalnik za togo peno z žarilno žico [1], postopajte v obratnem vrstnem redu. Žarilno žico [3] je treba pred demontažo ohladiti.

**!** **NAPOTEK:** Za shranjevanje morata ostati povezana zgornji in spodnji del. Po prvi vgradnji ni predvideno večkratno ločevanje in povezovanje zgornjega in spodnjega dela naprave.

## ● Zagon

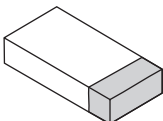
- Priključek za napajanje [17] priključite na vtičnico za priključek za napajanje [17a] (glejte sliko C).
- Priključite omrežni vtič [8] v vtičnico.
- Togo peno za rezanje položite vzdolž vodilne tirnice [10] na rezalno ploščo [4].
- Z vijaki za omejevalnik globine [25] nastavite omejevalnik globine rezanja [26]. Nastavite omejevalnik globine rezanja [26] na zeleno dimenzijo (glejte sliko G).

**⚠ POZORI!** Če je najmanjša globina nastavljena prenizko, bo žarilna žica udarila v razširitve rezalne plošče. Zagotovite zadostno razdaljo. **NEVARNOST POŽARA!**

- Pritisnite gumb za ogrevanje [6]. Žarilna žica [3] se segreje v le nekaj sekundah.
- Držite pritisnjen gumb za segrevanje [6], medtem ko s pomočjo žarilne žice [3] režete trdo peno na zeleno velikost.
- Na koncu vsakega rezanja sprostite gumb za segrevanje [6]. Gumb za ogrevanje [6] ne sme biti trajno pritisnjen ali fiksiran v pritisnjem položaju. **NEVARNOST POŽARA!**

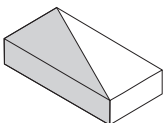
## ● Različice rezanja

### Ravni rez



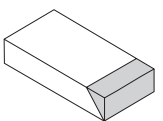
Nastavite kot nastavljive vodilne tirnice [10] na 90° (glejte sliko F) in nastavite kot rezalnega loka [11] na 0°. Položite material in ga namestite v zeleni položaj. Po potrebi si pomagajte z omejevalnikom za nastavev dolžine [27]. Pritisnite in držite gumb za segrevanje [6]. Potisnite rezalni lok [2] v smeri materiala, dokler material ni popolnoma odrezan. Spustite gumb za segrevanje [6]. Žarilna žica [3] se v nekaj sekundah ohladi.

### Poševni rez



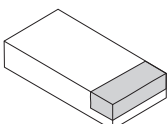
Nastavite kot nastavljive vodilne tirnice [10] na zeleni kot rezanja (glejte sliko F). Nastavitev kota rezalnega loka [11] na 0°. Položite material in ga namestite v zeleni položaj. Po potrebi si pomagajte z omejevalnikom za nastavev dolžine [27]. Pritisnite in držite gumb za segrevanje [6]. Potisnite rezalni lok [2] v smeri materiala, dokler material ni popolnoma odrezan. Spustite gumb za segrevanje [6]. Žarilna žica [3] se v nekaj sekundah ohladi.

### Poševni rez



Nastavite kot nastavljive vodilne tirnice [10] na 90° (glejte sliko F). Nastavitev kota rezalnega loka [11] prilagodite zeleni dimenziji poševnega reza. Položite material in ga namestite v zeleni položaj. Po potrebi si pomagajte z omejevalnikom za nastavev dolžine [27]. Pritisnite in držite gumb za segrevanje [6]. Potisnite rezalni lok [2] v smeri materiala, dokler material ni popolnoma odrezan. Spustite gumb za segrevanje [6]. Žarilna žica [3] se v nekaj sekundah ohladi.

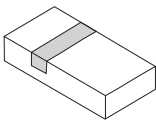
### Pregibni rez/stopenjski rez



Nastavite kot nastavljive vodilne tirnice [10] na 90° (glejte sliko F) in nastavite kot rezalnega loka [11] na 0°. Uporabite globinski omejevalnik [26]: To storite tako, da na obeh straneh rezalne tirnice sprostite vijak za globinski omejevalnik [26]. Globinski omejevalnik [26] premaknite v zeleni položaj in ga pritrdite z zategovanjem vijaka za globinski omejevalnik [26] (OPOMBA: Da se rezalni lok [2] ne bi nagnil, morata biti globinska omejevalnika [26] na obeh straneh rezalnega loka [2] nastavljena enako). Položite material. Pritisnite in držite gumb za segrevanje [6]. Potisnite rezalni lok [2] v smeri materiala, dokler se rezalni

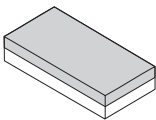
lok [2] ne ustavi na globinskem omejevalniku [28]. Odreže se predhodno nastavljena globina stopnje. Ko je dosežena globina stopnice, potegnite material v želeni smeri, dokler stopnica ni popolnoma odrezana. Spustite gumb za segrevanje [6]. Žarilna žica [3] se v nekaj sekundah ohladi.

## Rez utora



Nastavite kot nastavljive vodilne tirnice [10] na 90° (glejte sliko F) in nastavite kot rezalnega loka [11] na 0°. Uporabite globinski omejevalnik [28]: To storite tako, da na obeh straneh rezalnega loka [2] sprostite vijak za globinski omejevalnik [25]. Globinski omejevalnik [28] premaknite v želeni položaj in ga pritrdite z zategovanjem vijaka za globinski omejevalnik [25] (OPOMBA: Da se rezalni lok [2] ne bi nagnil, morata biti globinska omejevalnika [28] na obeh straneh rezalnega loka [2] nastavljena enako). Položite material. Pritisnite in držite gumb za segrevanje [6]. Potisnite rezalni lok [2] v smeri materiala, dokler se rezalni lok [2] ne ustavi na globinskem omejevalniku [28]. Odreže se predhodno nastavljena globina stopnje. Ko je dosežena globina stopnice, potegnite material v želeni smeri. Ko je dolžina žleba dosežena, ponovno povlecite rezalni lok [2] navzgor. Spustite gumb za segrevanje [6]. Žarilna žica [3] se v nekaj sekundah ohladi.

## Ločevalni rez



Nastavite kot nastavljive vodilne tirnice [10] na 90° (glejte sliko F) in nastavite kot rezalnega loka [11] na 0°. Uporabite globinski omejevalnik [28]: To storite tako, da na obeh straneh rezalnega loka [2] sprostite vijak za globinski omejevalnik [25]. Globinski omejevalnik [28] premaknite v želeni položaj in ga pritrdite z zategovanjem vijaka za globinski omejevalnik [25] (OPOMBA: Da se rezalni lok [2] ne bi nagnil, morata biti globinska omejevalnika [28] na obeh straneh rezalnega loka [2] nastavljena enako). Položite material. Pritisnite in držite gumb za segrevanje [6]. Potisnite rezalni lok [2] v smeri rezalne plošče [4], dokler se rezalni lok [2] ne ustavi na globinskem omejevalniku [28]. Sedaj material v želeni smeri popolnoma potisnite skozi žarilno žico [3]. Material se razreže vzdolž prej nastavljene globine stopnje. Spustite gumb za segrevanje [6]. Žarilna žica [3] se v nekaj sekundah ohladi.

## ● Vzdrževanje in čiščenje

**⚠ PREVIDNO:** Za čiščenje ali vzdrževanje rezalnika toge pene z žarilno žico [1] ga vedno najprej izključite iz električnega omrežja tako, da izvlečete omrežni vtič [8], in počakajte, da se ohladi. Obstaja nevarnost električnega udara ali poškodb zaradi premikajočih se delov.

- Ohlajeno žarilno žico [3] očistite s priloženo medeninasto krtačko [19].
- Preostali del naprave očistite šele, ko se žarilna žica [3] ohladi.
- Rezalnik toge pene z žarilno žico očistite [1] s suho krpo.

## Zamenjava žarilne žice







- Napnite vzmet [18] z orodjem za zamenjavo žarilne žice [20], druga vzmet se s tem sprostí. Zamenjajte okvarjeno žarilno žico [3] in ponovno sprostite vzmet [18] (glejte sliko D).

**⚠ PREVIDNO:** obstaja nevarnost opeklin.

**⚠ NAPOTEK:** Uporabljajte samo dodatno opremo in rezervne dele, ki jih priporoča proizvajalec.

## ● Odpravljanje napak

Če rezalnik toge pene z žarilno žico  ne deluje, preverite naslednje:

Napaka	Vzrok	Popravek
Žarilna žica  se ne segreva.	Prekinjeno napajanje	Preverite varovalni odklopnik vaše električne vtičnice in uporabite drugo vtičnico, da zagotovite, da se rezalnik toge pene z žarilno žico  pravilno napaja s tokom.
		Preverite, ali je napajalni priključek  pravilno priključen v vtičnico za napajalni priključek  .
	Prekinitev kabla	Obrnite se na naš servisni center.
Žarilna žica  raztrgana/ prežgana		Zamenjajte žarilno žico  , kot je opisano v poglavju »Zamenjava žarilne žice«.

## ● Skladiščenje

- Napravo vedno shranjujte v zloženem stanju.
- To storite tako, da napravo razstavite v obratnem vrstnem redu kot pri zagonu.
- Napravo hranite na čistem, suhem in zunaj dosega otrok.

## ● Navodila za varovanje okolja in odstranjevanje med odpadke



### ELEKTRIČNEGA ORODJA NE ZAVRZITE MED GOSPODINJSKE ODPADKE! RECIKLIRANJE SUROVIN NAMESTO ODLAGANJA ODPADKOV!

Po evropski direktivi 2012/19/EU je treba rabljene električne naprave zbirati ločeno in reciklirati na okolju prijazen način. Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da te naprave po koncu njene življenjske dobe ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Napravo je treba oddati na določenih zbirnih mestih, centrih za recikliranje ali podjetjem za odstranjevanje odpadkov. Vaše okvarjene naprave, ki jih pošljete, bomo brezplačno odstranili. Poleg tega so jih dolžni vzeti nazaj distributerji električne in elektronske opreme ter distributerji hrane. LIDL vam možnosti vračila nudi neposredno v poslovalnicah in marketih. Vračilo in odlaganje sta za vas brezplačna. Ob nakupu nove naprave imate pravico do brezplačnega vračila ustrezne stare naprave. Poleg tega imate možnost, da neodvisno od nakupa nove naprave brezplačno vrnete (do tri) stare naprave, ki v nobeni dimenziji ne presegajo 25 cm. Pred vrnitvijo izbršite vse osebne podatke. Pred vračilom odstranite tudi baterije ali akumulatorje, ki niso integrirani v staro napravo, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili, in jih odnesite na ločeno zbirališče.



Baterije/akumulatorji, ki vsebujejo škodljive snovi, so označene s spodaj prikazanimi simboli, ki pomenijo, da niso primerne za odlaganje med gospodinjske odpadke. Oznake za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Stare baterije/akumulatorje odnesite na odlagališče takšnih odpadkov v vašem kraju ali jih vrnite trgovcu. S tem boste izpolnili zakonske dolžnosti in pomembno prispevali k varstvu okolja.



Upoštevajte oznako na različnih embalažah in jih po potrebi odložite ločeno. Embalaža je označena s kriticami (a) in številkami (b), ki imajo naslednji pomen: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: kompozitni materiali.

## ● EU-izjava o skladnosti

Mi,  
**C. M. C. GmbH Holding**  
Odgovoren za dokument:  
Joachim Bettinger  
Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
NEMČIJA

na lastno odgovornost izjavljamo, da izdelek

### Rezalnik toge pene z žarilno žico

IAN: **509608\_2507**  
Št. art.: **2918**  
Leto izdelave: **2026/13**  
Model: **PGDH A3**

izpolnjuje bistvene varnostne zahteve, ki so navedene v evropskih direktivah

### **Elektromagnetna združljivost:**

(2014/30/EU)

### **Direktiva o nizki napetosti:**

(2014/35/EU)

### **Direktiva RoHS**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU).

Zgoraj opisani predmet izjave izpolnjuje predpise Direktive 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011, za omejevanje uporabe določenih nevarnih snovi v elektronskih in električnih napravah.

Ocena skladnosti je bila opravljena na podlagi spodaj naštetih usklajenih standardov:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 60335-1:2012/A15:2021**

**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**

**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 1. 7. 2025

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*J. A. Bettinger*

Joachim Bettinger  
– Zagotavljanje kakovosti –

## ● Napotki za garancijo in servisiranje

### Garancija podjetja C.M.C GmbH Holding

Spoštovana stranka,  
za to napravo vam je na voljo 3-letna garancija s pričetkom veljavnosti na dan nakupa. V primeru pomanjkljivosti tega izdelka za vas veljajo zakonske pravice napram prodajalcu. Naša, spodaj predstavljena garancija ne omejuje teh zakonskih pravic.

### ● Garancijski pogoji

Garancijski rok začne teči od datuma nakupa. Shranite originalni račun. Ta dokument je potreben kot dokazilo o nakupu. Če v 3 letih od datuma nakupa tega izdelka pride do napake na materialu ali v izdelavi, bomo izdelek – po naši izbiri – brezplačno popravili ali ga zamenjali. Pogoj te garancijske storitve je, da v treh letih predložite okvarjeno napravo in račun (dokazilo o nakupu) ter pisno na kratko razložite, v čem je težava in kdaj je nastopila.

Če naša garancija krije napako, boste prejeli popravljen ali nov izdelek. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne začne teči nova garancijska doba.

### ● Garancijska doba in zakonski odškodninski zahtevki

Garancijska doba se zaradi garancije ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Morebitno škodo in pomanjkljivosti je treba sporočiti že ob nakupu, takoj po odstranitvi embalaže. Po preteku garancijskega roka je treba popravila plačati.

### ● Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami kakovosti in odgovorno preverjena pred dobavo.

Garancijska storitev velja za napake na materialu ali v izdelavi. Ta garancija ne velja za dele izdelka, ki so izpostavljeni običajni obrabi in jih je zato mogoče obravnavati kot obrabne dele, ali za poškodbe lomljivih delov, npr. stikal ali delov iz stekla. Ta garancija zapade, če je izdelek poškodovan in ni pravilno uporabljen ali vzdrževan. Za pravilno uporabo izdelka je treba natančno upoštevati le navedbe v originalnih navodilih za uporabo. Namenom uporabe in ravnanjem, ki jih v navodilih za uporabo odsvetujemo ali pred njimi svarimo, se je treba obvezno izogibati.

Izdelek je namenjen zgolj za zasebno in ne za poslovno uporabo. V primeru zlorabe ali nepravilnega ravnanja, uporabe sile in posegov, ki jih ne opravi naš pooblaščen servis, garancija preneha.

### ● Ravnanje v garancijskem primeru

Da lahko zagotovimo hitro obravnavo vaše zadeve, prosimo, da upoštevate napotke v nadaljevanju:

- Za vse poizvedbe imejte za dokazilo o nakupu pripravljen račun in številko izdelka (npr. IAN).
- Številka izdelka je navedena na tipski tablici na izdelku, gravuri na izdelku, naslovnici navodil (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- Če pride do funkcijskih napak ali drugih poškodb, po telefonu ali e-pošti najprej stopite v stik s spodaj navedenim servisom.
- Izdelek, za katerega je ugotovljeno, da je okvarjen, lahko brezplačno pošljete na naslov servisa, pri čemer dodajte račun (dokazilo o nakupu) ter navedite pomanjkljivost in kdaj je nastopila.
- Ta priročnik in številne druge si lahko ogledate in jih prenesete s spletnega mesta [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Ta koda QR vam omogoča neposredni dostop do strani [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Izberite svojo državo in z zaščitno masko poiščite navodila za uporabo. Če vnesete številko izdelka (IAN) 509608\_2507, boste prišli do navodil za uporabo za svoj izdelek.



## ● Servis

Tako vzpostavite stik z nami:

SI

Ime: GTX Service  
Kontaktni obrazec: <https://parkside-diy.com/service>  
Telefon: 38624614704

**IAN 509608\_2507**

Upoštevajte, da spodnji naslov ni naslov servisa. Najprej stopite v stik z zgoraj navedenim servisom.

**Naslov:**

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NEMČIJA







**Naročanje nadomestnih delov:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

# GARANCIJSKI LIST

<b>Rezalnik toge pene z žarilno žico PGDH A3</b>	<b>IAN 509608_2507</b>
<b>C. M. C. GmbH Holding</b> Katharina-Loth-Str. 15, 66386 St. Ingbert, Nemčija	Pooblaščen serviser: <b>Servisna telefonska številka:</b> <b>00386 (0) 80 28 60 / service.si@cmc-creative.de</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. S tem garancijskim listom »C. M. C. GmbH Holding, Katharina-Loth-Str. 15, 66386 St. Ingbert, Nemčija« jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.</li><li>2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.</li><li>3. Garancijski rok za proizvod je »duration of guarantee« od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.</li><li>4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.</li><li>5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.</li><li>6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.</li><li>7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.</li><li>8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.</li><li>9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.</li><li>10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.</li><li>11. V primeru, da proizvod popravila nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.</li><li>12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.</li><li>13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka,</li><li>14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.</li><li>15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).</li><li>16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.</li></ol>	
<b>Prodajalec:</b> <b>Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda</b>	

<b>Tabulka použitých piktogramů</b> .....	Strana	51
<b>Úvod</b> .....	Strana	52
Použití zařízení v souladu se stanoveným určením .....	Strana	52
Rozsah dodávky .....	Strana	53
Vybavení .....	Strana	53
Technické údaje .....	Strana	54
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana	54
<b>Před uvedením do provozu</b> .....	Strana	58
Instalace .....	Strana	58
<b>Uvedení do provozu</b> .....	Strana	59
Varianty řezu .....	Strana	59
<b>Údržba a čištění</b> .....	Strana	60
<b>Odstranění závad</b> .....	Strana	61
<b>Skladování</b> .....	Strana	61
<b>Pokyny k ochraně životního prostředí a likvidaci</b> .....	Strana	61
<b>EU prohlášení o shodě</b> .....	Strana	62
<b>Informace o záruce a servisních opravách</b> .....	Strana	63
Záruční podmínky.....	Strana	63
Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vad .....	Strana	63
Rozsah záruky .....	Strana	63
Postup při záruční reklamaci .....	Strana	64
<b>Servis</b> .....	Strana	64

● Tabulka použitých piktogramů	
	Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte celý návod k obsluze.
	Důležité upozornění!
	Řiďte se varovnými a bezpečnostními pokyny!
	Varování před úrazem elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
IP44	Stupeň krytí transformátoru
	Stejnsměrný proud
50 Hz	Frekvence 50 Hz
V ~	Střídavé napětí ve voltech
	Třída ochrany II

	Zařízení a obal zlikvidujte ekologickým způsobem!
	Ze zákona máte povinnost takto označená zařízení likvidovat odděleně od netříděného komunálního odpadu. Likvidace společně s domovním odpadem je zakázána.
	Vyrobena z recyklovaného materiálu
	Elektrická zařízení nelikvidujte s domovním odpadem!
	Rozžhavený žhavicí drát představuje vysoký potenciál nebezpečí. Při dotyku může způsobit popáleniny.
	Noste ochranné brýle.
	Noste ochranné rukavice.
	Chraňte před deštěm.
	Tepelný jistič

## Řezačka polystyrenu se žhavicím drátem PGDH A3

### ● Úvod



Srdečně blahopřejeme! Rozhodli jste se pro koupi vysoce kvalitního výrobku od naší společnosti. Toto zařízení bylo během výroby podrobeno kontrole kvality a výstupní kontrole. Tím je zajištěna funkčnost vašeho zařízení. Před prvním uvedením do provozu se s výrobkem seznámte. Pozorně si přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Výrobek používejte pouze podle popisu a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám vždy předejte i veškerou dokumentaci.

### UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

### ● Použití zařízení v souladu se stanoveným určením

Řezačka polystyrenu se žhavicím drátem je určena výhradně k řezání desek z tuhé polystyrenové pěny (např. fasádních izolačních desek, střešních izolačních desek). Jiné materiály se nesmí řezat. Drát ohříváný elektrickým transformátorem se zahřeje na 360 °C přibližně za 3 sekundy. Jakýkoli materiál z tuhé polystyrenové pěny, který přijde do styku s drátem, se roztaví. Výsledkem jsou hladce svařené hrany. Získáte dokonalé výsledky řezání. Jakékoliv použití zařízení, které je v rozporu

s určením, je zakázáno a představuje potenciální nebezpečí. Na škody vzniklé v důsledku nedodržení pokynů nebo chybného použití se záruka nevztahuje a výrobce za ně neručí. Přístroj není určen ke komerčnímu použití. V případě komerčního použití pozbývá záruka platnosti.

## ● Rozsah dodávky

- 1 řezačka polystyrenu se žhavicím drátem ve dvou částech (horní zadní deska, spodní zadní deska)
- 1 návod k obsluze
- 1 mosazný kartáč
- 1 nástroj pro výměnu a instalaci žhavicího drátu
- 1 žhavicí drát
- 3 náhradní žhavicí dráty
- 1 imbusový klíč

## ● Vybavení

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Bezprostředně po vybalení zařízení vždy zkontrolujte, zda je obsah dodávky úplný a zda je řezačka polystyrenu se žhavicím drátem v bezvadném stavu. Nepoužívejte zařízení, pokud je vadné.

K tomuto viz obr. A–K:

1	řezačka polystyrenu se žhavicím drátem	2	řezací oblouk
2a	Místo oddělení řezacího oblouku	2b	Kryt závěsu
2c	Závěs řezacího oblouku	3	žhavicí drát
4	řezná deska	4a	Horní díl řezací desky
4b	Spodní díl řezací desky	5	prodloužení řezací desky
6	tlačítko ohřevu	7	boční teleskopické patky
8	Síťová zástrčka	9	transformátor
10	nastavitelná vodící lišta	11	nastavení úhlu pro řezací oblouk
12	šroub teleskopické patky	13	západkový šroub pro boční teleskopické patky
14	vodící lišta	15	zadní teleskopická patka
15a	upevňovací lišta pro zadní teleskopickou patku	16	šrouby
17	přípojka napájení	17a	zásuvka pro připojení napájení
18	pružina	19	mosazný kartáč
20	nástroj pro výměnu žhavicího drátu	21	náhradní žhavicí drát
22	šroub pro nastavení polohy	23	Šroub pro nastavení polohy řezacího oblouku
24	šroub pro nastavení úhlu nastavitelná vodící lišta	25	šroub pro nastavení hloubky
26	aretační kolíky	27	doraz pro délkové nastavení

28	hloubkový doraz	29	upevnění zábradlí
30	imbusový klíč	31	Místo oddělení zadní desky
32	Aretace zadní desky		

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Výrazy „výrobek“ nebo „zařízení“ používané v následujícím textu se vztahují k rezačce polystyrenu se žhavicím drátem, která je popisována v tomto návodu k použití.

## ● Technické údaje

Model:	PGDH A3
Napájecí napětí:	220–240 V ~ 50 Hz
Výkon transformátoru:	200 W
Výstup transformátoru:	36 V ~ /5,6 A
Třída ochrany transformátoru:	II (dvojitá izolace)
maximální hloubka řezu:	330 mm
maximální délka řezu:	1370 mm
Průměr žhavicího drátu:	0,5 mm
max. teplota žhavicího drátu:	360 °C
Délka přívodního kabelu	3 m

**!** **UPOZORNĚNÍ:** V rámci dalšího vývoje může bez předchozího upozornění dojít k technickým a vizuálním změnám výrobku. Všechny rozměry, upozornění a údaje uvedené v tomto návodu k použití jsou proto bez záruky. Z tohoto důvodu nelze na základě návodu k obsluze uplatňovat právní nároky.

## ● Bezpečnostní pokyny

**!** **PŘED POUŽITÍM SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE. JE SOUČÁSTÍ ZAŘÍZENÍ A MUSÍ BÝT STÁLE K DISPOZICI!**

- **!** **VÝSTRAHA!** Nebezpečí poranění nebo smrti pro batolata a děti! Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Před prací se dobře seznamte se všemi ovládacími prvky, zejména s funkcemi a mechanismy provozu. Případně se zeptejte odborníka. přečtěte si a dodržujte návod k použití, který patří k zařízení! Tato část se zabývá základními bezpečnostními předpisy při práci se zařízením.
- **!** **POZOR!** Zařízení se smí používat pouze v příslušném pracovním oděvu.
- Zařízení se smí používat pouze s pracovními rukavicemi.

- Řezací drát je pod vysokým tažným napnutím. Pokud se drát během provozu přetrhne, nelze vyloučit odletující jiskry. Proto je předepsáno používání ochranných brýlí.
- Při práci v nevětraných místnostech musí být výpary vznikající při řezání odstraňovány přímo u řezné hrany pomocí odsávacího zařízení. Na deskách z tuhé pěny nesmí být žádné zbytky lepidla ani jiné nečistoty. Materiály z PVC a s povlakem z PVC se nesmí zpracovávat kvůli škodlivým výparům vznikajícím při řezání.
- **⚠ POZOR!** Pokud je síťový přívodní kabel poškozen nebo přerušen, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- **⚠ POZOR!** Žhavicí drát řezačky polystyrenu se žhavicím drátem na tuhou pěnu se značně zahřívá! **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ!**
- **⚡ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**
- Zařízení připojujte pouze k zásuvce s proudovým chráničem (RCD) se jmenovitým chybovým proudem nejvýše 30 mA; pojistka min. 6 A.
- Pokud je síťový přívodní kabel zařízení poškozen, musí jej výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba vyměnit, aby se zabránilo ohrožení.

**UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!** Toto zařízení mohou používat děti ve věku 8 let a více, jakož i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání zařízení a porozuměly výsledným nebezpečím. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

**⚠ POZOR!** Zajistěte dobré větrání pracovního prostoru.

**⚠ POZOR!** Elektrické spotřebiče nepatří do domovního odpadu.

- Věnujte pozornost dalším pokynům v kapitole „Údržba a čištění“ a „Skladování“.

**⚠ POZOR! TÍMTO ZPŮSOBEM PŘEDEJDETE NEHODÁM A PORANĚNÍM:**

- Osoby, které nejsou obeznámeny s návodem k použití, nesmí zařízení používat. Místní předpisy mohou stanovit minimální věk osob provádějících obsluhu.
- Používejte pevnou obuv.
- Proveďte vhodná opatření tak, aby se děti nedostaly do blízkosti běžícího zařízení. Hrozí nebezpečí úrazu.

- Nepoužívejte zařízení v blízkosti zápalných kapalin nebo plynů. V opačném případě hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu.
- Pokud se zařízení nepoužívá, uchovávejte jej na suchém místě a mimo dosah dětí.

### **⚠ POZOR! TAKTO ZABRÁNÍTE POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ A PŘÍPADNÉMU ZRANĚNÍ OSOB:**

- Řežte pouze materiál vhodný pro toto zařízení. Nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození zařízení a představovat vážné ohrožení pro uživatele.
- Nepracujte se zařízením, které je poškozené, neúplné nebo přestavěné bez souhlasu výrobce. Před uvedením do provozu nechte odborníka zkontrolovat, zda jsou zavedena požadovaná elektrická ochranná opatření.
- Zařízení pravidelně kontrolujte, zda vykazuje správnou funkci.
- Používejte pouze originální příslušenství a neprovádějte na zařízení žádné přestavby.
- Ohledně „Údržby a čištění“ si prosím přečtěte pokyny v návodu k použití. Veškerá další opatření musí provádět kvalifikovaný elektrikář. V případě oprav se vždy obraťte na naše servisní pracoviště.

### **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:**

**⚠ POZOR!** Tímto způsobem předejdete nehodám a úrazům elektrickým proudem:

- Při provozu přístroje musí být síťová zástrčka po instalaci volně přístupná.
- Než uvedete zařízení do provozu, nechte odborně zkontrolovat elektrickou síť:
  - Uzemnění, nulování a ochranné zapojení proti chybovému proudu musí být v souladu s bezpečnostními předpisy energetických společností a musí správně fungovat,
  - Ochrana elektrických zástrčkových spojů proti vlhkosti.

### **⚠ NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM:**

- Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku.
- Elektrickou instalaci proveďte v souladu s národními předpisy.
- Před každým použitím zkontrolujte, zda přístroj, síťový kabel a síťová zástrčka nejsou poškozeny. Vadné síťové přívodní kabely se nesmí opravovat, ale musí se vyměnit za nové. Poškození přístroje nechte opravit u autorizovaného odborníka.
- Neodpojíte síťovou zástrčku ze zásuvky táhnutím za elektrický kabel. Chraňte síťový přívodní kabel před vysokými teplotami, působením oleje a ostrými hranami.
- Netahejte, nepřenášejte ani nepřipevňujte zařízení za přívodní síťový kabel.

- Používejte pouze prodlužovací kabely, které jsou odolné proti stříkající vodě a určené pro venkovní použití. Před použitím vždy zcela odviňte kabelový buben. Zkontrolujte, zda kabel není poškozený.
- Před jakoukoli prací na přístroji a v době, kdy přístroj nepoužíváte, odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Prodlužovací kabely nesmí mít menší průřez než pryžové hadice s označením H07RN8-F. Délka kabelu musí být 10 m. Průřez žil prodlužovacího kabelu musí být nejméně 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Prodlužovací a napájecí kabely je třeba pravidelně kontrolovat. Nesmí se používat vadné kabely nebo kabely, které nejsou pro tento účel určeny.
- Pokud je přístroj poškozen, nesmí být uveden do provozu a musí být opraven kvalifikovanou osobou.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, musí být uložen na suchém místě a chráněn před povětrnostními vlivy.
- Tento přístroj smí být připojen pouze k napájecím sítím s odpovídajícím příkonem proudu. Řádně se připojuje k zásuvce s ochranným kontaktem 230 V/50 Hz. Porovnejte také údaje na typovém štítku.
- Pokud si nejste jisti zapojením elektrických částí, obraťte se v zájmu vlastní bezpečnosti na elektrikáře.
- Ujistěte se, že jsou zásuvky a jejich připojení chráněny před vlhkostí. Zařízení nepoužívejte za deště.
- Je třeba zvolit stanoviště, které je bezpečné proti převrácení.
- Dbejte na to, aby řezačka polystyrenu se žhavicím drátem, zástrčky a prodlužovací kabely umístěny v místě chráněném před vodou.
- Před jakoukoli prací na řezačce polystyrenu se žhavicím drátem vždy odpojte všechny zástrčky.
- Nikdy nepoužívejte konektory, adaptéry, prodlužovací nebo propojovací kabely, které nebyly schváleny pro venkovní použití ve venkovním prostředí.
- Kabely umístěte tak, aby nepřekážely a nemohly se poškodit.
- Po sestavení přístroje musí být zástrčky přístrojů vždy okamžitě přístupné. Nesmí být zastavěny nebo zabudovány tak, aby je nebylo možné v případě nouze vždy okamžitě vytáhnout.
- Pokud dojde k poruše řezačky polystyrenu se žhavicím drátem, okamžitě ji odpojte od elektrické sítě. Řezačku polystyrenu se žhavicím drátem se nepokoušejte opravovat sami, protože tím ohrožujete své zdraví i zdraví ostatních. Kromě toho zaniknou veškeré záruční a pozáruční nároky. Opravy na tomto přístroji smí provádět pouze autorizované osoby.

- Pozor na křehké součásti! Dbejte na to, aby řezačka polystyrenu se žhavicím drátem a žhavicí drát nebyly vystaveny otřesům nebo nárazům!
- Přístroj nepoužívejte, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem léků.
- Před prováděním jakýchkoli údržbových prací odpojte síťovou zástrčku.
- Instalujte zařízení pouze s pomocí další osoby.

## ● Před uvedením do provozu

- Řezačku polystyrenu se žhavicím drátem **[1]** vybalte a zkontrolujte, zda je kompletní a není poškozená. Zařízení nepoužívejte, jestliže je vadné.
- Zkontrolujte, zda je elektrická zásuvka v řádném stavu a zda je dostatečně jištěna (min. 6 A, proudový chránič).
- Zajistěte dobré větrání pracovního prostoru.
- Místo instalace zvolte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí o zařízení, příslušenství nebo kabely.

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Řezačku polystyrenu se žhavicím drátem **[1]** musí sestavovat 2 osoby.

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Řezačku polystyrenu se žhavicím drátem lze připevnit k zábradlí a zajistit proti převrácení **[1]** pomocí nástavce na zábradlí **[29]**.

**!** **VÝSTRAHA!** Nebezpečí poranění nebo smrti pro batolata a děti! Nikdy nenechte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.

## ● Instalace

- Odklopte všechna čtyři prodloužení řezací desky **[5]** povolením šroubů **[16]** (viz obr. J). Zasuňte aretační kolíky **[26]** do prodloužení řezací desky **[5]**. Jakmile jsou **[16]** prodloužení řezací desky **[5]** v požadované poloze, šrouby opět utáhněte (viz obr. B).
- Rozložte zadní teleskopickou patku **[15]** a boční teleskopické patky **[7]** u spodního dílu řezací desky **[4b]**. Upevněte zadní teleskopickou patku **[15]** zajištěním upevňovací lišty **[15a]** pomocí šroubu **[12]**. Zajistěte boční teleskopické patky **[7]** pomocí západkových šroubů pro boční teleskopické patky **[13]** (viz obr. B).
- Požadovanou pracovní výšku lze nastavit pomocí teleskopických patek **[7]** a **[15]**.
- Spojte horní část řezací desky **[4a]** se spodní částí řezací desky **[4b]**. Nasadte horní řezací desku **[4a]** s otvory v kovové vzpěře ze zadu na závitové kolíky v místě oddělení zadní desky **[31]**. Upevněte dvě matice v místě oddělení zadních desek **[31]** pro bezpečné spojení těchto dílů. Zavřete přídatnou aretaci zadní desky **[32]** otočením přídržných jazýčků na závitové kolíky. Poté utáhněte všechny čtyři matice aretace zadní desky **[32]**.
- Proveďte spojení řezacího oblouku **[2]** mezi horní řezací deskou **[4a]** a spodní řezací deskou **[4b]**. Za tímto účelem zatlačte řezací oblouk **[2]** v místě řezacího bodu **[2a]** zesponu pokud možno co nejprůměji do plastového pouzdra, kam jen to půjde. Nasadte kryt **[2b]** na závěs **[2c]** a utáhněte šrouby v oblasti krytu závěsu **[2b]** pomocí imbusového klíče **[30]**.
- Nainstalujte žhavicí drát **[3]** nebo jeden z náhradních žhavicích drátů **[21]**. Nejprve zavěste žhavicí drát dole (viz obr. A), pomocí nástroje pro výměnu žhavicího drátu stáhněte **[20]** pružinu **[18]** směrem dolů, abyste mohli zavěsit žhavicí drát i nahore. Po uvolnění pružiny **[18]** se žhavicí drát **[3]** automaticky napne.
- Nastavte požadovaný úhel pro nastavitelnou vodící lištu **[10]**. Zajistěte nastavitelnou vodící lištu **[10]** pomocí šroubu **[24]** (viz obr. F).
- Vyklopte vodící lištu **[14]** (viz obr. I).

- Vyklopte [2] řezací oblouk. Zafixujte řezací oblouk [2] v požadované poloze pomocí šroubů pro nastavení úhlu řezacího oblouku [29] (viz obr. E).
- Pro opětovnou [1] demontáž řezačky polystyrenu se žhavicím drátem můžete postupovat v opačném pořadí. Před demontáží musí být žhavicí drát [3] vychladlý.

**!** **UPOZORNĚNÍ:** Horní a dolní část by při skladování měly zůstat spojeny. Opakované oddělování a spojování horní a dolní části přístroje po prvotní instalaci se nepředpokládá.

## ● Uvedení do provozu

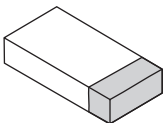
- Připojte přípojku napájení [17] do zásuvky pro přívod napájení [17a] (viz obr. C).
- Zapojte síťovou zástrčku [8] do zásuvky.
- Umístěte řezanou tuhou pěnu podél nastavitelné vodící lišty [10] na řezací desku [4].
- Pomocí šroubů hloubkového dorazu [25] nastavte doraz hloubky řezu [28]. Nastavte doraz hloubky řezu [28] na požadovaný rozměr (viz obr. G).

**!** **POZOR!** Pokud je minimální hloubka nastavena příliš nízkou, žhavicí drát narazí na prodloužení řezací desky. Zajistěte dostatečný odstup. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**

- Stiskněte tlačítko ohřevu [6]. Žhavicí drát [3] se zahřeje během několika sekund.
- Podržte stisknuté tlačítko ohřevu [6], zatímco pomocí žhavicího drátu [3] řežete tuhou pěnu na požadovanou velikost.
- Na konci každého řezu tlačítko ohřevu [6] uvolněte. Tlačítko ohřevu [6] nesmí být trvale stisknuté ani zafixované ve stisknuté poloze. **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!**

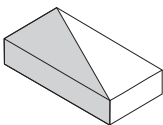
## ● Varianty řezu

### Rovný řez



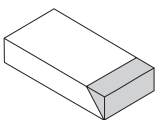
Nastavte úhel nastavitelné vodící lišty [10] na 90 ° (viz obr. F) a úhel řezacího oblouku [11] na 0 °. Přiložte materiál a nastavte jej do požadované polohy. Případně si pomozte dorazem pro délkové nastavení [27]. Stiskněte a podržte tlačítko ohřevu [6]. Tlačte řezací oblouk [2] směrem k materiálu, dokud není materiál zcela odříznut. Uvolněte tlačítko ohřevu [6]. Žhavicí drát [3] během několika sekund vychladne.

### Šikmý řez



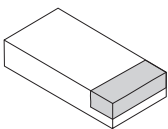
Nastavte úhel nastavitelné vodící lišty [10] na požadovaný úhel řezu (viz obr. F). Nastavte úhel řezacího oblouku [11] na 0 °. Přiložte materiál a nastavte jej do požadované polohy. Případně si pomozte dorazem pro délkové nastavení [27]. Stiskněte a podržte tlačítko ohřevu [6]. Tlačte řezací oblouk [2] směrem k materiálu, dokud není materiál zcela odříznut. Uvolněte tlačítko ohřevu [6]. Žhavicí drát [3] během několika sekund vychladne.

### Pokosový řez



Nastavte úhel nastavitelné vodící lišty [10] na 90 ° (viz obr. F). Nastavte úhel řezného oblouku [11] na požadovaný rozměr pokosového řezu. Přiložte materiál a nastavte jej do požadované polohy. Případně si pomozte dorazem pro délkové nastavení [27]. Stiskněte a podržte tlačítko ohřevu [6]. Tlačte řezací oblouk [2] směrem k materiálu, dokud není materiál zcela odříznut. Uvolněte tlačítko ohřevu [6]. Žhavicí drát [3] během několika sekund vychladne.

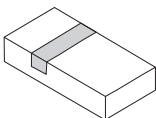
## Skládaný řez/stupňový řez



Nastavte úhel nastavitelné vodící lišty <sup>[10]</sup> na 90 ° (viz obr. F) a úhel řezacího oblouku <sup>[11]</sup> na 0 °. Použijte hloubkový doraz <sup>[26]</sup>. Za tímto účelem povolte šroub hloubkového dorazu <sup>[25]</sup> na obou stranách řezné lišty. Přesuňte hloubkový doraz <sup>[26]</sup> do požadované polohy a zajistěte jej utažením šroubu hloubkového dorazu <sup>[25]</sup> (POZNÁMKA: Abyste zabránili vzpříčení řezacího oblouku <sup>[2]</sup>, musí být hloubkové dorazy <sup>[26]</sup>

nastaveny na obou stranách řezacího oblouku <sup>[2]</sup> stejně). Přiložte materiál. Stiskněte a podržte tlačítko ohřevu <sup>[6]</sup>. Tlačte řezací oblouk <sup>[2]</sup> ve směru materiálu, dokud se řezací oblouk <sup>[2]</sup> nezastaví o hloubkový doraz <sup>[26]</sup>. Dříve nastavená stupňová hloubka stupně se odřízne. Po dosažení požadované stupňové hloubky odtahujte materiál v požadovaném směru, dokud není stupeň zcela odříznut. Uvolněte tlačítko ohřevu <sup>[6]</sup>. Žhavicí drát <sup>[3]</sup> během několika sekund vychladne.

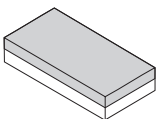
## Drážkový řez



Nastavte úhel nastavitelné vodící lišty <sup>[10]</sup> na 90 ° (viz obr. F) a úhel řezacího oblouku <sup>[11]</sup> na 0 °. Použijte hloubkový doraz <sup>[26]</sup>. Za tímto účelem povolte šroub hloubkového dorazu <sup>[25]</sup> na obou stranách řezacího oblouku <sup>[2]</sup>. Přesuňte hloubkový doraz <sup>[26]</sup> do požadované polohy a zajistěte jej utažením šroubu hloubkového dorazu <sup>[25]</sup> (POZNÁMKA: Abyste zabránili vzpříčení řezacího oblouku <sup>[2]</sup>, musí být hloubkové dorazy <sup>[26]</sup> nastaveny na

obou stranách řezacího oblouku <sup>[2]</sup> stejně). Přiložte materiál. Stiskněte a podržte tlačítko ohřevu <sup>[6]</sup>. Tlačte řezací oblouk <sup>[2]</sup> ve směru materiálu, dokud se řezací oblouk <sup>[2]</sup> nezastaví o hloubkový doraz <sup>[26]</sup>. Dříve nastavená stupňová hloubka stupně se odřízne. Po dosažení požadované stupňové hloubky odtahujte materiál v požadovaném směru. Po dosažení požadované délky drážky vytáhněte řezací oblouk <sup>[2]</sup> opět nahoru. Uvolněte tlačítko ohřevu <sup>[6]</sup>. Žhavicí drát <sup>[3]</sup> během několika sekund vychladne.

## Oddělovací řez



Nastavte úhel nastavitelné vodící lišty <sup>[10]</sup> na 90 ° (viz obr. F) a úhel řezacího oblouku <sup>[11]</sup> na 0 °. Použijte hloubkový doraz <sup>[26]</sup>. Za tímto účelem povolte šroub hloubkového dorazu <sup>[25]</sup> na obou stranách řezacího oblouku <sup>[2]</sup>. Přesuňte hloubkový doraz <sup>[26]</sup> do požadované polohy a zajistěte jej utažením šroubu hloubkového dorazu <sup>[25]</sup> (POZNÁMKA: Abyste zabránili vzpříčení řezacího oblouku <sup>[2]</sup>, musí být hloubkové

dorazy <sup>[26]</sup> nastaveny na obou stranách řezacího oblouku <sup>[2]</sup> stejně). Přiložte materiál. Stiskněte a podržte tlačítko ohřevu <sup>[6]</sup>. Tlačte řezací oblouk <sup>[2]</sup> ve směru řezací desky <sup>[4]</sup>, dokud se řezací oblouk <sup>[2]</sup> nezastaví o hloubkový doraz <sup>[26]</sup>. Nyní materiál zcela protlačte žhavicím drátem <sup>[3]</sup> v požadovaném směru. Materiál se řeže podél předem nastavené stupňové hloubky. Uvolněte tlačítko ohřevu <sup>[6]</sup>. Žhavicí drát <sup>[3]</sup> během několika sekund vychladne.


## ● Údržba a čištění

**⚠ POZOR:** Před čištěním nebo údržbou řezačky polystyrenu se žhavicím drátem <sup>[1]</sup> ji vždy nejdříve odpojte od elektrického napájení vytažením síťové zástrčky <sup>[8]</sup>. Hrozí nebezpečí zasažení elektrickým proudem nebo nebezpečí poranění pohyblivými se částmi.

- Očistěte ochlazený žhavicí drát <sup>[3]</sup> pomocí přiloženého mosazného kartáče <sup>[19]</sup>.
- Zbytek zařízení čistěte až po vychladnutí žhavicího drátu <sup>[3]</sup>.
- Vyčistěte těleso řezačky polystyrenu se žhavicím drátem <sup>[1]</sup> suchou utěrkou.

## Výměna žhavicího drátu

- Napněte pružinu <sup>[18]</sup> pomocí nástroje pro výměnu žhavicího drátu <sup>[20]</sup>, druhá pružina se tím povolí. Vyměňte vadný žhavicí drát <sup>[3]</sup> a znovu uvolněte pružinu <sup>[18]</sup> (viz obr. D).

 **POZOR:** Hrozí nebezpečí popálení.

 **UPOZORNĚNÍ:** Smí se používat pouze příslušenství a náhradní díly doporučené výrobcem.

## ● Odstranění závad

Pokud řezačka polystyrenu se žhavicím drátem <sup>[1]</sup> nefunguje, zkontrolujte následující:

Závada	Příčina	Náprava
Žhavicí drát <sup>[3]</sup> se nezahřívá.	Přerušení napájení	Zkontrolujte ochranný vypínač proti chybnému proudu síťové zásuvky a použijte jinou zásuvku, abyste zajistili správné napájení řezačky polystyrenu se žhavicím drátem <sup>[1]</sup> .
		Zkontrolujte, zda je přípojka napájení <sup>[17]</sup> správně zapojena do zásuvky pro přípojku napájení <sup>[17a]</sup> .
	Přetržený kabel	Kontaktujte naše servisní pracoviště.
Přetržený/vypálený žhavicí drát <sup>[3]</sup>		Vyměňte žhavicí drát <sup>[3]</sup> podle popisu v části „Výměna žhavicího drátu“.

## ● Skladování

- Zařízení vždy ukládejte ve složeném stavu.
- Za tímto účelem zařízení demontujte v opačném pořadí než při uvedení do provozu.
- Zařízení uchovávejte vyčištěné, na suchém místě a mimo dosah dětí.

## ● Pokyny k ochraně životního prostředí a likvidaci



**ELEKTRICKÉ NÁSTROJE NEVYHAZUJTE DO DOMOVNÍHO ODPADU!  
RECYKLACE NAMÍSTO VYHOZENÍ NA SKLÁDKU!**

Podle evropské směrnice 2012/19/EU se musí použité elektropotřebiče třídit a ekologicky recyklovat. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto zařízení nesmí být po skončení své životnosti likvidováno společně s domovním odpadem. Zařízení je třeba odevzdat na stanovených sběrných místech, v recyklačních střediscích nebo u společností zabývajících se likvidací odpadu. Vaše vadná a vrácená zařízení zlikvidujeme zdarma. Kromě toho jsou distributoři elektrických a elektronických zařízení a distributoři potravin povinni je odebírat zpět. Společnost LIDL nabízí možnost vrácení zboží přímo na pobočkách a v prodejnách. Vrácení a likvidace jsou bezplatné. Při nákupu nového zařízení máte právo na bezplatné vrácení příslušného starého zařízení. Kromě toho máte možnost bezplatně vrátit (až tři) stará zařízení, které nepřesahují 25 cm v jakémkoli rozměru, bez ohledu na nákup nového zařízení. Před vrácením zboží vymažte všechny osobní údaje. Před odevzdáním vyjměte baterie nebo akumulátory, které nejsou součástí starého zařízení, a žárovky, které lze vyjmout, aniž by se zničily, a odevzdejte je do tříděného sběru.



Baterie, které obsahují škodlivé látky, jsou označeny zde uvedenými symboly, které upozorňují na zákaz likvidace spolu s komunálním odpadem. Označení převažujícího těžkého kovu: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie odevzdejte do sběrný ve vašem městě nebo obci anebo je vraťte prodejci. Tím nejen splníte zákonnou povinnost, ale výrazně také přispějete k ochraně životního prostředí.



Věnujte pozornost označení jednotlivých obalových materiálů a v případě potřeby je rovněž třídte. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b), které mají následující význam: 1–7: plasty, 20–22: papír a lepenka, 80–98: kompozitní materiály.

## ● EU prohlášení o shodě

My, firma

**C. M. C. GmbH Holding**

Za dokumentaci zodpovědný pracovník:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Německo

prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že výrobek

### **Řezačka polystyrenu se žhavicím drátem**

IAN: **509608\_2507**

Č. výrobku: **2918**

Rok výroby: **2026/13**

Model: **PGDH A3**

splňuje základní bezpečnostní požadavky, které jsou stanoveny v evropských směrnicih

#### **Elektromagnetická kompatibilita:**

(2014/30/EU)

#### **Směrnice o zařízeních nízkého napětí:**

(2014/35/EU)

#### **Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních:**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

a jejich změnách.

Předmět výše uvedeného prohlášení je v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu Rady 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Posouzení shody bylo provedeno na základě následujících harmonizovaných norem:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 60335-1:2012/A15:2021**

**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**

**EN 62233:2008**

St. Ingbert 1. 7. 2025

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*J. A. J. Müller*

Joachim Bettinger  
- Řízení kvality -

## ● Informace o záruce a servisních opravách

### Záruka společnosti C. M. C. GmbH Holding

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,  
na tento výrobek dostáváte záruku 3 roky ode dne zakoupení. V případě, že se na tomto výrobku projeví závada, můžete vůči prodejci uplatnit svá práva podle zákona. Tato zákonná práva nejsou omezena našimi záručními podmínkami, které jsou uvedeny dále.

### ● Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem koupě. Uschovejte si dobře originál dokladu o koupi. Budete jej potřebovat jako doklad potvrzující koupi. Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek vám – podle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Předpokladem pro poskytnutí záruky během 3leté záruční lhůty je předložení vadného výrobku a dokladu o koupi (pokladní stvrženka) a písemný popis závady s informací o tom, kdy se vyskytla.

V případě, že se na vadu vztahuje naše záruka, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. Od opravy nebo výměny nezačne běžet nová záruční lhůta.

### ● Záruční lhůta a zákonné nároky na odstranění vad

Záručním plněním se záruční lhůta neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené díly. Eventuální poškození a vady existující již v okamžiku zakoupení je nutné nahlásit okamžitě po vybalení. Opravy, jejichž potřeba vznikne po uplynutí záruční doby, se hrají.

### ● Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben v souladu s přísnými požadavky na kvalitu a před expedicí byl svědomitě odzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka neplatí pro díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tedy mohou být považovány za spotřební díly. Dále se nevztahuje ani na poškození křehkých dílů, jako např. spínačů a dílů ze skla. Záruka pozbývá platnosti, jestliže je poškozený výrobek nadále používán nebo je používán nebo udržován nepřiměřeným způsobem. K odbornému používání výrobku je zapotřebí přesně dodržovat pokyny uvedené v originálním návodu k provozu. Je bezpodmínečně nutné vyhnout se účelům použití a jednáním, která se v návodu k obsluze nedoporučují, nebo před kterými návod k obsluze varuje.

Tento výrobek je určený pouze k soukromému použití, nikoliv ke komerčním účelům. Záruka zaniká v případě zneužití a neodborné manipulace, použití násilí nebo v případě zásahů neprováděných naším autorizovaným servisem.

## ● Postup při záruční reklamaci

Pro zajištění rychlého zpracování vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

- Pro případ dalších dotazů si laskavě připravte doklad o koupi a číslo výrobku (např. IAN) jako doklad o zakoupení spotřebiče.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, na rytině na výrobku, na titulní straně návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- V případě funkční závady nebo jiných nedostatků kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Vadný výrobek pak můžete bezplatně zaslat spolu s dokladem o koupi (pokladní stvrzenkou), popisem závady a informací o tom, kdy se vada vyskytla, na adresu servisu, kterou vám sdělí servisní oddělení.
- Na stránce parkside-diy.com si můžete prohlédnout a stáhnout tuto a mnoho dalších příruček. Pomocí následujícího QR kódu se dostanete přímo na stránky parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávací masky hledejte návody k obsluze. Zadáním čísla výrobku (IAN) 509608\_2507 se dostanete k návodu k obsluze vašeho výrobku.



## ● Servis

**Naše kontaktní údaje:**

**CZ**

Název: C.M.C. GmbH Holding Service CZ  
Internetová adresa: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
Kontaktní formulář: <https://parkside-diy.com/service>  
Telefon: 00420 608 600485  
Sídlo: Německo

**IAN 509608\_2507**

Dovolujeme si upozornit, že následující adresa není adresou servisní opravy. Kontaktujte výše uvedené servisní místo.







**Adresa:**










**C. M. C. GmbH Holding**  
Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
Německo

**Objednání náhradních dílů:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Tabuľka použitých piktogramov</b> .....	Strana	65
<b>Úvod</b> .....	Strana	66
Použitie v súlade s určením .....	Strana	66
Rozsah dodávky .....	Strana	67
Vybavenie .....	Strana	67
Technické údaje .....	Strana	68
<b>Bezpečnostné pokyny</b> .....	Strana	68
<b>Pred uvedením do prevádzky</b> .....	Strana	72
Montáž .....	Strana	72
<b>Uvedenie do prevádzky</b> .....	Strana	73
Varianty rezania .....	Strana	73
<b>Údržba a čistenie</b> .....	Strana	74
<b>Odstránenie chýb</b> .....	Strana	75
<b>Skladovanie</b> .....	Strana	75
<b>Informácie o ochrane životného prostredia a likvidácii</b> .....	Strana	75
<b>EÚ vyhlásenie o zhode</b> .....	Strana	76
<b>Informácie o záruke a servise</b> .....	Strana	77
Záručné podmienky .....	Strana	77
Záručná doba a zákonný nárok na reklamáciu .....	Strana	77
Rozsah záruky .....	Strana	77
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana	78
<b>Servis</b> .....	Strana	78

● Tabuľka použitých piktogramov	
	Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu.
	Dôležité upozornenie!
	Dodržiavajte varovné a bezpečnostné pokyny!
	Varovanie pred zásahom elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
IP44	Stupeň ochrany transformátora
	Jednosmerný prúd
50 Hz	Frekvencia 50 Hz
V~	Striedavé napätie vo voltoch
	Trieda ochrany II

	Obal a zariadenie zlikvidujte ekologicky!
	Zo zákona máte povinnosť likvidovať takto označené zariadenia oddelene od netriedeného domového odpadu. Likvidácia cestou domového odpadu je zakázaná.
	Vyrobené z recyklovaného materiálu
	Nelikvidujte elektrické spotrebiče prostredníctvom domového odpadu!
	Rozžeravený žeraviaci drôt predstavuje vysoký potenciál nebezpečenstva. Pri kontakte môže dôjsť k popáleniu.
	Noste ochranné okuliare.
	Noste ochranné rukavice.
	Chráňte pred dažďom.
	Tepelný ochranný spínač

## Tavná rezačka na polystyrén PGDH A3

### ● Úvod



Srdečne gratulujeme! Rozhodli ste sa pre prvotriedny výrobok našej firmy. Na tomto zariadení bola počas výroby vykonaná kontrola kvality a záverečná kontrola. Vďaka tomu je zaistená a zabezpečená funkčnosť vášho zariadenia. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. K tomu si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Používajte výrobok iba tak, ako to je opísané, a iba pre uvedené oblasti použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumentácie.

### **NESMIE SA DOSTAŤ DO RÚK DEŤOM!**

### ● Použitie v súlade s určením

Tavná rezačka na polystyrén je určená výlučne na rezanie tvrdých polystyrénových dosiek (napr. fasádnych izolačných dosiek, strešných izolačných dosiek). Nesmiete rezať žiadne iné materiály. Prostredníctvom elektrického transformátora žeravený drôt sa za cca 3 sekundy zohreje na 360 °C. Každý polystyrénový tvrdý materiál, ktorý sa dostane do kontaktu s drôtom, sa roztaví. Tým sa vytvoria hladko zvarené hrany. Získate bezchybné výsledky rezania. Akékoľvek použitie, ktoré sa

odchýľuje od použitia v súlade s určením, je zakázané a potenciálne nebezpečné. Škody spôsobené nedodržaním pokynov alebo chybným použitím nie sú kryté zárukou a nespádajú do rozsahu ručenia výrobcu. Zariadenie nie je určené na komerčné použitie. Pri komerčnom použití zaniká záruka.

## ● Rozsah dodávky

- 1 tavná rezačka na polystyrén v dvoch častiach (horná zadná doska, spodná zadná doska)
- 1 návod na obsluhu
- 1 mosadzná kefa
- 1 nástroj na výmenu a inštaláciu žeraviaceho drôtu
- 1 žeraviaci drôt
- 3 náhradné žeraviace drôty
- 1 inbusový kľúč

## ● Vybavenie

**!** **OZNÁMENIE:** Vždy bezprostredne po vybalení skontrolujte úplnosť rozsahu dodávky, ako aj bezchybný stav tavnej rezačky na polystyrén. Ak je zariadenie chybné, nepoužívajte ho.

Pozri k tomu obr. A–K:

1	Tavná rezačka na polystyrén	2	Oblúk na rezanie
2a	Bod oddelenia pre oblúk na rezanie	2b	Kryt závesu
2c	Záves pre oblúk na rezanie	3	Žeraviaci drôt
4	Doska na rezanie	4a	Horný diel dosky na rezanie
4b	Spodný diel dosky na rezanie	5	Predĺženie dosky na rezanie
6	Tlačidlo žeravenia	7	Postranné teleskopické nohy
8	Sieťová zástrčka	9	Transformátor
10	Vodiaca kolajnica, nastaviteľná	11	Uhlové nastavenie pre oblúk na rezanie
12	Skrutka pre teleskopickú nohu	13	Zacvakávacie skrutky pre postranné teleskopické nohy
14	Vodiaca kolajnica	15	Zadná teleskopická noha
15a	Upevňovacia kolajnica pre zadnú teleskopickú nohu	16	Skrutky
17	Elektrická prípojka	17a	Zásuvka pre elektrickú prípojku
18	Pružina	19	Mosadzná kefa
20	Nástroj na výmenu žeraviaceho drôtu	21	Náhradný žeraviaci drôt
22	Skrutka na nastavenie pozície	23	Skrutky na nastavenie uhla pre oblúk na rezanie
24	Skrutka na nastavenie uhla Vodiaca kolajnica, nastaviteľná	25	Skrutka pre hĺbkový doraz
26	Aretačné kolíky	27	Doraz pre nastavenie dĺžky

28	Hĺbkový doraz	29	Upevnenie na zábradlie
30	Inbusový kľúč	31	Bod oddelenia pre zadnú dosku
32	Zablokovanie zadnej dosky		

**!** **UPOZORNENIE:** V nasledujúcom texte použitá terminológia „výrobok“ alebo „zariadenie“ sa vzťahuje na tavnú rezačku na polystyrén, ktorá je uvedená v tomto návode na obsluhu.

## ● Technické údaje

Model:	PGDH A3
Napájacie napätie:	220–240 V ~ 50 Hz
Transformátor, výkon:	200 W
Výstup, transformátor:	36 V ~/5,6 A
Transformátor, trieda ochrany:	II (dvojito izolovaný)
Maximálna hĺbka rezu:	330 mm
Maximálna dĺžka rezu:	1 370 mm
Priemer, žeraviaci drôt:	0,5 mm
Max. teplota žeraviaceho drôtu:	360 °C
Dĺžka sieťového kábla	3 m

**!** **UPOZORNENIE:** V rámci ďalšieho vývoja môžu byť vykonané technické a optické zmeny bez predchádzajúceho oznámenia. Všetky rozmery, upozornenia, pokyny, oznámenia a údaje v tomto návode na použitie sú preto poskytované bez záruky. Z tohto dôvodu si na základe návodu na použitie nemôžete uplatňovať žiadne právne nároky.

## ● Bezpečnostné pokyny

**!** **PRED POUŽITÍM SI, PROSÍM, DÔSLEDNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA OBSLUHU. JE SÚČASŤOU ZARIADENIA A MUSÍ BYŤ KEDYKOLĽVEK DOSTUPNÝ!**

- **!** **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batolátá a deti! Nikdy nenechávajte deti s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Pred začatím práce sa dobre oboznámte so všetkými ovládacími prvkami, predovšetkým s ich funkciami a spôsobmi činnosti. Popri prípade sa spýtajte odbornej pracovnej sily. Prečítajte si a dodržiavajte návod na použitie patriaci k zariadeniu! Tento odsek sa zaoberá základnými bezpečnostnými predpismi pri práci so zariadením.
- **!** **POZOR!** Zariadenie smiete obsluhovať a používať iba v príslušnom pracovnom odevu.

- Zariadenie smiete obsluhovať a používať iba s ochrannými rukavicami.
- Rezací drôt je pod veľkým napnutím pružiny. Ak by počas prevádzky došlo k pretrhnutiu drôtu, nie je vylúčené úlet iskier. Preto je predpísané používanie ochranných okuliarov.
- Pri rezaní vznikajúce výpary, resp. pary musíte pri práci v nevetraných priestoroch odsávať priamo na reznej hrane pomocou odsávacieho zariadenia. Dosky z tvrdej peny nesmú vykazovať žiadne zvyšky lepidla a ani iné znečistenia. Materiály z PVC a s povrchovou úpravou z PVC nesmiete kvôli výparom, resp. parám, ktoré vznikajú pri rezaní, opracovávať.
- **⚠ POZOR!** V prípade poškodenia alebo prerezania vedenia pripojenia na sieť okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- **⚠ POZOR!** Žeraviaci drôt tavnej rezačky na polystyrén sa veľmi silno zahrieva! **NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA!**
- **⚠ NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**
- Pripojte zariadenie iba do zásuvky s prúdovým chráničom (RCD) (Residual Current Device) s menovitým chybovým prúdom maximálne 30 mA; poistka min. 6 ampérov.
- Keď sa vedenie pripojenia tohto zariadenia na sieť poškodí, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servis pre zákazníkov alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby ste zabránili ohrozeniam.

**NESMIE SA DOSTAŤ DO RÚK DEŤOM!** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

**⚠ POZOR!** Zaistite a zabezpečte dobré vetranie pracovného priestoru.

**⚠ POZOR!** Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu.

- Dbajte na ďalšie upozornenia, oznámenia a pokyny v kapitole „Údržba a čistenie“, ako aj „Uchovávanie“.

**⚠ UPOZORNENIE! TAKTO SA VYVARUJETE ÚRAZOM A PORANENIAM:**

- Osoby, ktoré nie sú oboznámené s návodom na použitie, nesmú zariadenie používať. Miestne ustanovenia môžu určovať minimálny vek obsluhujúcej osoby.

- Noste pevnú obuv.
- Vykonajte vhodné opatrenia, aby ste deti udržiavali mimo zariadenia v prevádzke. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Nepoužívajte zariadenie v blízkosti zápalných kvapalín alebo plynov. Pri nedodržiavaní hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.
- Keď zariadenie nepoužívate, uchovávajte ho na suchom mieste a mimo dosahu detí.

**⚠ UPOZORNENIE! TAKTO SA VYVARUJETE POŠKODENIAM ZARIADENIA A EVENTUÁLNE Z TOHO VYPLÝVAJÚCIM UBLÍŽENIAM NA ZDRAVÍ:**

- Režte iba materiál, ktorý je vhodný pre zariadenie. Nedodržiavanie môže viesť k škodám na zariadení a predstavovať nebezpečenstvo pre používateľa.
- Nepracujte s poškodeným, neúplným zariadením alebo so zariadením, na ktorom bola vykonaná úprava bez súhlasu výrobcu. Nechajte pred uvedením do prevádzky odborníkom overiť, že sú k dispozícii požadované, ako aj elektrické ochranné opatrenia.
- Pravidelne kontrolujte bezchybnú funkciu zariadenia.
- Používajte iba originálne príslušenstvo a nevykonávajte na zariadení žiadne úpravy.
- Prečítajte si, prosím, na tému „Údržba a čistenie“ upozornenia, oznámenia a pokyny v návode na použitie. Všetky tieto rámeč presahujúce opatrenia musí vykonať odborný elektrikár. V prípade opravy sa vždy obráťte na naše servisné stredisko.

**ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ:**

**⚠ UPOZORNENIE!** Takto sa vyvarujete úrazom a poraneniam v dôsledku zásahu elektrickým prúdom:

- Pri prevádzke zariadenia musí byť sieťová zástrčka po inštalácii voľne prístupná.
- Skôr než uvediete zariadenie do prevádzky, nechajte odborníkom skontrolovať elektrickú sieť:
  - uzemnenie, nulovanie, ochranné vypínanie pri chybnom/nedostatočnom prúde musia zodpovedať bezpečnostným predpisom dodávateľov energií a bezchybne fungovať,
  - ochrana elektrických konektorových spojení pred mokrom.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO SPÔSOBENÉ ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM:**

- Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku.
- Vykonajte elektroinštaláciu zodpovedajúco národným predpisom.
- Pred každým použitím skontrolujte, či nie je poškodené zariadenie, vedenie pripojenia na sieť a sieťová zástrčka. Poškodené vedenia pripojenia na sieť nesmiete opravovať, ale musíte sa

vymeniť za nové. Nechajte akékoľvek škody na zariadení opraviť autorizovaným odborníkom.

- Nepoužívajte vedenie pripojenia na sieť k vyťahovaniu sieťovej zástrčky zo zásuvky. Chráňte vedenie pripojenia na sieť pred teplom, olejom a ostrými hranami.
- Neťahajte, nenoste a ani nepripevňujte zariadenie za vedenie pripojenia na sieť.
- Používajte iba predlžovacie káble, ktoré sú chránené pred striekajúcou vodou a určené na použitie v exteriéri. Pred použitím vždy úplne odviňte kábel z káblového bubna. Skontrolujte, či kábel nie je poškodený.
- Vytiahnite pred akýmkoľvek prácami na zariadení a pri nepoužívaní sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Predlžovacie káble nesmú mať menší prierez ako gumové hadicové vedenia s označením H07RN8-F. Dĺžka vedenia musí byť 10 m. Prierez prameňov vodičov predlžovacieho kábla musí byť minimálne 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Predlžovacie a elektrické káble musíte pravidelne kontrolovať. Poškodené, alebo k tomu neurčené káble nesmiete používať.
- Ak zariadenie vykazuje škody, nesmiete ho používať a musí ho opraviť kvalifikovaná osoba.
- Ak zariadenie dlhšie časové obdobie nepoužívate, musíte ho odložiť na suchom mieste, chránené pred poveternostnými vplyvmi.
- Toto zariadenie smiete pripájať iba na elektrické siete s vhodným príkonom prúdu. Podľa predpisov sa pripája do zásuvky 230 V/50 Hz s ochranným kontaktom. Porovnajte k tomu taktiež aj údaje na typovom štítku.
- Ak si nie ste pri zapojení elektrických častí istí, prizvite si v záujme vlastnej bezpečnosti elektrikára.
- Uistite sa, že zásuvky a ich prípojky sú chránené pred vlhkosťou. Nepoužívajte zariadenie v daždi.
- Je potrebné, aby ste vybrali miesto, ktoré je bezpečné proti prevráteniu.
- Postarajte sa o to, aby tavná rezačka na polystyrén, zástrčky a predlžovacie káble boli chránené pred vodou.
- Skôr než začnete s akýmkoľvek prácami na tavnej rezačke na polystyrén, vždy vytiahnite všetky zástrčky.
- Nikdy nepoužívajte v exteriéri prípojky, adaptéry, predĺženia alebo pripojovacie káble, ktoré neboli schválené na použitie v exteriéri.
- Umiestnite káble tak, aby neprekážali a aby sa nemohli poškodiť.

- Po zostavení zariadenia musia byť zástrčky zariadení vždy okamžite dosaziteľné. Nesmiete ich zatarasiť alebo zabudovať, aby ste ich v núdzovom prípade mohli okamžite vytiahnuť.
- Keď vykazuje tavná rezačka na polystyrén chybnú funkciu, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku. Nepokúšajte sa opravovať tavnú rezačku na polystyrén sami, pretože to predstavuje nebezpečenstvo pre vaše zdravie a zdravie iných osôb. Okrem toho zaniká akýkoľvek nárok na záruku a ručenie Opravu ma tomto zariadení smú vykonávať iba autorizované osoby.
- Pozor – krehké komponenty! Zaisťte a zabezpečte, aby tavná rezačka na polystyrén a žeraviaci drôt neboli vystavené nárazom alebo úderom.
- Nepoužívajte zariadenie, keď ste unavení alebo pod vplyvom liekov.
- Vytiahnite pred akýmkoľvek prácami údržby sieťovú zástrčku.
- Zariadenie zostavujte len s pomocou inej osoby.

## ● Pred uvedením do prevádzky

- Vybaľte tavnú rezačku na polystyrén [1] a skontrolujte jej úplnosť a či nie je poškodená. Ak je zariadenie chybné, nepoužívajte ho.
- Skontrolujte riadny stav elektrickej zásuvky a či je dostatočne istená (min. 6 A, prúdový chránič RCD).
- Zaisťte a zabezpečte dobré vetranie pracovného priestoru.
- Vyberte miesto inštalácie tak, aby zariadenie, príslušenstvo alebo káble nepredstavovali nebezpečenstvo zakopnutia.

**!** **UPOZORNENIE:** Tavnú rezačku na polystyrén [1] musia montovať 2 osoby.

**!** **UPOZORNENIE:** Tavnú rezačku na polystyrén [1] môžete pomocou upevnenia na zábradlie [29] pripevniť na zábradlie a zaisťiť proti prevráteniu.

**!** **VAROVANIE!** Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batolátá a deti! Nikdy nenechávajte deti s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.

## ● Montáž

- Vyklopte všetky štyri predĺženia dosky na rezanie [5] tak, že uvoľníte skrutky [16] (pozri obr. J). Zastrčte aretačné kolíky [26] do predĺženia dosky na rezanie [5]. Uťahnite skrutky [16] vtedy, akonáhle budú predĺženia dosky na rezanie [5] v požadovanej pozícii (pozri obr. B).
- Vyklopte zadnú teleskopickú nohu [15] a postranné teleskopické [7] nohy na spodnom diele dosky na rezanie [4b]. Zafixujte zadnú teleskopickú nohu tak [15], že upevňovaciu koľajnicu [15a] zafixujete [12] skrutkou. Zafixujte postranné teleskopické nohy [7] pomocou zacvakávacích skrutiek pre postranné teleskopické nohy [13] (pozri obr. B).
- Požadovanú pracovnú výšku môžete nastaviť pomocou teleskopických nôh [7] a [15].
- Pripojte horný diel dosky na rezanie [4a] k spodnému dielu dosky na rezanie [4b]. Nasadte hornú dosku na rezanie [4a] s otvormi v kovovej vzpere zo zadnej strany na skrutky v bode oddelenia zadnej dosky [31]. V bode oddelenia zadných dosiek upevnite dve matice [31] na bezpečné spojenie dielov. Zatvorte dodatočné blokované zadnej dosky [32] otočením prídržných jazýčkov na závitových kolíkoch. Potom utiahnite všetky štyri matice na blokovaní zadnej dosky [32].
- Pripojte rezný oblúk [2] medzi hornú dosku na rezanie [4a] a spodnú dosku na rezanie [4b]. Za týmto

účelom zatlačte oblúk na rezanie [2] v oblasti bodu oddelenia [2a] zdola čo najpriamejšie do plastového puzdra až na doraz. Nasadíte kryt [2b] na záves [2c] a utiahnite skrutky v oblasti krytu závesu [2b] pomocou imbusového kľúča [30].

- Nainštalujte žeraviaci drôt [3] alebo jeden z náhradných žeraviacich drôtov [21]. Najskôr zaveste žeraviaci drôt v spodnej časti (pozri obr. A), pomocou nástroja na výmenu žeraviaceho drôtu [20] potiahnite pružinu [18] smerom nadol, aby ste mohli zavesiť aj žeraviaci drôt v hornej časti. Po uvoľnení pružiny [18] sa žeraviaci drôt [3] automaticky napne.
- Nastavte požadovaný uhol pre nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10]. Zafixujte nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] pomocou skrutky [24] (pozri obr. F).
- Vyklopte vodiacu koľajnicu [14] (pozri obr. I).
- Vyklopte oblúk na rezanie [2]. Zafixujte oblúk na rezanie [2] skrutkami pre nastavenie uhla oblúka na rezanie [23] v požadovanej pozícii (pozri obr. E).
- Na demontáž rezačky na polystyrén so žeraviacim drôtom [1] môžete postupovať v opačnom poradí. Žeraviaci drôt [3] musí byť pred demontážou vychladnutý.

**!** **UPOZORNENIE:** Horný a spodný diel by mali počas skladovania zostať spojené. Po prvej inštalácii nie je určené opakovane oddeľovať a spájať horný a spodný diel zariadenia.

## ● Uvedenie do prevádzky

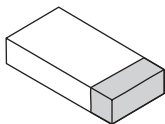
- Spojte elektrickú prípojku [17] so zásuvkou na prívod prúdu [17a] (pozri obr. C).
- Spojte sieťovú zástrčku [8] so zásuvkou.
- Položte rezanú tvrdú penu pozdĺž nastaviteľnej vodiacej koľajnice [10] na dosku na rezanie [4].
- Pomocou skrutiek pre hĺbkový doraz [25] nastavíte doraz pre hĺbku rezu [28]. Nastavte doraz pre hĺbku rezu [28] na požadovaný rozmer (pozri obr. G).

**!** **POZOR!** Ak ste vybrali minimálnu hĺbku príliš malú, narazí žeraviaci drôt na predĺženia dosky na rezanie. Postarajte sa o dostatočný odstup. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

- Stlačte tlačidlo žeravenia [6]. Žeraviaci drôt [3] sa rozžeraví za niekoľko sekúnd.
- Zatiaľ čo budete pomocou žeraviaceho drôtu [3] rezať tvrdú penu na požadovanú veľkosť, držte tlačidlo žeravenia [6] stlačené.
- Po ukončení každého rezu pusťte tlačidlo žeravenia [6]. Tlačidlo žeravenia [6] nesmiete držať stlačené ani trvalo a ani ho nesmiete zafixovať v stlačenej pozícii. **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

## ● Varianty rezania

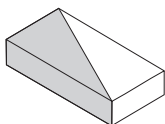
### Rovný rez



Nastavte v uhle nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] na 90° (pozri obr. F) a nastavte uhlové nastavenie oblúka na rezanie [11] na 0°. Položte materiál a umiestnite ho do požadovanej pozície. Popríklad si vezmite na pomoc doraz pre nastavenie dĺžky [27]. Stlačte tlačidlo žeravenia [6] a podržte ho stlačené. Posúvajte oblúk na rezanie [2] v smere materiálu, kým nebude materiál úplne prerezaný. Pusťte tlačidlo žeravenia [6].

Žeraviaci drôt [3] za niekoľko sekúnd vychladne.

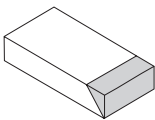
### Šikmý rez



Nastavte v uhle nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] na požadovaný uhol rezu (pozri obr. F). Nastavte uhlové nastavenie oblúka na rezanie [11] na 0°. Položte materiál a umiestnite ho do požadovanej pozície. Popríklad si vezmite na pomoc doraz pre nastavenie dĺžky [27]. Stlačte tlačidlo žeravenia [6] a podržte ho stlačené. Posúvajte oblúk na rezanie [2] v smere materiálu, kým nebude materiál úplne prerezaný.

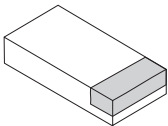
Pusťte tlačidlo žeravenia [6]. Žeraviaci drôt [3] za niekoľko sekúnd vychladne.

## Skosený rez



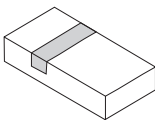
Nastavte v uhle nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] na 90° (pozri obr. F). Nastavte uhlové nastavenie oblúka na rezanie [11] na požadovaný rozmer skoseného rezu. Položte materiál a umiestnite ho do požadovanej pozície. Popríklad si vezmite na pomoc doraz pre nastavenie dĺžky [27]. Stlačte tlačidlo žeravenia [6] a podržte ho stlačené. Posúvajte oblúk na rezanie [2] v smere materiálu, kým nebude materiál úplne prerezaný. Pustite tlačidlo žeravenia [6]. Žeraviaci drôt [3] za niekoľko sekúnd vychladne.

## Falcovací rez/stupňovitý rez



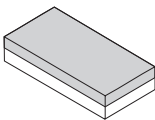
Nastavte v uhle nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] na 90° (pozri obr. F) a nastavte uhlové nastavenie oblúka na rezanie [11] na 0°. Použite hĺbkový doraz [28]. Uvoľnite k tomu na oboch stranách reznej koľajnice skrutku pre hĺbkový doraz [25]. Nastavte hĺbkový doraz [28] do požadovanej pozície a zafixujte ho utiahnutím skrutky pre hĺbkový doraz [25] (UPOZORNENIE: Aby ste zabránili spriecheniu oblúka na rezanie [2], musíte hĺbkové dorazy [28] na oboch stranách oblúka na rezanie [2] nastaviť vždy rovnako). Položte materiál. Stlačte tlačidlo žeravenia [6] a podržte ho stlačené. Oblúk na rezanie [2] posúvajte v smere materiálu, kým oblúk na rezanie [2] nezastaví hĺbkový doraz [28]. Rezaná bude predtým nastavená hĺbka stupňa. Odtahujte materiál pri dosiahnutí hĺbky stupňa do požadovaného smeru, kým nebude stupeň kompletne narezaný. Pustite tlačidlo žeravenia [6]. Žeraviaci drôt [3] za niekoľko sekúnd vychladne.

## Drážkovací rez



Nastavte v uhle nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] na 90° (pozri obr. F) a nastavte uhlové nastavenie oblúka na rezanie [11] na 0°. Použite hĺbkový doraz [28]. Za týmto účelom uvoľníte na oboch stranách oblúka na rezanie [2] skrutku pre hĺbkový doraz [25]. Nastavte hĺbkový doraz [28] do požadovanej pozície a zafixujte ho utiahnutím skrutky pre hĺbkový doraz [25] (UPOZORNENIE: Aby ste zabránili spriecheniu oblúka na rezanie [2], musíte hĺbkové dorazy [28] na oboch stranách oblúka na rezanie [2] nastaviť vždy rovnako). Položte materiál. Stlačte tlačidlo žeravenia [6] a podržte ho stlačené. Oblúk na rezanie [2] posúvajte v smere materiálu, kým oblúk na rezanie [2] nezastaví hĺbkový doraz [28]. Rezaná bude predtým nastavená hĺbka stupňa. Pri dosiahnutí hĺbky stupňa odtiahnite materiál do požadovaného smeru. Pri dosiahnutí dĺžky drážky potiahnite oblúk na rezanie [2] opäť nahor. Pustite tlačidlo žeravenia [6]. Žeraviaci drôt [3] za niekoľko sekúnd vychladne.

## Deliaci rez



Nastavte v uhle nastaviteľnú vodiacu koľajnicu [10] na 90° (pozri obr. F) a nastavte uhlové nastavenie oblúka na rezanie [11] na 0°. Použite hĺbkový doraz [28]. Za týmto účelom uvoľníte na oboch stranách oblúka na rezanie [2] skrutku pre hĺbkový doraz [25]. Nastavte hĺbkový doraz [28] do požadovanej pozície a zafixujte ho utiahnutím skrutky pre hĺbkový doraz [25] (UPOZORNENIE: Aby ste zabránili spriecheniu oblúka na rezanie [2], musíte hĺbkové dorazy [28] na oboch stranách oblúka na rezanie [2] nastaviť vždy rovnako). Položte materiál. Stlačte tlačidlo žeravenia [6] a podržte ho stlačené. Oblúk na rezanie [2] posúvajte v smere dosky na rezanie [4], kým oblúk na rezanie [2] nezastaví hĺbkový doraz [28]. Teraz posúvajte materiál v požadovanom smere kompletne cez žeraviaci drôt [3]. Materiál sa rozdelí pozdĺž predtým nastavenej hĺbky stupňa. Pustite tlačidlo žeravenia [6]. Žeraviaci drôt [3] za niekoľko sekúnd vychladne.

## ● Údržba a čistenie

**⚠ UPOZORNENIE:** Za účelom čistenia alebo údržby tavnej rezačky na polystyrén [1] ho vždy najprv odpojte vytiahnutím sieťovej zástrčky [8] od elektrického napájania a nechajte ju vychladnúť. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom alebo nebezpečenstvo poranenia pohyblivými časťami.

- Vyčistíte vychladnutý žeraviaci drôt [3] priloženou mosadznou kefou [19].
- Vyčistíte zvyšok zariadenia iba vtedy, keď je žeraviaci drôt vychladnutý [3].
- Vyčistíte tavnú rezačku na polystyrén [1] suchou utierkou.

## Výmena žeraviaceho drôtu

- Napnite pružinu [18] pomocou nástroja na výmenu žeraviaceho drôtu [20]. Druhá pružina sa tým uvoľní. Vymeňte poškodený žeraviaci drôt [3] a znovu uvoľníte pružinu [18] (pozri obr. D).



**UPOZORNENIE:** Hrozí nebezpečenstvo popálenia.



**OZNÁMENIE:** Používať smiete iba výrobcom odporúčané príslušenstvo a náhradné diely.

## ● Odstránenie chýb

Ak by tavná rezačka na polystyrén [1] nefungovala, skontrolujte nasledovné:

Chyba	Príčina	Korekcia
Žeraviaci drôt [3] sa nerozžeravie.	Prerušený prívodu prúdu	Skontrolujte prúdový chránič vašej sieťovej zásuvky a použite inú zásuvku, aby ste zaistili a zabezpečili, že je tavná rezačka na polystyrén [1] riadne napájaná prúdom.
		Skontrolujte, či je elektrické pripojenie [17] správne zapojené do zásuvky pre elektrické pripojenie [17a].
	Pretrhnutie kábla	Kontaktujte naše servisné stredisko.
Pretrhnutý/prepálený žeraviaci drôt [3]		Vymeňte žeraviaci drôt [3], ako to je opísané pod „Výmena žeraviaceho drôtu“.

## ● Skladovanie

- Uchovávajte zariadenie vždy v zaklopenom stave.
- Demontujte k tomu zariadenie v opačnom poradí ako pri uvedení do prevádzky.
- Uchovávajte zariadenie vyčistené, suché a mimo dosahu detí.

## ● Informácie o ochrane životného prostredia a likvidácii



**NEVYHADZUJTE ELEKTRICKÉ NÁRADIE DO DOMOVÉHO ODPADU! NAMIESTO ODVOZU ODPADOV RECYKLUJTE SUROVINY!**

Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ sa musia opotrebované elektrické zariadenia zbierať samostatne a musia sa odovzdať na ekologické opätovné zhodnotenie. Symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že toto zariadenie sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Zariadenie musíte odovzdať na zriadených zberných miestach, v recyklačných strediskách alebo v spoločnostiach na likvidáciu odpadu. Likvidáciu vašich zaslaných poškodených zariadení vykonáme bezodplatne. Okrem toho sú distribútori elektrických a elektronických zariadení a distribútori potravín povinní ich prevziať späť. Spoločnosť LIDL vám ponúka možnosti vrátenia tovaru priamo v pobočkách a predajniach. Spätný odber a likvidácia je pre vás bezplatný. Pri kúpe nového zariadenia máte právo bezodplatne odovzdať zodpovedajúce použité zariadenie. Dodatočne toho máte možnosť, nezávisle od kúpy nového zariadenia, bezplatne odovzdať (až tri) použité zariadenia, ktoré nie sú v žiadnom rozmere väčšie ako 25 cm. Pred vrátením, prosím,

vymažte všetky osobné údaje. Pred vrátením odstráňte zo zariadenia batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú uzatvorené v použítom zariadení, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničenia, a odovzdajte ich do separovaného zberu.



Batérie s obsahom škodlivín sú označené vedľa uvedenými symbolmi, ktoré upozorňujú na zákaz likvidácie s domovým odpadom. Označenia určujúcich ťažkých kovov: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použité batérie odovzdajte na zbernom mieste vo vašom meste či obci alebo späť vášmu predajcovi. Splňte tým zákonné povinnosti a prispějete dôležitým spôsobom k ochrane životného prostredia.



Všímajte si označenie na rôznych obalových materiáloch a popri prípade ich triedte osobitne podľa typu. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: umelé hmoty, 20–22: papier a lepenka, 80–98: kompozitné materiály.

## ● EÚ vyhlásenie o zhode

My,

**C. M. C. GmbH Holding**

Zodpovedný za dokumenty:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Nemecko

vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že výrobok

### **Tavná rezačka na polystyrén**

IAN: **509608\_2507**

Č. pol. **2918**

Rok výroby: **2026/13**

Model: **PGDH A3**

spĺňa základné požiadavky ochrany, ktoré sú stanovené v európskych smerniciach

### **Elektromagnetická kompatibilita:**

(2014/30/EÚ)

### **Smernica o nízkom napätí:**

(2014/35/EÚ)

### **Smernica RoHS:**

(2011/65/EÚ)+(2015/863/EÚ).

Hore opísaný predmet vyhlásenia spĺňa predpisy smernice 2011/65/EÚ Európskeho parlamentu a Rady zo dňa 08. júna 2011 pre obmedzenie používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Pri posúdení zhody boli použité nasledujúce harmonizované normy:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 60335-1:2012/A15:2021**

St. Ingbert, 01.07.2025

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Lothi-Straße 15  
66386 St.Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*J. A. J. Ingbert*

Joachim Bettinger  
– Zabezpečenie kvality –

## ● Informácie o záruke a servise

### Záruka spoločnosti C. M. C. GmbH Holding

Vážená zákaznička, vážený zákazník,  
na toto zariadenie získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte voči predajcovi výrobku zákonom stanovené práva. Tieto zákonné práva nie sú našimi nižšie uvedenými záručnými podmienkami nijakým spôsobom obmedzené.

## ● Záručné podmienky

Záručná lehota začína plynúť dňom kúpy. Starostlivo si uschovajte originálny doklad o kúpe. Budete ho potrebovať ako doklad o zakúpení výrobku. Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu kúpy tohto zariadenia vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, zariadenie vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho zväzenia. Podmienkou poskytnutia tohto záručného plnenia je, že v rámci 3-ročnej lehoty predložíte chybné zariadenie a doklad o kúpe (pokladničný lístok) a písomnou formou stručne popíšete, v čom pozostáva nedostatok a kedy sa vyskytol. Pokiaľ je táto chyba krytá našou zárukou, vrátime vám opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť nová záručná lehota.

## ● Záručná doba a zákonný nárok na reklamáciu

Záručná doba sa následkom záručného plnenia nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa vyskytli už pri kúpe, sa musia nahlásiť ihneď po vybalení. Opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

## ● Rozsah záruky

Zariadenie bolo starostlivo vyrobené podľa prísnych kvalitatívnych noriem a pred distribúciou dôkladne odskúšané.

Záručné plnenie sa vzťahuje na materiálové alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto sa môžu považovať za spotrebné diely, ani na poškodenia citlivých dielov, napr. spínače alebo diely zo skla. Táto záruka zaniká, ak sa výrobok používa nesprávne alebo v poškodenom stave, alebo ak bola nesprávne vykonávaná údržba. Pre správne používanie výrobku je potrebné presne dodržiavať všetky pokyny obsiahnuté výlučne v tomto preklade originálneho návodu na obsluhu. Je potrebné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a konaniam, od ktorých preklad originálneho návodu na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje.

Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie. V prípade nesprávnej alebo neodbornej manipulácie, použitia násilia a v prípade zásahov, ktoré nevykonala naša autorizovaná servisná pobočka, záruka zaniká.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Aby sme vašu žiadosť mohli čo najrýchlejšie vybaviť, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- V prípade akýchkoľvek otázok si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku je uvedené na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane prístroja.
- Pokiaľ by sa vyskytli funkčné chyby alebo iné nedostatky, najprv sa telefonicky alebo prostredníctvom e-mailu obráťte na nižšie uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok, ktorý bol zaregistrovaný ako chybný, môžete potom spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a informáciou, o aký druh nedostatku ide a kedy sa vyskytol, bezplatne zaslať na adresu servisu, ktorá vám bola oznámená.
- Túto a mnohé ďalšie príručky si môžete prevziať na stránke [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). S týmto QR-kódom sa dostanete priamo na stránku [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Vyberte svoju krajinu a pomocou masky vyhľadávania vyhládajte návod na obsluhu. Na získanie prístupu k návodu na obsluhu svojho výrobku zadajte číslo výrobku (IAN) 509608\_2507.



## ● Servis

**Takto nás môžete kontaktovať:**

**SK**

Názov: C. M. C. GmbH Holding  
Internetová adresa: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
Kontaktný formulár: <https://parkside-diy.com/service>  
Telefón: 0850 232001  
Sídlo: Nemecko

**IAN 509608\_2507**

Venujte, prosím, pozornosť tomu, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Kontaktujte najprv hore uvedené servisné stredisko.







**Adresa:**












**C. M. C. GmbH Holding**  
Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
Nemecko

**Objednanie náhradných dielov:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Tablica upotrijebljenih piktograma</b> .....	Stranica	79
<b>Uvod</b> .....	Stranica	80
Namjenska uporaba .....	Stranica	81
Opseg isporuke .....	Stranica	81
Oprema.....	Stranica	81
Tehnički podaci.....	Stranica	82
<b>Sigurnosne napomene</b> .....	Stranica	82
<b>Prije puštanja u rad</b> .....	Stranica	86
Sastavljanje.....	Stranica	86
<b>Puštanje u rad</b> .....	Stranica	87
Varijante rezanja .....	Stranica	87
<b>Održavanje i čišćenje</b> .....	Stranica	89
<b>Otklanjanje pogreške</b> .....	Stranica	89
<b>Čuvanje</b> .....	Stranica	89
<b>Informacije o zaštiti okoliša i upute za zbrinjavanje</b> .....	Stranica	89
<b>EU izjava o sukladnosti</b> .....	Stranica	90
<b>Napomene za jamstvo i odvijanje servisa</b> .....	Stranica	91
Uvjeti jamstva .....	Stranica	91
Vrijeme jamstva i zakonsko pravo na naknadu .....	Stranica	91
Obim jamstva.....	Stranica	91
Odvijanje u slučaju jamstva .....	Stranica	92
<b>Servis</b> .....	Stranica	92

● Tablica upotrijebljenih piktograma	
	Prije upotrebe pažljivo i u cijelosti pročitajte upute za uporabu ovog proizvoda.
	Važna napomena!
	Obratite pozornost na upozoravajuće i sigurnosne napomene!
	Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!
IP44	Vrsta zaštite transformatora
	Istosmjerna struja
50 Hz	Frekvencija od 50 herca
V ~	Izmjenični napon u voltima
	Klasa zaštite II

	Zbrinite ambalažu i uređaj na ekološki prihvatljiv način!
	Vaša je zakonska obveza tako označene uređaje zbrinuti na odlagalište koje je odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada. Zabranjeno je zbrinjavanje u kućanski otpad.
	Izrađeno od recikliranog materijala
	Električne uređaje nemojte odlagati u kućni otpad!
	Zagrijana žarna nit predstavlja visok potencijal opasnosti. U slučaju dodirivanja može doći do nastanka opeklina.
	Nosite zaštitne naočale.
	Nosite zaštitne rukavice.
	Držite dalje od kiše.
	Toplinska zaštitna sklopka
 <b>OPREZ</b>  <b>UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara !</b> Ne otvarati kućište proizvoda !	

## Rezač polistirena sa žarnom niti PGDH A3

### ● Uvod



Čestitamo! Odlučili ste se za uređaj visoke kvalitete iz naše kuće. Kvaliteta ovog uređaja ispitana je tijekom proizvodnje te podvrgnuta završnoj kontroli. Time je osigurana funkcionalnost vašeg uređaja. Prije prvog puštanja u rad upoznajte se s proizvodom.

Stoga pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu i sigurnosne napomene. Proizvodom se koristite samo kako je opisano te za navedena područja primjene. Pri prosljeđivanju proizvoda trećim osobama predajte i sve dokumente.

**ČUVAJTE IZVAN DOHVATA DJECE!**

## ● Namjenska uporaba

Rezač polistirena sa žarnom niti isključivo je predviđen za rezanje ploča od tvrde polistirenske pjene (npr. fasadnih izolacijskih ploča, krovnih izolacijskih ploča). Ne smiju se rezati nikakvi drugi radni materijali. Nit koja se zagrijava putem električnog transformatora zagrijava se za oko 3 sekunde na temperaturu do 360 °C. Svaki materijal od tvrde polistirenske pjene koji dopijeva u dodir s niti tali se. Time se stvaraju zavareni rubovi bez ikakvih otvora. Tako vam se osiguravaju besprijekorni rezultati rezanja. Svaka primjena koja odstupa od namjenske upotrebe zabranjena je i potencijalno opasna. Štete nastale zbog nepridržavanja uputa ili pogrešne primjene nisu pokrivena jamstvom te ne pripadaju području odgovornosti proizvođača. Ovaj uređaj nije predviđen za komercijalnu primjenu. Jamstvo ne vrijedi za poslovnu upotrebu.

## ● Opseg isporuke

- 1 rezač polistirena sa žarnom niti u dva dijela (gornja stražnja ploča, donja stražnja ploča)
- 1 upute za uporabu
- 1 mjedena četka
- 1 alat za zamjenu i ugradnju žarne niti
- 1 žarna nit
- 3 zamjenske žarne niti
- 1 imbus ključ

## ● Oprema

**!** **NAPOMENA:** Neposredno nakon što ste raspakirali uređaj, uvijek kontrolirajte je li opseg isporuke cjelovit te je li stanje rezača polistirena sa žarnom niti besprijekorno. Uređajem se nemojte koristiti ako je neispravan.

Pogledajte slike A–K:

<b>1</b>	rezač polistirena sa žarnom niti	<b>2</b>	rezni okvir
<b>2a</b>	Točka odvajanja reznog okvira	<b>2b</b>	Poklopac šarke
<b>2c</b>	Šarka reznog okvira	<b>3</b>	žarna nit
<b>4</b>	rezna ploča	<b>4a</b>	Gornji dio rezne ploče
<b>4b</b>	Donji dio rezne ploče	<b>5</b>	produžetak rezne ploče
<b>6</b>	gumb za zagrijavanje	<b>7</b>	bočne teleskopske stopice
<b>8</b>	mrežni utikač	<b>9</b>	transformator
<b>10</b>	namjestiva vodilica	<b>11</b>	namještanje kuta za rezni okvir
<b>12</b>	vijak za teleskopsku stopicu	<b>13</b>	uklopni vijci za bočne teleskopske stopice
<b>14</b>	vodilica	<b>15</b>	stražnja teleskopska stopica
<b>15a</b>	vodilica za fiksiranje stražnje teleskopske stopice	<b>16</b>	vijci
<b>17</b>	strujni priključak	<b>17a</b>	utičnica za strujni priključak
<b>18</b>	opruga	<b>19</b>	mjedena četka

20	alat za zamjenu žarne niti	21	zamjenska žarna nit
22	vijak za namještanje položaja	23	Vijci za namještanje kuta reznog okvira
24	vijak za namještanje kuta namjestiva vodilica	25	vijak za dubinski graničnik
26	zatici za zaključavanje	27	graničnik za namještanje duljine
28	dubinski graničnik	29	pričvršćenje za ogradu
30	imbus ključ	31	Točka odvajanja stražnje ploče
32	Brava stražnje ploče		

**!** **NAPOMENA:** Pojam „proizvod” ili „uređaj” koji se upotrebljava u sljedećem tekstu odnosi se na rezač polistirena sa žarnom niti naveden u ovom priručniku.

### ● Tehnički podaci

Model:	PGDH A3
Opskrbni napon:	220–240 V ~ 50 Hz
Snaga transformatora:	200 W
Izlaz transformatora:	36 V ~ / 5,6 A
Klasa zaštite transformatora:	II (dvostruka izolacija)
Najveća dubina reza:	330 mm
Najveća duljina reza:	1370 mm
Promjer žarne niti:	0,5 mm
Najveća temperatura žarne niti:	360 °C
Duljina mrežnog kabela	3 m

**!** **NAPOMENA:** Tehničke i vizuelne izmjene tijekom daljeg razvoja mogu biti izvršene bez prethodne najave. Sve dimenzije, napomene i podaci u ovim uputama za uporabu stoga su bez jamstva. Pravni zahtjevi koji se postavljaju na temelju uputa za uporabu stoga se ne mogu smatrati valjanima.

### ● Sigurnosne napomene

**!** **PRIJE UPORABE MOLIMO POZORNO PROČITAJTE UPUTE ZA UPORABU. ONE SU SASTAVNI DIO UREĐAJA I MORAJU BITI DOSTUPNE U SVAKOM TRENUTKU!**

- **!** **UPOZORENJE!** Opasnost za život i opasnost od nezgode za djecu! Nikada nemojte ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja.
- Prije rada temeljito se upoznajte sa svim elementima za rukovanje, posebice s funkcijama i načinima djelovanja. U slučaju potrebe upitajte stručnu osobu. Pročitajte i uvažite upute za

uporabu koje se odnose na uređaj! Ovaj odjeljak objašnjava sigurnosne propise pri radu s uređajem.

- **⚠ POZOR!** Uređajem se smije rukovati samo u prikladnoj radnoj odjeći.
- Uređajem se smije rukovati samo kada se nose zaštitne rukavice.
- Žica za rezanje pod velikim je opružnim naponom. Ako tijekom rada dođe do puknuća žice, nije moguće isključiti iskrenje. Stoga je propisano nošenje zaštitnih naočala.
- Pare koje nastaju tijekom rezanja moraju se uklanjati izravno s oštice s pomoću naprave za usisavanje tijekom radova u neprozračnim prostorijama. Na pločama od tvrde pjene ne smiju se nalaziti ostaci ljepila ni druga onečišćenja. PVC i materijali presvučeni PVC-om ne smiju se obrađivati zbog para opasnih po zdravlje koje nastaju tijekom rezanja.
- **⚠ POZOR!** Ako se mrežni priključni kabel ošteti ili prereže, odmah izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- **⚠ POZOR!** Žarna nit rezača polistirena sa žarnom niti snažno se zagrijava! **OPASNOST OD OPEKLINA!**
- **⚡ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Priključite uređaj samo na utičnicu s RCD-om (Residual Current Device, strujna zaštitna sklopka) s nazivnom zaštitnom strujom koja nije veća od 30 mA; osigurač mora imati min. 6 ampera.
- Ako se strujni priključak ovog uređaja ošteti, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegova servisna služba za klijente ili osoba sa sličnim kvalifikacijama kako bi se izbjegle opasnosti.

**ČUVAJTE IZVAN DOHVATA DJECE!** Uređaj mogu upotrebljavati djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim psihičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako su podučeni u vezi sa sigurnom uporabom uređaja te razumiju opasnosti koje mogu iz toga nastati. Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem. Djeca bez nadzora ne smiju provoditi čišćenje ni korisničko održavanje.

**⚠ POZOR!** Osigurajte dobro prozračivanje radnog područja.

**⚠ POZOR!** Električne uređaje nemojte bacati u kućni otpad.

- Obratite pozornost na daljnje napomene u poglavljima „Održavanje i čišćenje” i „Čuvanje”.

## **⚠ OPREZ! OVAKO IZBJEGAVATE NESREĆE I OZLJEDE:**

- Osobe koje nisu upoznate sa sadržajem uputa za uporabu ne smiju upotrebljavati uređaj. Na minimalnu dob rukovatelja mogu utjecati lokalne odredbe.
- Nosite čvrstu obuću.
- Provedite prikladne mjere kako djeca ne bi rukovala uređajem. Postoji opasnost od ozljeda.
- Ne upotrebljavajte uređaj u blizini zapaljivih tekućina ili plinova. U protivnome postoji opasnost od požara ili eksplozije!
- Kada se ne upotrebljava, čuvajte uređaj na suhom mjestu i izvan dohvata djece.

## **⚠ OPREZ! OVAKO ĆETE IZBJEĆI ŠTETE NA UREĐAJIMA I TJELESNE OZLJEDE DO KOJIH ZBOG TOGA MOŽE DOĆI:**

- Režite samo materijal koji je prikladan za uređaj. Nepoštivanje može uzrokovati oštećenje uređaja i predstavljati opasnost za korisnika.
- Nemojte raditi upotrebom oštećenog ili nepotpunog uređaja, kao ni uređaja koji je preinačen bez dopuštenja proizvođača. Prije puštanja u rad osigurajte da stručna osoba provjeri postoje li propisane električne zaštitne mjere.
- Redovito provjeravajte uređaj na besprijeckornu funkciju.
- Upotrebljavajte samo originalan pribor i nemojte provoditi preinake na uređaju.
- U vezi s temom „Održavanje i čišćenje” pročitajte napomene u uputama za uporabu. Sve mjere koje nadilaze spomenute mora provesti kvalificirani električar. U slučaju popravka uvijek se obratite našem servisnom odjelu.

## **ELEKTRIČNA SIGURNOST:**

**⚠ OPREZ!** Ovako izbjegavate nesreće i ozljede zbog električnog udara:

- Kada se uređaj upotrebljava, mrežni utikač mora biti slobodno pristupačan nakon postavljanja.
- Prije nego što uređaj pustite u rad, osigurajte stručnu provjeru strujne mreže:
  - Uzemljenje, nuliranje i strujna zaštitna sklopka moraju biti u skladu sa sigurnosnim propisima poduzeća za opskrbu električnom energijom i besprijeckorno funkcionirati.
  - Zaštite električne utične spojeve od vlage.

## **⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA:**

- Pazite na to da se strujni napon podudara s podacima navedenim na tipskoj pločici.

- Provedite strujnu instalaciju u skladu s nacionalnim propisima.
- Prije svake uporabe provjerite uređaj, mrežni priključni vod i mrežni utikač na oštećenja. Neispravni mrežni priključni vodovi ne smiju se popravljati, već se moraju zamijeniti novima. Osigurajte da ovlašteni stručnjak ukloni oštećenja na vašem uređaju.
- Nemojte upotrebljavati mrežni priključni vod za izvlačenje mrežnog utikača iz utičnice. Zaštitite mrežni priključni vod od vrućine, ulja i oštrih rubova.
- Nemojte potezati, nositi niti pričvršćivati uređaj tako što ga pridržavate za mrežni priključni vod.
- Upotrebljavajte samo produžne kabele koji su zaštićeni od prskanja vode i prikladni za uporabu na otvorenom. Prije uporabe uvijek u cijelosti odmotajte kabelski bubanj. Provjerite kabel na oštećenja.
- Prije svih radova na uređaju i u slučaju neuporabe izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Produžni kabeli ne smiju imati manji poprečni presjek od gumenih brtvenih vodova s oznakom H07RN8-F. Duljina voda mora iznositi 10 m. Poprečni presjek žice produžnog kabela mora iznositi najmanje 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Produžni i strujni kabeli moraju se redovito kontrolirati. Ne smiju se upotrebljavati neispravni ni neprikladni kabeli.
- Ako na uređaju postoje oštećenja, ne smije se puštati u rad i mora se osigurati da ga popravi kvalificirana osoba.
- Ako uređaj ne upotrebljavate dulje vrijeme, mora se skladištiti na suhom mjestu zaštićenom od vremenskih utjecaja.
- Ovaj uređaj smije se priključivati samo na strujne mreže s odgovarajućim potrošnjom energije. Propisno se priključuje na utičnicu od 230 V / 50 Hz sa zaštitnim kontaktom. U tu svrhu usporedite i podatke na tipskoj pločici.
- U svrhu zaštite vlastite sigurnosti, potražite savjet električara ako niste sigurni kako priključivati električne dijelove.
- Osigurajte da utičnice i njihovi priključci budu zaštićeni od vlage. Nemojte upotrebljavati uređaj na kiši.
- Potrebno je osigurati stabilan stav zaštićen od pada.
- Pobrinite se za to da se rezač polistirena sa žarnom niti, utikači i produžni kabeli postave tako da budu zaštićeni od vode.
- Uvijek izvucite sve utikače iz struje prije provedbe radova na rezaču polistirena sa žarnom niti.
- U vanjskom području nikada nemojte upotrebljavati priključke, adaptere, produžetke ni produžne kabele koji nisu dopušteni za uporabu na otvorenom.

- Postavite sve kabele tako da ne predstavljaju prepreke na putu kretanja niti se mogu oštetiti.
- Svi utikači uređaja moraju nakon sastavljanja uređaja smjesta biti pristupačni. Ne smiju se zagrađivati niti ugrađivati kako bi se u slučaju nužde uvijek mogli izvući.
- Ako rezač polistirena sa žarnom niti ima pogrešnu funkciju, smjesta izvucite mrežni utikač. Nemojte pokušavati samostalno popravljati rezač polistirena sa žarnom niti jer to podrazumijeva opasnost za zdravlje vas i drugih osoba. Također, time se poništavaju svi zahtjevi u pogledu jamstva i garancije. Popravke na ovom uređaju smiju provoditi samo ovlaštene osobe.
- Pozor, lomljive komponente! Pazite na to da se rezač polistirena sa žarnom niti ni žarna nit ne izlože sudarima ni udarcima.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako ste umorni ili ste pod utjecajem lijekova.
- Izvucite mrežni utikač prije svih radova održavanja.
- Uređaj sastavljajte samo uz pomoć druge osobe.

## ● Prije puštanja u rad

- Otpakirajte rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup> te provjerite je li cjelovit i neoštećen. Nemojte upotrebljavati uređaj ako je neispravan.
- Provjerite propisno stanje strujne utičnice te je li u dovoljnoj mjeri osigurana (min. 6 A, RCD sklopka).
- Osigurajte dobro prozračivanje radnog područja.
- Odaberite mjesto postavljanja tako da ne nastanu opasnosti od spoticanja uslijed uređaja, pribora ni kabela.

**!** **NAPOMENA:** Rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup> moraju sastavljati 2 osobe.

**!** **NAPOMENA:** Rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup> može se s pomoću pričvršćenja za ogradu <sup>[29]</sup> pričvrstiti za ogradu i osigurati od prevrtanja.

**!** **UPOZORENJE!** Opasnost za život i opasnost od nezgode za djecu! Nikada nemojte ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora. Postoji opasnost od gušenja.

## ● Sastavljanje

- Rasklopite sva četiri produžetka rezne ploče <sup>[5]</sup> tako što ćete otpustiti vijke <sup>[16]</sup> (pogledajte sliku J). Utaknite zatike za zaključavanje <sup>[26]</sup> u produžetak rezne ploče <sup>[5]</sup>. Ponovno zategnite vijke <sup>[16]</sup> čim se produžeci rezne ploče <sup>[5]</sup> nalaze u željenom položaju (pogledajte sliku B).
- Rasklopite stražnju teleskopsku stopicu <sup>[15]</sup> i bočne teleskopske stopice <sup>[7]</sup> na donjem dijelu rezne ploče <sup>[4b]</sup>. Fiksirajte stražnju teleskopsku stopicu <sup>[15]</sup> tako što ćete fiksirati vodilicu za fiksiranje <sup>[15a]</sup> s pomoću vijka <sup>[12]</sup>. Fiksirajte bočne teleskopske stopice <sup>[7]</sup> s pomoću uklopnih vijaka za bočne teleskopske stopice <sup>[13]</sup> (pogledajte sliku B).
- Željena radna visina može se namjestiti s pomoću teleskopskih stopica <sup>[7]</sup> i <sup>[15]</sup>.
- Spojite gornji dio rezne ploče <sup>[4a]</sup> s donjim dijelom rezne ploče <sup>[4b]</sup>. Navucite gornju reznu ploču <sup>[4a]</sup> s rupama u metalnom nosaču sa stražnje strane na vijke za podešavanje na točki odvajanja stražnje ploče <sup>[31]</sup>. Čvrsto spojite dijelove s dvije matice na točki odvajanja stražnjih ploča <sup>[31]</sup>. Zatvorite dodatnu bravu stražnje ploče <sup>[32]</sup> okretanjem pričvršnih jezičaka na vijke za podešavanje.

Zatim pričvrstite sve četiri matice brave stražnje ploče [32].

- Spojite držač okvira za rezanje [2] između gornje [4a] i donje rezne ploče [4b]. Da biste to učinili, gurnite rezni okvir [2] što ravnije odozdo u plastičnu sponicu na točki odvajanja [2a] dok se ne zaustavi. Navucite poklopac [2b] preko šarke [2c] i zategnite vijke u području poklopca šarke [2b] pomoću imbus ključa [30].
- Ugradite žarnu nit [3] ili jednu od zamjenskih žarnih niti [21]. Da biste to učinili, prvo zakačite žarnu nit na dnu (vidi sliku A), zatim upotrijebite alat za zamjenu žarne niti [20] kako biste povukli oprugu [18] prema dolje i mogli žarnu nit zakačiti i na vrhu. Nakon otpuštanja opruge [18], žarna nit [3] će se automatski zategnuti.
- Namjestite željeni kut za namjestivu vodilicu [10]. Fiksirajte namjestivu vodilicu [10] s pomoću vijka [24] (pogledajte sliku F).
- Rasklopite vodilicu [14] (pogledajte sliku I).
- Rasklopite rezni okvir [2]. Fiksirajte rezni okvir [2] s pomoću vijaka za namještanje kuta reznog okvira [23] u željenom položaju (pogledajte sliku E).
- Ako želite demontirati rezač polistirena sa žarnom niti [1], možete postupati obrnutim redoslijedom. Žarna nit [3] mora se ohladiti prije demontaže.

**!** **NAPOMENA:** Gornji i donji dio trebaju ostati spojeni radi skladištenja. Gornji i donji dio uređaja nisu predviđeni za višekratno odvajanje i ponovno spajanje nakon početne montaže.

## ● Puštanje u rad

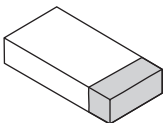
- Povežite strujni priključak [17] s utičnicom za strujni priključak [17a] (pogledajte sliku C).
- Spojite mrežni utikač [8] na utičnicu.
- Položite materijal od tvrde pjene koji želite rezati duž namjestive vodilice [10] na reznu ploču [4].
- S pomoću vijaka za dubinski graničnik [25] namješta se graničnik za dubinu reza [28]. Namjestite graničnik za dubinu reza [28] na željenu dimenziju (pogledajte sliku G).

**!** **POZOR!** Ako je odabrana premala minimalna dubina, žarna nit sudarit će se s produžecima rezne ploče. Osigurajte dovoljan razmak. **OPASNOST OD POŽARA!**

- Pritisnite gumb za zagrijavanje [6]. Žarna nit [3] zagrijava se za nekoliko sekundi.
- Držite gumb za zagrijavanje [6] pritisnutim dok s pomoću žarne niti [3] režete polistiren na željenu veličinu.
- Otpustite gumb za zagrijavanje [6] po završetku svakog postupka rezanja. Gumb za zagrijavanje [6] ne smije se trajno pritiskati niti fiksirati u pritisnutom položaju. **OPASNOST OD POŽARA!**

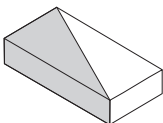
## ● Varijante rezanja

### Ravan rez



Namjestite vodilicu s namjestivim kutom [10] na 90° (pogledajte sliku F) i namjestite namještanje kuta reznog okvira [11] na 0°. Položite radni materijal i dovedite ga u željeni položaj. Po potrebi se za pomoć koristite graničnikom za namještanje duljine [27]. Pritisnite gumb za zagrijavanje [6] i držite ga pritisnutim. Gurajte rezni okvir [2] u smjeru radnog materijala dok se radni materijal u cijelosti ne izreže. Otpustite gumb za zagrijavanje [6]. Žarna nit [3] ohladit će se za nekoliko sekundi.

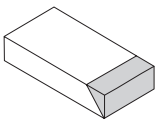
### Ukošen rez



Namjestite vodilicu s namjestivim kutom [10] na željeni kut rezanja (pogledajte sliku F). Namjestite namještanje kuta reznog okvira [11] na 0°. Položite radni materijal i dovedite ga u željeni položaj. Po potrebi se za pomoć koristite graničnikom za namještanje duljine [27]. Pritisnite gumb za zagrijavanje [6] i držite ga pritisnutim.

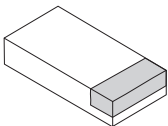
Suradite rezni okvir [2] u smjeru radnog materijala dok se radni materijal u cijelosti ne izreže. Otpustite gumb za zagrijavanje [6]. Źarna nit [3] ohladit će se za nekoliko sekundi.

## Kutni rez



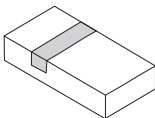
Namjestite vodilicu s namjestivim kutom [10] na 90° (pogledajte sliku F). Namjestite namještanje kuta reznog okvira [11] na željenu dimenziju kutnog reza. Položite radni materijal i dovedite ga u željeni položaj. Po potrebi se za pomoć koristite graničnikom za namještanje duljine [27]. Pritisnite gumb za zagrijavanje [6] i držite ga pritisnutim. Gurajte rezni okvir [2] u smjeru radnog materijala dok se radni materijal u cijelosti ne izreže. Otpustite gumb za zagrijavanje [6]. Źarna nit [3] ohladit će se za nekoliko sekundi.

## Preklopni rez / stupnjevani rez



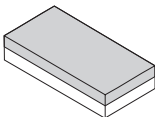
Namjestite vodilicu s namjestivim kutom [10] na 90° (pogledajte sliku F) i namjestite namještanje kuta reznog okvira [11] na 0°. Upotrebljavajte dubinski graničnik [28]. U tu svrhu otpustite po jedan vijak za dubinski graničnik [25] s obje strane rezne vodilice. Dovedite dubinski graničnik [28] u željeni položaj i fiksirajte ga tako što ćete zavrnuti vijak za dubinski graničnik [25] (NAPOMENA: Kako bi se izbjeglo izvrtanje reznog okvira [2], dubinski graničnici [28] s obje strane reznog okvira [2] moraju se namjestiti na jednaku vrijednost). Postavite radni materijal. Pritisnite gumb za zagrijavanje [6] i držite ga pritisnutim. Gurajte rezni okvir [2] u smjeru radnog materijala dok rezni okvir [2] ne zaustavi dubinski graničnik [28]. Reže se prethodno namještena stupnjevana dubina. Pri doseganju stupnjevane dubine izvucite materijal u željenom smjeru dok se stupanj u cijelosti ne izreže. Otpustite gumb za zagrijavanje [6]. Źarna nit [3] ohladit će se za nekoliko sekundi.

## Utorni rez




Namjestite vodilicu s namjestivim kutom [10] na 90° (pogledajte sliku F) i namjestite namještanje kuta reznog okvira [11] na 0°. Upotrebljavajte dubinski graničnik [28]. U tu svrhu otpustite po jedan vijak za dubinski graničnik [25] s obje strane reznog okvira [2]. Dovedite dubinski graničnik [28] u željeni položaj i fiksirajte ga tako što ćete zavrnuti vijak za dubinski graničnik [25] (NAPOMENA: Kako bi se izbjeglo izvrtanje reznog okvira [2], dubinski graničnici [28] s obje strane reznog okvira [2] moraju se namjestiti na jednaku vrijednost). Postavite radni materijal. Pritisnite gumb za zagrijavanje [6] i držite ga pritisnutim. Gurajte rezni okvir [2] u smjeru radnog materijala dok rezni okvir [2] ne zaustavi dubinski graničnik [28]. Reže se prethodno namještena stupnjevana dubina. Pri doseganju stupnjevane dubine izvucite materijal u željenom smjeru. Pri doseganju duljine utora ponovno povucite rezni okvir [2] prema gore. Otpustite gumb za zagrijavanje [6]. Źarna nit [3] ohladit će se za nekoliko sekundi.

## Razdvojni rez



Namjestite vodilicu s namjestivim kutom [10] na 90° (pogledajte sliku F) i namjestite namještanje kuta reznog okvira [11] na 0°. Upotrebljavajte dubinski graničnik [28]. U tu svrhu otpustite po jedan vijak za dubinski graničnik [25] s obje strane reznog okvira [2]. Dovedite dubinski graničnik [28] u željeni položaj i fiksirajte ga tako što ćete zavrnuti vijak za dubinski graničnik [25] (NAPOMENA: Kako bi se izbjeglo izvrtanje reznog okvira [2], dubinski graničnici [28] s obje strane reznog okvira [2] moraju se namjestiti na jednaku vrijednost). Postavite radni materijal. Pritisnite gumb za zagrijavanje [6] i držite ga pritisnutim. Gurajte rezni okvir [2] u smjeru rezne ploče [4] dok rezni okvir [2] ne zaustavi dubinski graničnik [28]. Sada gurnite materijal u željenom položaju u cijelosti kroz Źarnu nit [3]. Materijal se razdvaja duž prethodno namještena dubine stupnja. Otpustite gumb za zagrijavanje [6]. Źarna nit [3] ohladit će se za nekoliko sekundi.

## ● Održavanje i čišćenje

 **OPREZ:** Kako biste čistili ili održavali rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup>, najprije ga povlačenjem mrežnog utikača <sup>[8]</sup> odspojite s napajanja i pustite ga da se ohladi. Postoji opasnost od strujnog udara ili ozljede uslijed pomičnih dijelova.

- Očistite ohlađenu žarnu nit <sup>[3]</sup> priloženom mjedenom četkom <sup>[19]</sup>.
- Čistite uređaj samo kada je žarna nit <sup>[3]</sup> hladna.
- Očistite rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup> suhom krpom.

## Zamjena žarne niti

- Zategnite oprugu <sup>[18]</sup> s pomoću alata za zamjenu žarne niti <sup>[20]</sup>, čime će se druga opruga otpustiti. Zamijenite neispravnu žarnu nit <sup>[3]</sup> i ponovno otpustite oprugu <sup>[18]</sup> (pogledajte sliku D).

 **OPREZ:** Postoji opasnost od opekline.

 **NAPOMENA:** Smiju se upotrebljavati samo pribor i rezervni dijelovi koje je preporučio proizvođač.

## ● Otklanjanje pogreške

Ako rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup> ne funkcionira, provjerite sljedeće:

Pogreška	Uzrok	Ispravak
Žarna nit <sup>[3]</sup> ne zagrijava se.	Dovod struje je prekinut	Provjerite strujnu zaštitnu sklopku vaše strujne utičnice i upotrijebite drugu utičnicu kako biste osigurali da se rezač polistirena sa žarnom niti <sup>[1]</sup> pravilno napaja strujom.
		Provjerite je li strujni priključak <sup>[17]</sup> pravilno umetnut u utičnicu za strujni priključak <sup>[17a]</sup> .
	Lom kabela	Obratite se našem servisnom odjelu.
Žarna nit <sup>[3]</sup> je puknuta/ progorjela		Zamijenite žarnu nit <sup>[3]</sup> kao što je opisano u poglavlju „Zamjena žarne niti”.

## ● Čuvanje

- Uvijek čuvajte uređaj u sklopljenom stanju.
- U tu svrhu ponovno demontirajte uređaj obrnutim redoslijedom puštanja u rad.
- Čuvajte uređaj očišćen, na suhom mjestu i izvan dohvata djece.

## ● Informacije o zaštiti okoliša i upute za zbrinjavanje



### **ELEKTRIČNE UREĐAJE NEMOJTE BACATI U KUĆNI OTPAD! REKILIRANJE SIROVINA UMJESTO ZBRINJAVANJA OTPADA!**

U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU, potrošeni električni uređaji moraju se zasebno sakupljati i dopremiti na ekološko recikliranje. Simbol prekrížene kante za otpad označava da se ovaj uređaj nakon isteka vremena uporabe ne smije odložiti u kućni otpad. Uređaj treba predati na utvrđenim sabirnim mjestima, reciklažnim centrima ili tvrtkama za zbrinjavanje. Besplatno zbrinjavamo vaše neispravne, primljene uređaje. Osim toga, distributeri električnih i električnih proizvoda kao i distributeri prehrambenih proizvoda obvezni su ih preuzeti natrag. LIDL nudi mogućnosti

povrata izravno u poslovnicaama i marketima. Povrat i zbrinjavanje otpada za vas su besplatni. Pri kupnji novog uređaja imate pravo besplatno vratiti pripadajući stari uređaj. Osim toga, imate mogućnost, neovisno o kupnji novog uređaja, besplatno pokloniti (do tri) stara uređaja koji nisu veći od 25 cm u bilo kojoj dimenziji. Prije povrata izbrišite sve osobne podatke. Prije povrata uklonite baterije ili akumulatora koji nisu zatvoreni starim uređajem, kao i žaruljice koje se mogu izvaditi bez uništenja i odnesite ih na posebno mjesto za prikupljanje.



Baterije koje sadržavaju štetne tvari označene su sljedećim simbolima koji upozoravaju na zabranu odlaganja u kućni otpad. Oznake za ključne teške metale: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Ondesite stare baterije na odlagalište otpada u svojem gradu ili općini ili ih vratite trgovcu. Time ispunjavate zakonske obveze i dajete važan doprinos zaštiti okoliša.



Obратите pozornost na oznake na različitim materijalima ambalaže te ambalažu zbrinite odvojeno, ako je to potrebno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojevima (b) koji imaju sljedeće značenje: 1–7: plastike, 20–22: papir i karton, 80–98: kompoziti.

## ● EU izjava o sukladnosti

Mi,

**C. M. C. GmbH Holding**

Odgovoran za dokument:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NJEMAČKA

izjavljujemo pod punom pravnom i materijalnom odgovornošću da proizvod

### Rezač polistirena sa žarnom niti

IAN: **509608\_2507**

Br. artikla: **2918**

Godina proizvodnje: **2026/13**

Model: **PGDH A3**

zadovoljava bitne zahtjeve za zaštitu, koji su utvrđeni u direktivama

#### **Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti:**

(2014/30/EU)

#### **Direktiva o niskom naponu:**

(2014/35/EU)

#### **Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (RoHS):**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

Europske unije.

Prethodno opisani predmet izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Za ocjenu sukladnosti upotrijebljeni su sljedeći usklađeni standardi:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**  
**EN IEC 55014-2: 2021**  
**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**  
**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**  
**EN 60335-1:2012/A15:2021**  
**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**  
**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 01.07.2025.

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St.Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*i. A. J. Bettinger*

Joachim Bettinger  
- Osiguranje kvalitete -

## ● **Napomene za jamstvo i odvijanje servisa**

### **Jamstvo tvrtke C. M. C. GmbH Holding**

Poštovana klijentice, poštovani klijentu,  
na ovaj uređaj dobivate 3 godine garancije od datuma kupnje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu u odnosu na prodavatelja proizvoda možete potraživati svoja zakonska prava. Ova se zakonska prava ne ograničavaju našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku.

### ● **Uvjeti jamstva**

Jamstveni rok počinje datumom kupnje. Dobro čuvajte originalni fiskalni račun. Ovaj je dokument neophodan kao dokaz za kupnju. Ako u roku od 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili u tvorničkoj proizvodnji, za vas besplatno – po našem izboru – uređaj popravljamo ili zamjenjujemo. Ovo davanje jamstva preduvjetuje da se u roku od 3 godine priloži neispravan uređaj i potvrda o kupnji (fiskalni račun) te da se pismeno kratko opiše u čemu se sastoji nedostatak te kada je on nastupio.

Ako je neispravnost pokrivena našim jamstvom, natrag dobivate novi ili popravljeni proizvod. Popravkom ili izmjenom proizvoda ne počinje novo jamstveno razdoblje.

### ● **Vrijeme jamstva i zakonsko pravo na naknadu**

Jamstvom se ne produljuje rok jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Odmah nakon raspakiranja potrebno je prijaviti štete i nedostatke koji eventualno postoje već pri kupnji. Potrebni se popravci nakon isteka jamstvenog roka naplaćuju.

### ● **Obim jamstva**

Uređaj smo brižljivo proizveli prema strogim direktivama za kvalitetu i prije isporuke savjesno smo ga provjerili.

Jamstvo se odnosi na materijalne ili proizvodne nedostatke. Ovo se jamstvo ne proteže na dijelove proizvoda koji su izloženi normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati potrošnim dijelovima ili za oštećenja lomljivih dijelova, primjerice prekidači ili na one izrađene od stakla. Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod oštećen, nije primjereno korišten ili održavan. Za primjerenu upotrebu proizvoda

morate se točno pridržavati svih uputa koje su navedene u originalnim uputama za rukovanje. Svrhe upotrebe i radnje, od kojih se odvraća u originalnim uputama za rukovanje ili na koje se upozorava, moraju se bezuvjetno izbjegavati.

Proizvod je namijenjen samo za privatnu i nekomercijalnu uporabu. U slučaju zloupotrebe i neprimjerenog tretmana, nasilne primjene i kod interveniranja koja nije obavila ovlaštena servisna podružnica jamstvo se gubi.

## ● **Odvijanje u slučaju jamstva**

Kako bi bila zajamčena brzina obrade vaše molbe, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Za sve upite pripremite fiskalni račun i broj artikla (primjerice IAN) kao dokaz za kupnju.
- Broj artikla uzmite s tipske pločice na proizvodu, gravure na proizvodu, naslovnog lista svoje upute (dolje lijevo) ili naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako se pojave kvarovi ili drugi nedostaci, prvo se obratite servisnom odjelu navedenom u nastavku telefonom ili e-poštom.
- Proizvod za koji se utvrdi neispravnost tada možete besplatno poslati na adresu servisa koja vam je priopćena, uz prilaganje potvrde o kupnji (fiskalnoga računa) i uz navod o nedostatku te kada je nastupio.
- Na parkside-diy.com možete vidjeti i preuzeti ove i mnoge druge priručnike. Ovaj će vas QR kôd odvesti izravno na parkside-diy.com. Odaberite svoju državu i pretražite upute za uporabu pomoću maske za pretraživanje. Unosom broja artikla (IAN) 509608\_2507 dospjet ćete do uputa za uporabu za svoj artikl.



- (1) U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
- (2) Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
- (3) Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

## ● **Servis**

**Kako do nas:**  
**HR**

Ime: Microtec sistemi d.o.o.  
Obrazac za kontakt: <https://parkside-diy.com/service>  
Telefon: 00385 (0) 13634265  
Sjedište: Njemačka

**IAN 509608\_2507**

Obratite pozornost na to da sljedeća adresa nije adresa servisa. Najprije se obratite gore navedenom servisnom odjelu.

**Adresa:**

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert







NJEMAČKA










**Naručivanje rezervnih dijelova:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)



<b>Tabela korišćenih piktograma</b> .....	Stranica	94
<b>Uvod</b> .....	Stranica	95
Primerena upotreba .....	Stranica	95
Sadržaj isporuke .....	Stranica	96
Oprema .....	Stranica	96
Tehnički podaci .....	Stranica	97
<b>Bezbednosna uputstva</b> .....	Stranica	97
<b>Pre puštanja u rad</b> .....	Stranica	101
Sastavljanje .....	Stranica	101
<b>Puštanje u rad</b> .....	Stranica	102
Varijante sečenja .....	Stranica	102
<b>Održavanje i čišćenje</b> .....	Stranica	103
<b>Otklanjanje kvarova</b> .....	Stranica	104
<b>Čuvanje</b> .....	Stranica	104
<b>Zaštita životne sredine i odlaganje</b> .....	Stranica	104
<b>EU izjava o usaglašenosti</b> .....	Stranica	105
<b>Napomene o garanciji i servisiranju</b> .....	Stranica	106
Uslovi garancije .....	Stranica	106
Obim garancije .....	Stranica	106
Obrada garantnih zahteva .....	Stranica	106
<b>Servis</b> .....	Stranica	107
<b>Garancija i garantni list</b> .....	Stranica	109

● Tabela korišćenih piktograma	
	Pre upotrebe pažljivo i do kraja pročitajte uputstvo za upotrebu ovog proizvoda.
	Važna napomena!
	Pridržavati se upozorenja i sigurnosnih uputstava!
	Upozorenje o strujnom udaru! Opasnost po život!
IP44	Razdvojni transformator
	Jednosmerna struja
50 Hz	Frekvencija 50 herca
V~	Naizmenični napon u voltima
	Klasa zaštite II

	Odložite ambalažu i aparat na ekološki prihvatljiv način!
	Ovako označene uređaje ste po zakonu obavezni da sakupljate odvojeno od nerazvrstanog komunalnog otpada. Odlaganje preko kućnog otpada je zabranjeno.
	Proizvedeno od recikliranog materijala
	Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!
	Zagrejana vruća žica za sečenje predstavlja visok potencijal opasnosti. Pri dodiru može doći do opekotina.
	Nositi zaštitne naočare.
	Nositi zaštitne rukavice.
	Zaštiti od kiše.
	Termoprekidač

## Uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom PGDH A3

### ● Uvod



Čestitamo! Odabrali ste kvalitetan proizvod iz naše kuće. Tokom proizvodnje je proveravan kvalitet uređaja, a podvrgnut je i završnoj kontroli. Time je osigurana funkcionalnost Vašeg uređaja. Pre prvog puštanja u pogon upoznajte se s proizvodom. Pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva. Koristite aparat samo onako kako je opisano i samo za navedene oblasti primene. Prilikom ustupanja proizvoda drugom licu predajte sve propratne dokumente.

### DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE!

### ● Primerena upotreba

Uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom namenjen je isključivo za sečenje polistirolskih ploča od tvrde pene (npr. fasadne termoizolacione ploče, termoizolacione ploče za krov). Ne smeju se seći drugi materijali. Žica koja se zagreva preko električnog transformatora dostiže temperaturu do 360 °C za približno 3 sekunde. Svaki polistirolski materijal od tvrde pene koji dođe u dodir sa žicom, topi se. Na taj način se formiraju besprekorno spojene ivice. Dobijate besprekorne rezultate sečenja. Bilo

kakva upotreba koja odstupa od primerene upotrebe zabranjena je i potencijalno opasna. Šteta nastala nepridržavanjem uputstava ili pogrešnom upotrebom proizvoda nije pokrivena garancijom i za nju odgovornost ne može snositi proizvođač. Uređaj nije namenjen za komercijalnu upotrebu. U slučaju komercijalne upotrebe prestaje važenje garancije.

## ● Sadržaj isporuke

- 1 uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom u dva dela (gornja poledinska ploča, donja poledinska ploča)
- 1 uputstvo za upotrebu
- 1 mesingana četka
- 1 alat za zamenu i instalaciju vruće žice za sečenje
- 1 vruća žica za sečenje
- 3 rezervne vruće žice za sečenje
- 1 inbus ključ

## ● Oprema

**!** **NAPOMENA:** Uvek proverite odmah nakon raspakivanja da li je obim isporuke potpun i da li je uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom u besprekornom stanju. Nemojte koristiti uređaj, ako je neispravan.

U vezi s tim, pogledajte sl. A–D:

1	Uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom	2	Ram za sečenje
2a	Mesto razdvajanja na ramu za sečenje	2b	Prekrivač šarke
2c	Šarka na ramu za sečenje	3	Vruća žica za sečenje
4	Rezna ploča	4a	gornji deo rezne ploče
4b	Donji deo rezne ploče	5	Produžetak rezne ploče
6	Obrtno dugme	7	Bočne teleskopske noge
8	Mrežni utikač	9	Transformator
10	Vođena šina sa promenljivim uglom	11	Podešavanje ugla za ram za sečenje
12	Vijak za teleskopsku nogu	13	Vijci za završavanje bočnih teleskopskih nogu
14	Vođena šina	15	Zadnja teleskopska noga
15a	Šina za fiksiranje zadnje teleskopske noge	16	Vijci
17	Priključak za napajanje	17a	Utičnica za struju
18	Opruga	19	Mesingana četka
20	Alat za zamenu vruće žice za sečenje	21	Rezervna vruća žica za sečenje
22	Vijak za podešavanje položaja	23	Vijci za podešavanje ugla rama za sečenje
24	Vijak za podešavanje ugla Vođena šina sa promenljivim uglom	25	Vijak za graničnik dubine
26	Čivije za utvrđivanje	27	Graničnik za podešavanje dužine

28	Graničnik dubine	29	Nosač za ogradu
30	Inbus ključ	31	Mesto razdvajanja na poledinskoj ploči
32	Blokiranje poledinske ploče		

**!** **NAPOMENA:** Pojam „proizvod“ ili „uređaj“ korišćen u nastavku odnosi se na uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

## ● Tehnički podaci

Model:	PGDH A3
Napon napajanja:	220–240 V~ / 50 Hz
Snaga transformatora:	200 W
Izlazna snaga transformatora:	36 V ~ / 5,6 A
Klasa zaštite transformatora:	II (dvostruka izolacija)
maksimalna dubina sečenja:	330 mm
maksimalna dužina sečenja:	1370 mm
Prečnik vruće žice za sečenje:	0,5 mm
maks. temperatura vruće žice za sečenje:	360 °C
Dužina mrežnog kabla	3 m

**!** **NAPOMENA:** Tehničke i vizuelne izmene u toku daljeg razvoja mogu biti izvršene bez prethodne najave. Zato se ne garantuju dimenzije, napomene i informacije u ovom uputstvu za upotrebu. Shodno tome, pravni zahtevi ne mogu biti zasnovani na navodima u uputstvu za upotrebu.

## ● Bezbednosna uputstva

**!** **PRE POČETKA UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVO UPUTSTVO. ONO JE SASTAVNI DEO UREĐAJA I UVEK MORA BITI RASPOLOŽIVO!**

- **!** **UPOZORENJE!** Opasnost po život i od povrede za decu do tri godine i stariju! Nemojte nikad decu ostavljati bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.
- Pre rada se dobro upoznajete sa svim elementima za rukovanje, posebno sa funkcijama i načinima rada. Po potrebi se obratite stručnjaku. Pročitajte i pridržavajte se pripadajućeg uputstva za upotrebu uređaja. Ovaj odeljak sadrži osnovna uputstva za bezbedan rad sa uređajem.
- **!** **PAŽNJA!** Uređajem se može upravljati samo u odgovarajućoj radnoj odeći.
- Uređajem se može upravljati samo u zaštitnim rukavicama.

- Žica za sečenje je pod velikim naponom opruge. Ako tokom rada dođe do naprsline na žici, leteće iskre nisu isključene. Upotreba zaštitnih naočara je zato obavezna.
- Isparenja koja nastaju pri sečenju moraju biti uklonjena pomoću usisne naprave direktno na mestu sečenja prilikom rada u prostorijama bez ventilacije. Ploče od tvrde pene ne smeju imati ostatke lepka niti druge nečistoće. PVC i materijali presvučeni PVC-om ne smeju se obrađivati zbog štetnih isparenja koja nastaju pri sečenju.
- **⚠ PAŽNJA!** U slučaju oštećenja ili presecanja mrežnog kabla, odmah izvucite utikač iz utičnice.
- **⚠ PAŽNJA!** Žica za sečenje uređaja za sečenje tvrde pene vrućom žicom se jako zagreva! **OPASNOST OD OPEKOTINA!**
- **⚡ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!**
- Priključite uređaj samo na utičnicu sa RCD (zaštitni prekidač sa razlikom struje) sa nazivnom diferencijalnom strujom ne većom od 30 mA; osigurač najmanje 6 ampera.
- Ako dođe do oštećenja priključnog kabla ovog uređaja, zamenu mora izvršiti proizvođač, njegov servis ili druga slična, kvalifikovana osoba kako bi se izbegle opasnosti.

**DRŽATI VAN DOMAŠAJA DECE!** Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u bezbednu upotrebu uređaja i razumeju opasnosti koje iz toga proizilaze. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora odraslih.

**⚠ PAŽNJA!** Osigurajte da radno područje bude dobro provetreno.

**⚠ PAŽNJA!** Nemojte bacati električne uređaje u kućni otpad.

- Vodite računa o dodatnim napomenama u poglavlju „Održavanje i čišćenje”, kao i poglavlju „Čuvanje”.

**⚠ OPREZ! NEZGODE I POVREDE ĆETE SPREČITI NA SLEDEĆI NAČIN:**

- Osobe koje nisu upoznate sa uputstvom za upotrebu ne smeju koristiti uređaj. Lokalni propisi mogu odrediti minimalno starosno doba rukovaoca.
- Nosite čvrstu obuću.
- Preduzmite odgovarajuće mere, kako bi se deca držala dalje od uređaja koji je u pogonu. Postoji opasnost od povreda.

- Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova. U slučaju nepridržavanja, postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- Kada se uređaj ne koristi čuvajte ga na suvom mestu i van domašaja dece.

**⚠ OPREZ! NA OVAJ NAČIN ĆETE IZBEĆI OŠTEĆENJA UREĐAJA I BILO KAKVO ZADOBIJANJE TELESNIH POVREDA:**

- Secite samo materijal koji je pogodan za upotrebu sa ovim uređajem. Nepoštovanje može dovesti do oštećenja na uređaju i biti opasno za korisnika.
- Nemojte obavljati radove sa uređajem koji je oštećen, nije kompletan ili je modifikovan bez saglasnosti proizvođača. Pre puštanja u rad, neka stručno lice proveri da li su prisutne propisane električne zaštitne mere.
- Redovno proveravajte da li uređaj besprekorno funkcioniše.
- Koristite samo originalnu dodatnu opremu i ne vršite modifikacije na uređaju.
- Pročitajte napomene u uputstvu za upotrebu na temu „Održavanje i čišćenje”. Bilo kakve drugačije mere mora da sprovede kvalifikovani električar. U slučaju popravke uvek se obratite našem servisnom centru.

**ELEKTRIČNA SIGURNOST:**

**⚠ OPREZ!** Nezgode i povrede usled strujnog udara izbeći ćete na sledeći način:

- Tokom rada uređaja, mrežni utikač mora ostati slobodno dostupan nakon postavljanja.
- Pre puštanja uređaja u rad, neka stručno lice proveri električnu mrežu.
  - Uzemljenje, nulovanje i zaštitni prekidač na strujno curenje moraju biti u skladu sa bezbednosnim propisima elektrodistributivnih preduzeća i moraju besprekorno funkcionisati,
  - Zaštita električnih priključaka od vlage.

**⚠ OPASNOST OD STRUJNOG UDARA:**

- Vodite računa da mrežni napon odgovara podacima sa tipske pločice.
- Izvršite elektroinstalaciju u skladu sa nacionalnim propisima.
- Pre svakog korišćenja proverite uređaj, priključni kabl i mrežni utikač na oštećenja. Neispravne priključne kablove ne treba popravljati, već ih treba zameniti novim. Oštećenja na Vašem uređaju treba da otkloni ovlašćeno stručno lice.
- Nemojte koristiti priključne kablove za izvlačenje mrežnog utikača iz utičnice. Zaštitite priključni kabl od toplote, ulja i oštih ivica.

- Nemojte vući, niti nositi ili pričvršćivati uređaj za priključni kabl.
- Koristite samo produžne kablove koji su zaštićeni od prskanja vode i namenjeni za upotrebu na otvorenom. Pre upotrebe uvek potpuno odmotajte motalicu sa kablom. Proverite da li je kabl oštećen.
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice pre svih radova na uređaju i kada uređaj nije u upotrebi.
- Produžni kabl ne sme imati manji presek vodova od gumenih crevnih kablova sa oznakom H07RN8-F. Dužina kabla mora biti 10 m. Poprečni presek žica produžnog kabla mora biti najmanje 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Produžni i strujni kablovi moraju se redovno proveravati. Ne smeju se koristiti oštećeni kablovi ili kablovi koji nisu predviđeni za te svrhe.
- Ako uređaj ima oštećenja, ne sme se puštati u rad, a popravku mora da izvrši kvalifikovana osoba.
- Ako duže vreme ne koristite uređaj, mora se skladištiti na suvom mestu i zaštititi od vremenskih uticaja.
- Ovaj uređaj sme da se priključi samo na električne mreže sa odgovarajućom potrošnjom struje. Pravilno se priključuje na utičnicu sa kontaktom za uzemljenje od 230 V/50 Hz. Uporedite i podatke na tipskoj pločici.
- Radi sopstvene bezbednosti trebalo bi da se posavetujete sa električarem ako niste sigurni u vezi sa povezivanjem električnih delova.
- Uverite se da su utičnice i njihovi priključci zaštićeni od vlage. Ne koristite uređaj na kiši.
- Treba izabrati stabilan položaj koji sprečava prevrtanje.
- Obezbedite da uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom, utikači i produžni kablovi budu postavljeni tako da budu zaštićeni od vode.
- Uvek izvucite sve utikače pre nego što obavljate radove na uređaju za sečenje tvrde pene vrućom žicom.
- Na otvorenom nikada ne koristite priključke, adaptere, produžne kablove ili spojne kablove koji nisu odobreni za korišćenje na otvorenom.
- Postavite kablove tako da ne predstavljaju prepreku i da ne mogu se oštetiti.
- Nakon postavljanja uređaja, utikači uređaja uvek moraju biti odmah dostupni. Ne smeju biti ugrađeni ili dodatno montirani, kako bi u hitnom slučaju uvek mogli odmah da se izvuku.
- Ako se na uređaju za sečenje tvrde pene vrućom žicom pojavi neispravnost, odmah izvucite mrežni utikač. Nemojte pokušavati da sami popravite uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom, jer to predstavlja opasnost po vaše zdravlje i zdravlje drugih osoba.

Takođe, prestaje važenje svih prava na garanciju i reklamaciju. Samo ovlašćeno stručno osoblje sme da vrši popravku na ovom uređaju.

- Pažnja, lomljive komponente! Uverite se da uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom i žica za sečenje nisu izloženi udarcima ili potresima.
- Nemojte da koristite uređaj za spajanje kada ste umorni ili ste pod uticajem lekova.
- Izvucite mrežni utikač iz utičnice pre svih radova održavanja.
- Koristite uređaj samo uz pomoć još jedne osobe.

## ● Pre puštanja u rad

- Raspakujte uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom [1] i proverite da li je kompletan i da li ima oštećenja. Nemojte koristiti uređaj, ako je neispravan.
- Proverite ispravnost električne utičnice i da li je dovoljno zaštićena (najmanje 6 A, RCD-prekidač).
- Osigurajte da radno područje bude dobro provetreno.
- Izaberite mesto postavljanja tako da ne postoji opasnost od spoticanja zbog uređaja, dodatne opreme ili kablova.

**!** **NAPOMENA:** Uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom [1] mora se sastavljati uz pomoć 2 osobe.

**!** **NAPOMENA:** Uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom [1] može se pričvrstiti za ogradu pomoću nosača za ogradu [29] i obezbediti od prevrtanja.

**!** **UPOZORENJE:** Opasnost po život i od povrede za decu do tri godine i stariju! Nemojte nikad decu ostavljati bez nadzora sa ambalažnim materijalom. Postoji opasnost od gušenja.

## ● Sastavljanje

- Rasklopite sva četiri produžetka rezne ploče [5] tako što ćete odvrnuti vijke [16] (pogledajte sl. J). Ubacite čivije za utvrđivanje [26] u produžetak rezne ploče [5]. Zategnite vijke [16] ponovo čim se produžeci rezne ploče [5] nađu u željenom položaju (pogledajte sl. B).
- Izvucite zadnju teleskopsku nogu [15] i bočne teleskopske noge [7] na donjem delu rezne ploče [4b]. Fiksirajte zadnju teleskopsku nogu [15] tako što ćete fiksirati šinu za fiksiranje [15a] pomoću vijka [12]. Fiksirajte bočne teleskopske noge [7] pomoću vijaka za završavanje bočnih teleskopskih nogu [13] (pogledajte sl. B).
- Željena radna visina može se podesiti pomoću teleskopskih nogu [7] i [15].
- Povežite gornji deo rezne ploče [4a] sa donjim delom rezne ploče [4b]. Prevucite gornju reznu ploču [4a] sa otvorima, kroz metalni podupirač, sa zadnje strane na navojne čivije na spoju poledinske ploče [31]. Učvrstite obe matice na spoju poledinske ploče [31] kako biste sigurno povezali delove. Zatvorite dodatnu blokadu poledinske ploče [32] okretanjem držača na navojne čivije. Zatim pričvrstite sve četiri matice blokade poledinske ploče [32].
- Postavite vezu rama za sečenje [2] između gornje rezne ploče [4a] i donje rezne ploče [4b]. Pomerite ram za sečenje [2] u oblasti mesta razdvajanja [2a] odozdo što je moguće ravnije do graničnika u plastičnu čauru. Prevucite poklopac [2b] preko šarke [2c] i zategnite vijke u oblasti poklopca šarke [2b] pomoću inbus ključa [30].
- Instalirajte žicu za sečenje [3] ili neku od rezervnih žica za sečenje [21]. Prvo zakačite vruću žicu za sečenje dole (pogledajte sliku A), zatim pomoću alata za zamenu vruće žice za sečenje povucite [20] oprugu [18] nadole tako da možete zakačiti vruću žicu za sečenje i na gornjoj strani. Nakon puštanja opruge [18] vruća žica za sečenje [3] se automatski zateže.

- Podesite željeni ugao za vođenu šinu sa promenljivim uglom <sup>[10]</sup>. Fiksirajte vođenu šinu sa promenljivim uglom <sup>[10]</sup> pomoću vijaka fiksiranje <sup>[24]</sup> (videti sl. F).
- Izvucite vođenu šinu <sup>[14]</sup> (videti sl. I).
- Otklopite ram za sečenje <sup>[2]</sup>. Fiksirajte ram za sečenje <sup>[2]</sup> vijcima za podešavanje ugla rama za sečenje <sup>[23]</sup> u željenom položaju (pogledajte sl. E).
- Da biste demontirali uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom <sup>[1]</sup>, postupite obrnutim redosledom. Žica za sečenje <sup>[3]</sup> mora biti ohlađena pre rastavljanja.

**!** **NAPOMENA:** Za skladištenje bi gornji i donji deo trebalo da ostanu povezani. Nije predviđeno da se gornji i donji deo uređaja nakon prve montaže više puta razdvajaju i sastavljaju.

## ● Puštanje u rad

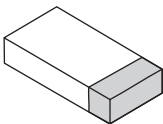
- Povežite priključak za napajanje <sup>[17]</sup> sa priključnicom za napajanje <sup>[17a]</sup> (pogledajte sl. C).
- Povežite mrežni utikač <sup>[8]</sup> sa utičnicom.
- Postavite tvrdnu penu koju treba seći duž podesive vođice <sup>[10]</sup> na reznu ploču <sup>[4]</sup>.
- Pomoću vijaka za graničnik dubine <sup>[25]</sup> podešava se graničnik za dubinu sečenja <sup>[26]</sup>. Podesite graničnik za dubinu sečenja <sup>[26]</sup> na željenu meru (vidi slika G).

**!** **PAŽNJA!** Ako je minimalna dubina izabrana kao previše mala, vruća žica za sečenje će naići na produžetke rezne ploče. Osigurajte dovoljan razmak. **OPASNOST OD POŽARA!**

- Pritisnite obrtno dugme <sup>[6]</sup>. Žica za sečenje <sup>[3]</sup> se zagreva za nekoliko sekundi.
- Držite obrtno dugme <sup>[6]</sup> pritisnutim dok pomoću vruće žice za sečenje <sup>[3]</sup> sečete tvrdnu penu na željenu veličinu.
- Pustite obrtno dugme <sup>[6]</sup> nakon završetka svakog reza. Obrtno dugme <sup>[6]</sup> ne sme biti stalno pritisnuto niti fiksirano u pritisnutom položaju. **OPASNOST OD POŽARA!**

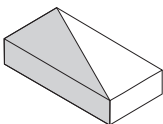
## ● Varijante sečenja

### Ravan rez



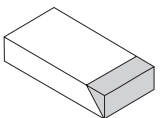
Podesite vođenu šinu sa promenljivim uglom <sup>[10]</sup> na 90° (videti sl. F) i podešavanje ugla rama za sečenje <sup>[11]</sup> na 0°. Postavite materijal i dovedite ga u željeni položaj. Po potrebi koristite <sup>[27]</sup> graničnik za podešavanje dužine. Pritisnite obrtno dugme <sup>[6]</sup> i držite ga pritisnutim. Pomerite ram za sečenje <sup>[2]</sup> u pravcu materijala dok materijal ne bude potpuno isečen. Otpustite <sup>[6]</sup> obrtno dugme. Žica za sečenje <sup>[3]</sup> se hladi za nekoliko sekundi.

### Zakošeni rez



Podesite vođenu šinu sa promenljivim uglom <sup>[10]</sup> na željeni ugao sečenja (videti sl. F). Podešavanje ugla rama za sečenje <sup>[11]</sup> na 0°. Postavite materijal i dovedite ga u željeni položaj. Po potrebi koristite <sup>[27]</sup> graničnik za podešavanje dužine. Pritisnite obrtno dugme <sup>[6]</sup> i držite ga pritisnutim. Pomerite ram za sečenje <sup>[2]</sup> u pravcu materijala dok materijal ne bude potpuno isečen. Otpustite <sup>[6]</sup> obrtno dugme. Žica za sečenje <sup>[3]</sup> se hladi za nekoliko sekundi.

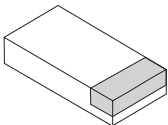
### Ugaoni zakošeni rez



Podesite vođenu šinu sa promenljivim uglom <sup>[10]</sup> na 90° (videti sl. F). Podešavanje ugla rama za sečenje <sup>[11]</sup> na željenu meru za ugaoni zakošeni rez. Postavite materijal i dovedite ga u željeni položaj. Po potrebi koristite <sup>[27]</sup> graničnik za podešavanje dužine. Pritisnite obrtno dugme <sup>[6]</sup> i držite ga pritisnutim. Pomerite ram za sečenje <sup>[2]</sup>

u pravcu materijala dok materijal ne bude potpuno isečen. Otpustite [6] obrtno dugme. Žica za sečenje [3] se hladi za nekoliko sekundi.

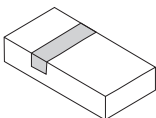
## Preklopni rez/stepenasti rez



Podesite vođenu šinu sa promenljivim uglom [10] na 90° (videti sl. F) i podešavanje ugla rama za sečenje [11] na 0°. Koristite graničnik dubine [28]. Otpustite vijak za graničnik dubine [25] sa obe strane vodilice za sečenje. Postavite graničnik dubine [28] u željeni položaj i pričvrstite ga zatezanjem vijka za graničnik dubine [25] (NAPOMENA:

Da biste izbegli zakošenje rama za sečenje [2], graničnici dubine [28] moraju biti jednako podešeni na obe strane rama za sečenje [2]). Postavite materijal. Pritisnite obrtno dugme [6] i držite ga pritisnutim. Pomerite ram za sečenje [2] u pravcu materijala dok ram za sečenje [2] ne bude zaustavljen graničnikom dubine [28]. Uslediće sečenje prethodno podešenog stepena dubine. Kada dostignete stepen dubine, povucite materijal u željenom pravcu dok stepen ne bude potpuno isečen. Otpustite [6] obrtno dugme. Žica za sečenje [3] se hladi za nekoliko sekundi.

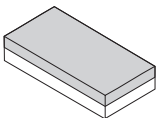
## Žlebni rez



Podesite vođenu šinu sa promenljivim uglom [10] na 90° (videti sl. F) i podešavanje ugla rama za sečenje [11] na 0°. Koristite graničnik dubine [28]. Otpustite vijak za graničnik dubine [25] sa obe strane rama za sečenje [2]. Postavite graničnik dubine [28] u željeni položaj i pričvrstite ga zatezanjem vijka za graničnik dubine [25] (NAPOMENA:

Da biste izbegli zakošenje rama za sečenje [2], graničnici dubine [28] moraju biti jednako podešeni na obe strane rama za sečenje [2]). Postavite materijal. Pritisnite obrtno dugme [6] i držite ga pritisnutim. Pomerite ram za sečenje [2] u pravcu materijala dok ram za sečenje [2] ne bude zaustavljen graničnikom dubine [28]. Uslediće sečenje prethodno podešenog stepena dubine. Kada dostignete stepen dubine, povucite materijal u željenom pravcu. Kada dostignete dužinu žleba, povucite ram za sečenje [2] ponovo prema gore. Otpustite [6] obrtno dugme. Žica za sečenje [3] se hladi za nekoliko sekundi.

## Rez za razdvajanje



Podesite vođenu šinu sa promenljivim uglom [10] na 90° (videti sl. F) i podešavanje ugla rama za sečenje [11] na 0°. Koristite graničnik dubine [28]. Otpustite vijak za graničnik dubine [25] sa obe strane rama za sečenje [2]. Postavite graničnik dubine [28] u željeni položaj i pričvrstite ga zatezanjem vijka za graničnik dubine [25] (NAPOMENA:

Da biste izbegli zakošenje rama za sečenje [2], graničnici dubine [28] moraju biti jednako podešeni na obe strane rama za sečenje [2]). Postavite materijal. Pritisnite obrtno dugme [6] i držite ga pritisnutim. Pomerite ram za sečenje [2] u pravcu rezne ploče [4] dok ram za sečenje [2] ne bude zaustavljen graničnikom dubine [28]. Sada materijal u željenom pravcu potpuno povucite kroz vruću žicu za sečenje [3]. Materijal se seče duž prethodno podešenog stepena dubine. Otpustite [6] obrtno dugme. Žica za sečenje [3] se hladi za nekoliko sekundi.

## ● Održavanje i čišćenje


**⚠ OPREZ: DA BISTE OČISTILI ILI ODRŽAVALI UREĐAJ ZA SEČENJE TVRDE PENE VRUĆOM ŽICOM [1], UVEK GA PRVO ISKLJUČITE IZ NAPAJANJA IZVLAČENJEM UTIKAČA [8] I OSTAVITE DA SE OHLADI. POSTOJI OPASNOST OD STRUJNOG UDARA ILI OPASNOST OD POVREDA POKRETNIM DELOVIMA.**

- Očistite ohlađenu žicu za sečenje [3] isporučenom mesinganom četkom [19].
- Očistite ostatak uređaja samo kada je žica za sečenje [3] ohlađena.
- Očistite uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom [1] suvom krpom.

## Zamena žice za sečenje

- Zategnite oprugu <sup>[18]</sup> pomoću alata za zamenu žice za sečenje <sup>[20]</sup>, pri čemu se druga opruga opušta. Zamenite neispravnu žicu za sečenje <sup>[3]</sup> i ponovo opustite oprugu <sup>[18]</sup> (pogledajte sl. D).

 **OPREZ:** Postoji opasnost od opekotina.

 **NAPOMENA:** Smeju se koristiti samo dodatna oprema i rezervni delovi koje preporučuje proizvođač.

### ● Otklanjanje kvarova

Ako uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom <sup>[1]</sup> ne radi, proverite sledeće:

Kvar	Uzrok	Korekcija
Žica za sečenje <sup>[3]</sup> se ne zagreva.	Napajanje je prekinuto	Proverite zaštitni uređaj diferencijalne struje vaše mrežne utičnice i koristite drugu utičnicu kako biste se uverili da je uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom <sup>[1]</sup> pravilno napajan.
		Proverite da li je priključak za napajanje <sup>[17]</sup> pravilno uključen u priključnicu za napajanje <sup>[17a]</sup> .
	Prekid kabla	Obratite se našoj servisnoj službi.
Žica za sečenje je <sup>[3]</sup> pukla/pregorela		Zamenite žicu za sečenje <sup>[3]</sup> na način opisan pod „Zamena žice za sečenje”.

### ● Čuvanje

- Uređaj uvek čuvajte u sklopljenom stanju.
- Da biste ponovo demontirali uređaj, postupite obrnutim redosledom u odnosu na puštanje u rad.
- Čuvajte uređaj u očišćenom stanju na suvom mestu i van domašaja dece.

### ● Zaštita životne sredine i odlaganje



#### **NEMOJTE BACATI ELEKTRIČNI ALAT U KOMUNALNI (KUĆNI) OTPAD! RECIKLIRANJE SIROVINA UMESTO ODLAGANJA OTPADA!**

U skladu sa evropskom direktivom 2012/19/EU stari električni uređaji moraju se prikupljati odvojeno i podvrgnuti ekološki prihvatljivom reciklažnom postupku. Simbol precrtane kante za smeće označava da uređaj na kraju korisnog veka upotrebe nije dozvoljeno bacati u kućni otpad. Uređaj treba predati u prikupljalištu otpada, reciklažnom dvorištu ili specijalizovanom preduzeću. Vaše neispravne uređaje ćemo odložiti besplatno. Osim toga su prodavac električne i elektronske opreme kao i prodavac prehrambene robe obavezni da preuzmu uređaj kupljen kod njih. LIDL Vam nudi opcije povrata direktno u filijalama i na tržištima. Vraćanje i odlaganje potpuno su besplatni za vas. Pri kupovini novog uređaja imate pravo da besplatno vratite odgovarajući stari uređaj. Osim toga imate mogućnost da nezavisno od kupovine novog uređaja besplatno predate stare uređaje (najviše tri) kod kojih nijedna dimenzija ne prelazi 25 cm. Molimo vas da pre vraćanja obrišete sve lične podatke. Pre vraćanja izvadite baterije ili akumulatore iz starog uređaja koji nisu neodvojivi, odnosno sijalice koje se mogu skinuti bez oštećenja i predajte ih na za to predviđenom sakupljalištu otpada.



Baterije koje sadrže štetne materije označene su sledećim simbolima koji upozoravaju na zabranu odlaganja u kućni otpad. Merodavne oznake za teške metale su: Cd = kadmijum, Hg = živa, Pb = olovo.

Ondesite istrošene akumulatore na gradsku ili opštinsku deponiju ili ih vratite svom prodavcu. Time ispunjavate svoje zakonske obaveze i dajete važan doprinos zaštiti životne sredine.



Pridrżavajte se oznaka na razliĉitim ambalaţnim materijalima i po potrebi ih odvojeno razvrstajte. Ambalaţni materijali su oznaĉeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim znaĉenjem: 1–7: plastike, 20–22: papir i karton, 80–98: kompozitni materijali.

## ● EU izjava o usaglašenosti

Mi,  
**C. M. C. GmbH Holding**  
Odgovorno lice:  
Joachim Bettinger  
Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
Nemaĉka

izjavljujemo pod punom odgovornošću da proizvod

### **Uređaj za seĉenje tvrde pene vrućom ųicom**

IAN: **509608\_2507**  
Br. art.: **2918**  
Godina proizvodnje: **2026/13**  
Model: **PGDH A3**

ispunjava najvaţnije zahteve zaštite definisane evropskim direktivama

### **Elektromagnetska kompatibilnost:**

(2014/30/EU)

### **Direktiva o niskom naponu:**

(2014/35/EU)

### **RoHS direktiva:**

(2011/65/EU)+(2015/863/EU)

koje su utvrđene.

Gore opisani predmet izjave ispunjava propise smernice 2011 /65 / EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. juna 2011. godine o ograniĉenju primene određenih opasnih materija u elektriĉnim i elektronskim aparatima.

Za vrednovanje usaglašenosti korišćeni su sledeći harmonizovani standardi:

**EN 61558-2-6:2009**  
**EN IEC 61558-1:2019**  
**EN IEC 55014-1: 2021**  
**EN IEC 55014-2: 2021**  
**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**  
**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**  
**EN 60335-1:2012/A15:2021**  
**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**  
**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 01.07.2025.

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*i. A. J. Röllig*

Joachim Bettinger  
- Obezbeđenje kvaliteta -

## ● Napomene o garanciji i servisiranju

### Garancija preduzeća C. M. C. GmbH Holding

Poštovani korisniče, na ovaj uređaj imate trogodišnju garanciju od dana kupovine. Ako proizvod ima nedostataka, sleđuju Vam zakonom zagarantovana prava u odnosu na prodavca. Vaša zakonska prava nisu ograničena dolenađenom garancijom.

### ● Uslovi garancije

Garantni rok počinje danom kupovine. Molimo Vas da dobro čuvate fiskalni isečak. On je potreban kao dokaz o kupovini.

Ako se u roku od tri godine od dana kupovine na proizvodu pojavi materijalni ili proizvodni nedostatak, Vaš proizvod će po našoj proceni ili besplatno biti popravljen ili zamenjen novim. Da biste ostvarili ovo pravo po garanciji, potrebno je da priložite pokvareni uređaj i dokaz o kupovini (fiskalni isečak) uz kratak opis nedostatka i vremena njegovog nastanka.

Ako je kvar pokriven našom garancijom, vratićemo Vam popravljen proizvod ili dati nov. Nakon popravke ili zamene proizvoda ne počinje novi garantni rok.

### ● Obim garancije

Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa strogim standardima kvaliteta i pažljivo ispitan pre isporuke.

Garancija važi za materijalne i proizvodne greške. Ova garancija ne pokriva delove proizvoda koji podležu uobičajenom habanju i shodno tome se smatraju potrošnim delovima, niti pokriva oštećenja lomljivih delova, npr. prekidače ili delove izrađene od stakla.

Garancija ne važi za proizvod koji je oštećen nepravilnom upotrebom ili održavanjem. Za pravilnu upotrebu proizvoda potrebno je strogo se pridržavati svih uputstava navedenih u priručniku. Izbegavajte upotrebu i rukovanje koji se ne savetuju u priručniku ili na koje se u priručniku upozorava.

Proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu, ne i za komercijalnu. Garancija ne važi u slučaju neprimerene i nepravilne upotrebe, nasilne upotrebe ili intervencija koje nije obavio ovlašćeni servis.

### ● Obrada garantnih zahteva

Kako bismo obezbedili brzu obradu Vašeg zahteva, pridržavajte se sledećih napomena:

- Za sve upite molimo Vas da pripremite fiskalni isečak i broj artikla (npr. IAN) kao dokaz kupovine.
- Broj artikla nalazi se na natpisnoj pločici proizvoda, gravuri proizvoda, naslovnoj strani uputstva (dole levo) ili na nalepnici na zadnjoj ili donjoj strani proizvoda.

- U slučaju funkcionalnih nedostataka ili drugih nedostataka, obratite se najpre dole navedenom servisu telefonskim putem ili imejlom.
- Proizvod za koji je utvrđeno da je u kvaru možete uz priloženi dokaz o kupovini (fiskalni isečak) i opis nedostatka i naznake kada je on nastao da prosledite na dolenađenu adresu servisa bez troškova poštarine.
- Na adresi parkside-diy.com možete pogledati i preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike. Ovaj QR kod vas direktno vodi na parkside-diy.com. Izaberite svoju zemlju i putem pretrage pronađite uputstva za upotrebu. Unošenjem broja artikla (IAN) 509608\_2507 pristupićete uputstvu za upotrebu vašeg artikla.



## ● Servis

### Uvozi i stavlja u promet:

Lidl Srbija KD  
Prva južna radna 3,  
22330 Nova Pazova,  
Republika Srbija  
Tel. 0800-300-199,  
E-mail: kontakt@lidl.rs

### Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800-300-199
- pošaljete e-mail na: kontakt@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/ perioda saobraznosti.

Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

**IAN 509608\_2507**

Imajte na umu da donja adresa nije adresa servisa. Prvo se obratite gore navedenom servisu.

**Adresa:**

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

NEMAČKA







**Naručivanje rezervnih delova:**










[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

# GARANCIJA I GARANTNI LIST

<b>Naziv proizvoda:</b> <b>Uređaj za sečenje tvrde pene vrućom žicom</b>	<b>Model:</b> <b>PGDH A3</b>
<b>IAN / Serijski broj:</b> <b>509608_2507</b>	<b>Proizvođač: C.M.C. GmbH Holding</b> <b>Katharina-Loth-Str. 15</b> <b>66386 St. Ingbert, NEMAČKA</b>
<b>Davalac garancije-uvoznik: Lidl Srbija KD,</b> <b>Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova,</b> <b>Republica Srbija, Tel. 0800-300-199,</b> <b>E-Mail: kontakt@lidl.rs</b>	<b>Datum predaje robe potrošaču:</b> <b>datum sa fiskalnog računa</b>
<b>Uvoz i stavlja u promet: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,</b> <b>22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel. 0800-300-199, E-mail: kontakt@lidl.rs</b>	
<p>Poštovani,</p> <p>Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.</p> <p>Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.</p> <p>Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili</li><li>- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili</li><li>- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.</li></ul> <p>Ukupan rok garancije je *3 godine.</p> <p>Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.</p> <p>Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.</p> <p>Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.</p> <p>U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.</p> <p>Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenom Zakonom.</p>	<p><b>Garantni uslovi:</b></p> <p>Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.</p> <p>Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.</p> <p><b>Popravke u roku garancije:</b></p> <p>Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.</p> <p><b>Garancija ne važi u sledećim slučajevima:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.</li><li>2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).</li><li>3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)</li><li>4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.</li><li>5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.</li><li>6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.</li><li>7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.</li><li>8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.</li></ol>
<b>Davalac garancije- uvoznik: Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3,</b> <b>22330 Nova Pazova, Republika Srbija, Tel. 0800-300-199, E-mail: kontakt@lidl.rs</b>	

<b>Tabel cu pictogramele utilizate</b> .....	Pagina	110
<b>Introducere</b> .....	Pagina	111
Utilizarea conform destinației .....	Pagina	111
Conținutul pachetului.....	Pagina	112
Echipament.....	Pagina	112
Date tehnice.....	Pagina	113
<b>Instrucțiuni de siguranță</b> .....	Pagina	113
<b>Înainte de punerea în funcțiune</b> .....	Pagina	117
Structura.....	Pagina	118
<b>Punerea în funcțiune</b> .....	Pagina	118
Variante de tăiere.....	Pagina	119
<b>Întreținerea și curățarea</b> .....	Pagina	120
<b>Remedierea defecțiunilor</b> .....	Pagina	121
<b>Depozitare</b> .....	Pagina	121
<b>Indicații referitoare la mediul înconjurător și specificații privind eliminarea</b> .....	Pagina	121
<b>Declarație de conformitate EE</b> .....	Pagina	122
<b>Indicații cu privire la garanție și operațiunile de service</b> .....	Pagina	123
Condiții de garanție .....	Pagina	123
Perioada de garanție și reclamații referitoare la calitate.....	Pagina	123
Domeniul de aplicare al garanției .....	Pagina	123
Procedura în caz de garanție.....	Pagina	123
<b>Service</b> .....	Pagina	124

● Tabel cu pictogramele utilizate	
	Înainte de utilizare, citiți cu atenție și integral instrucțiunile de utilizare ale acestui produs.
	Indicație importantă!
	Respectați avertismentele și instrucțiunile de siguranță!
	Avertisment de electrocutare! Pericol de moarte!
IP44	Tip protecție transformator
	Curent continuu
50 Hz	Frecvența de 50 Hertz
V ~	Tensiune curent alternativ în volți
	Clasa de protecție II

	Eliminați în mod ecologic ambalajul și aparatul!
	Conform legii, aveți obligația să colectați aparatele astfel etichetate separat de deșeurile municipale nesortate. Se interzice eliminarea împreună cu gunoiul menajer.
	Fabricat din material reciclat
	Nu eliminați aparatele electrice la gunoiul menajer!
	Filamentul încălzit prezintă un potențial de pericol ridicat. În caz de atingere pot apărea arsuri.
	Purtați ochelari de protecție.
	Purtați mănuși de protecție.
	Feriți de ploaie.
	Disjunctor termic

## Aparat cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică PGDH A3

### ● Introducere



Felicitări! Ați ales un produs de înaltă calitate al firmei noastre. Acest aparat a fost supus unei verificări a calității și unui control final în timpul producției. Astfel, funcționalitatea aparatului dumneavoastră este asigurată. Înainte de prima punere în funcțiune, familiarizați-vă cu modul de utilizare a produsului. Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați produsul doar conform descrierii și în scopurile indicate. Transmiterea produsului către terți trebuie făcută împreună cu toate documentele.

### NU LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR!

### ● Utilizarea conform destinației

Aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică este prevăzut exclusiv pentru tăierea plăcilor din spumă de polistiren (de ex. plăci izolatoare pentru fațade, plăci izolatoare pentru acoperiș). Nu este permisă tăierea altor materiale. Sârma încălzită prin intermediul unui transformator electric este încălzită în cca 3 secunde la până la 360 °C. Fiecare material din spumă de polistiren care intră în contact cu sârma, se topește. Astfel se formează muchii sudate complet. Veți obține rezultate de

tăiere impecabile. Orice utilizare care se abate de la utilizarea conform destinației este interzisă și potențial periculoasă. Avariile rezultate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor sau utilizării greșite nu sunt acoperite de garanție și nu constituie responsabilitatea producătorului. Acest aparat nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. În cazul utilizării comerciale, garanția se anulează.

## ● Conținutul pachetului

- 1 aparat cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică din două piese (placa posterioară superioară, placa posterioară inferioară)
- 1 manual de utilizare
- 1 perie din alamă
- 1 sculă pentru înlocuirea și instalarea filamentului
- 1 filament
- 3 filamente de rezervă
- 1 cheie inbus

## ● Echipament

**!** **OBSERVAȚIE:** Verificați întotdeauna, imediat după dezambalare, conținutul pachetului de livrare în privința integrității și stării corespunzătoare a aparatului cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică. Nu utilizați aparatul dacă acesta este defect.

Consultați în acest sens fig. A-K:

<b>1</b>	Aparat cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică	<b>2</b>	Suport de tăiere
<b>2a</b>	Punct de separare suport de tăiere	<b>2b</b>	Capac balama
<b>2c</b>	Balama suport de tăiere	<b>3</b>	Filament
<b>4</b>	Placă de tăiere	<b>4a</b>	Parte superioară placă de tăiere
<b>4b</b>	Parte inferioară placă de tăiere	<b>5</b>	Prelungirea plăcii de tăiere
<b>6</b>	Buton încălzire	<b>7</b>	picioare telescopice laterale
<b>8</b>	Ștecăr	<b>9</b>	Transformator
<b>10</b>	Șină de ghidaj reglabilă	<b>11</b>	Reglare unghi pentru suportul de tăiere
<b>12</b>	Șurub pentru piciorul telescopic	<b>13</b>	Șuruburi de fixare pentru picioarele telescopice laterale
<b>14</b>	Șină de ghidaj	<b>15</b>	picior telescopic posterior
<b>15a</b>	Șină de fixare pentru piciorul telescopic posterior	<b>16</b>	Șuruburi
<b>17</b>	Conexiune curent	<b>17a</b>	Mufă pentru conexiune de curent
<b>18</b>	Arc	<b>19</b>	Perie din alamă
<b>20</b>	Sculă pentru înlocuirea filamentului	<b>21</b>	Filament de rezervă
<b>22</b>	Șurub pentru reglarea poziției	<b>23</b>	Șuruburi pentru reglarea unghiului suportului de tăiere

24	Șuruburi pentru reglarea unghiului Șină de ghidaj reglabilă	25	Șurub pentru opritorul de adâncime
26	Știfturi de blocare	27	Opritor pentru reglarea lungimii
28	Opritor de adâncime	29	Fixare pe balustradă
30	Cheie inbus	31	Punct de separare placă posterioară
32	Blocare placă posterioară		

**!** **OBSERVAȚIE:** Termenul „produs” sau „aparat” utilizat în textul următor se referă la aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică menționat în aceste instrucțiuni de utilizare.

## ● Date tehnice

Model:	PGDH A3
Tensiune de alimentare:	220–240 V ~ 50 Hz
Putere transformator:	200 W
leșire transformator:	36 V ~ / 5,6 A
Clasa de protecție transformator:	II (dublu izolat)
adâncime maximă de tăiere:	330 mm
lungime maximă de tăiere:	1370 mm
Diametru filament:	0,5 mm
temperatură max. filament:	360 °C
Lungime cablu de rețea	3 m

**!** **OBSERVAȚIE:** În cursul dezvoltării ulterioare, pot fi efectuate modificări tehnice și de aspect, fără preaviz. Toate dimensiunile, observațiile și informațiile din aceste instrucțiuni de utilizare sunt furnizate fără garanție. De aceea, nu vor fi valabile revendicările făcute în baza instrucțiunilor de utilizare.

## ● Instrucțiuni de siguranță

**!** **ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE. ACESTEA SUNT PARTE INTEGRANTĂ A APARATULUI ȘI TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA DISPONIBILE!**

- **!** **AVERTIZARE!** Pericol de moarte și accidentare pentru sugari și copii! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul de ambalare. Există riscul de sufocare.
- Înainte de începerea lucrului, familiarizați-vă bine cu toate elementele de operare, în special cu funcțiile și modurile de acționare. Dacă este cazul, întrebați un specialist. Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare aferente aparatului! Această secțiune tratează indicațiile de siguranță de bază la lucrul cu aparatul.

- **⚠ ATENȚIE!** Operarea aparatului este permisă numai cu îmbrăcăminte de lucru corespunzătoare.
- Operarea aparatului este permisă numai cu mănuși de protecție.
- Sârma de tăiere se află sub o forță de arcuire ridicată. Dacă în timpul operării, sârma se rupe, nu este exclus să apară scânteii. De aceea este specificată purtarea de ochelari de protecție.
- Vaporii formați la tăiere trebuie eliminați în încăperile fără ventilație cu ajutorul unui echipament de aspirare, direct de la lamă. Plăcile de spumă poliuretanică nu trebuie să prezinte reziduuri de adezivi și alte impurități. Prelucrarea materialelor din PVC și acoperite cu PVC nu este permisă, din cauza vaporilor periculoși pentru sănătate care apar la tăiere.
- **⚠ ATENȚIE!** În cazul deteriorării sau secționării cablului de alimentare, decuplați imediat ștecărul din priză.
- **⚠ ATENȚIE!** Filamentul aparatului pentru tăierea spumei poliuretanică se încinge puternic! **RISC DE ARSURI!**
- **⚡ PERICOL DE ELECTROCUTARE!**
- Conectați aparatul numai la o priză cu RCD (Residual Current Device) cu un curent de defect nominal nu mai mare de 30 mA; siguranță min. 6 amperi.
- În cazul în care cablul de alimentare al acestui aparat suferă deteriorări, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către serviciul său de asistență clienți sau o altă persoană similară, calificată, pentru evitarea pericolelor.

**A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPILOR!** Acest aparat poate fi utilizat de copiii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă acestea sunt supravegheate sau dacă au fost instruite referitor la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și la eventualele pericole ce pot apărea. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de copiii nesupravegheați.

**⚠ ATENȚIE!** Asigurați o bună aerisire a zonei de lucru.

**⚠ ATENȚIE!** Aparatele electrice nu trebuie eliminate ca deșeurii menajere.

- Respectați indicațiile suplimentare din capitolul „Întreținerea și curățarea”, precum și „Depozitarea”.

## **⚠️ PRECAUȚIE! ASTFEL EVITAȚI ACCIDENTELE ȘI RĂNIRILE:**

- Persoanelor care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare nu le este permis să utilizeze aparatul. Prevederile locale pot stabili vârsta minimă a persoanei operatoare.
- Purtați încălțăminte solidă.
- Luați măsuri adecvate pentru a ține copiii la distanță de aparatul aflat în funcțiune. Există pericol de rănire.
- Nu utilizați aparatul în apropierea lichidelor sau gazelor inflamabile. În caz de nerespectare există pericol de incendiu sau de explozie.
- Păstrați aparatul într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor, atunci când acesta nu este utilizat.

## **⚠️ PRECAUȚIE! ASTFEL, EVITAȚI DETERIORAREA APARATULUI ȘI EVENTUALELE VĂTĂMĂRI ALE PERSOANELOR, CARE POT FI PROVOCATE DE ACEASTA:**

- Tăiați numai materiale adecvate pentru aparat. Nerespectarea poate provoca daune la aparat și poate reprezenta un pericol pentru utilizator.
- Nu lucrați cu un aparat deteriorat, incomplet sau modificat fără acordul producătorului. Înainte de punerea în funcțiune, dispuneți verificarea de către un specialist a existenței măsurilor de protecție electrică necesare.
- Verificați regulat aparatul cu privire la funcționarea ireproșabilă.
- Utilizați numai accesorii originale și nu efectuați conversii la aparat.
- Legat de subiectul „Întreținerea și curățarea”, vă rugăm să citiți indicațiile din instrucțiunile de utilizare. Toate măsurile suplimentare se vor executa de către un electrician calificat. În caz de reparație, adresați-vă întotdeauna centrului nostru service.

## **SIGURANȚA ELECTRICĂ:**

**⚠️ PRECAUȚIE!** Pentru a evita accidentele și vătămările prin electrocutare:

- La operarea aparatului, după amplasare, ștecărul trebuie să fie liber accesibil.
- Înainte de a pune aparatul în funcțiune, dispuneți verificarea profesională a rețelei de curent:
  - Împământarea, reducerea la zero, comutarea de protecție pentru curent de defect trebuie să corespundă prevederilor de siguranță ale societăților de furnizare a energiei și trebuie să funcționeze ireproșabil,
  - Protecția conectorilor electrici împotriva umezelii.

## **⚠ PERICOL DE ELECTROCUTARE:**

- Aveți grijă ca tensiunea de rețea să corespundă cu informațiile de pe plăcuța de tip.
- Executați instalația electrică în conformitate cu prevederile naționale.
- Înaintea fiecărei utilizări, verificați aparatul, cablul de alimentare și ștecărul cu privire la deteriorări. Cablurile de alimentare defecte nu trebuie reparate, ci trebuie înlocuite cu unele noi. Dispuneți remedierea daunelor la aparatul dumneavoastră de către un specialist autorizat.
- Nu folosiți cablul de alimentare pentru a trage ștecărul din priză. Protejați cablul de alimentare de căldură, ulei și muchii ascuțite.
- Nu trageți, transportați sau fixați aparatul cu ajutorul cablului de alimentare.
- Utilizați numai prelungitoare protejate împotriva stropirii cu apă și adecvate pentru utilizarea în aer liber. Derulați întotdeauna complet un tambur de cablu înainte de utilizare. Verificați cablul cu privire la daune.
- Înaintea tuturor lucrărilor la aparat și în caz de neutilizare, trageți întotdeauna ștecărul din priză.
- Cablurile prelungitoare nu trebuie să aibă o secțiune mai mică decât furtunurile din cauciuc cu denumirea H07RN8-F. Lungimea cablului trebuie să fie de 10 m. Secțiunea liței cablului de alimentare trebuie să fie de minimum 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Cablurile prelungitoare și de curent trebuie controlate regulat. Cablurile defecte sau neprevăzute în acest scop nu trebuie utilizate.
- În cazul în care aparatul prezintă daune, nu este permisă punerea sa în funcțiune și este necesară repararea de către o persoană calificată.
- Dacă nu utilizați aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, acesta trebuie depozitat într-un loc uscat și ferit de intemperii.
- Conectarea acestui aparat este permisă numai la rețele de curent cu consumul de curent potrivit. În mod adecvat, se conectează la o priză de 230 V/50 Hz cu împământare de protecție. Comparați în acest sens și informațiile de pe plăcuța de tip.
- Pentru siguranța dumneavoastră, consultați un electrician dacă aveți incertitudini la conectarea pieselor electrice.
- Asigurați-vă că prizele și conexiunile acestora sunt protejate împotriva umezelii. Nu utilizați aparatul în ploaie.
- Se va alege o poziție care să nu permită răsturnarea.
- Asigurați-vă că aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică, ștecărele și cablurile prelungitoare sunt amplasate protejate de apă.

- Decuplați întotdeauna toate ștecărele, înainte de a executa lucrări la aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică.
- Nu utilizați niciodată în aer liber conexiuni, adaptoare, prelungitoare sau cabluri prelungitoare care nu sunt aprobate pentru utilizarea în aer liber.
- Amplasați cablurile în așa fel încât să nu reprezinte un obstacol și să nu poată fi deteriorate.
- După asamblarea aparatului, ștecărele aparatelor trebuie să fie întotdeauna accesibile imediat. Acestea nu trebuie acoperite sau încorporate, astfel încât să poată fi decuplate întotdeauna imediat în caz de urgență.
- Dacă aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică prezintă o funcționare defectuoasă, decuplați imediat ștecărul. Nu încercați să reparați dumneavoastră aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică, deoarece acest lucru reprezintă un pericol pentru sănătatea dumneavoastră și a altor persoane. În plus, se va stinge orice pretenție de garanție și despăgubire. Efectuarea de reparații la acest aparat este permisă numai persoanelor autorizate.
- Atenție componente casante! Asigurați-vă că aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică și filamentul nu sunt expuse la lovituri sau impacturi.
- Nu utilizați aparatul, dacă sunteți obosit sau dacă sunteți sub influența medicamentelor.
- Înaintea tuturor lucrărilor de întreținere, decuplați ștecărul.
- Asamblați aparatul numai cu ajutorul unei alte persoane.

## ● Înainte de punerea în funcțiune

- Dezambalați aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1] și verificați-l cu privire la integralitate și deteriorare. Nu utilizați aparatul, dacă este defect.
- Verificați starea corespunzătoare a prizei electrice și faptul că aceasta este asigurată suficient (min. 6 A, întrerupător RCD).
- Asigurați o bună aerisire a zonei de lucru.
- Alegați locul de amplasare în așa fel încât aparatul, accesoriile sau cablurile să nu genereze pericol de împiedicare.

**!** **OBSERVAȚIE:** Aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1] trebuie asamblat de 2 persoane.

**!** **OBSERVAȚIE:** Aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1] poate fi asigurat cu sistemul de fixare pe [29] o balustradă și asigurat împotriva răsturnării.

**!** **AVERTIZARE!:** Pericol de moarte și accidentare pentru sugari și copii! Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul de ambalare. Există riscul de sufocare.

## ● Structura

- Depliați toate cele patru prelungiri ale plăcii de tăiere [5] slăbind șuruburile [16] (a se vedea fig. J). Introduceți știfturile de blocare [26] în prelungirea plăcii de tăiere [5]. Strângeți din nou șuruburile [16] imediat ce prelungirile plăcii de tăiere [5] se află în poziția dorită (a se vedea fig. B).
- Depliați piciorul telescopic posterior [15] și picioarele telescopice laterale [7] de pe partea inferioară a plăcii de tăiere [4b]. Fixați piciorul telescopic posterior [15], fixând șina de fixare [15a] cu șurubul [12]. Fixați picioarele telescopice laterale [7] cu ajutorul șuruburilor de fixare pentru picioarele telescopice laterale [13] (a se vedea fig. B).
- Înălțimea de lucru dorită se poate regla cu ajutorul picioarelor telescopice [7] și [15].
- Conectați partea superioară a plăcii de tăiere [4a] cu partea inferioară a plăcii de tăiere [4b]. Împingeți placa superioară de tăiere [4a] cu orificiile în traversa metalică, din spate, pe știfturile filetate de la punctele de separare ale plăcii posterioare [31]. Fixați cele două piulițe la punctul de separare al plăcilor posterioare [31], pentru a conecta piesele în siguranță. Conectați blocarea suplimentară a plăcii posterioare [32] prin rotirea inelelor de prindere pe știfturile filetate. Fixați apoi toate cele patru piulițe ale blocării plăcii posterioare [32].
- Realizați legătura dintre suportul de tăiere [2] și placa de tăiere superioară [4a] și placa de tăiere inferioară [4b]. Pentru aceasta, împingeți suportul de tăiere [2] în zona punctului de separare [2a] din jos, cât mai drept posibil, până la opritor, în manșonul din plastic. Împingeți capacul [2b] peste balama [2c] și strângeți șuruburile din zona capacului balamalei [2b] cu cheia inbus [30].
- Instalați filamentul [3] sau unul dintre filamentele de rezervă [21]. Pentru aceasta, agățați filamentul mai întâi de jos (a se vedea fig. A), trageți cu scula pentru înlocuirea filamentului [20] arcul [18] în jos, în așa fel încât să puteți agăța filamentul și sus. După eliberarea arcului, [18] filamentul se tensionează [3] automat.
- Reglați unghiul dorit pentru șina de ghidaj reglabilă [10]. Fixați șina de ghidaj reglabilă [10] cu ajutorul șurubului [24] (a se vedea fig. F).
- Depliați șina de ghidaj [14] (a se vedea fig. I).
- Depliați suportul de tăiere [2]. Fixați suportul de tăiere [2] cu șuruburile pentru reglarea unghiului suportului de tăiere [23] în poziția dorită (a se vedea fig. E).
- Pentru a demonta aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1], se poate proceda în ordinea inversă a operațiunilor. Filamentul [3] trebuie să fie răcit înainte de demontare.

**!** **OBSERVAȚIE:** Pentru depozitare, partea superioară și cea inferioară trebuie să rămână conectate. Nu este prevăzut ca după montarea inițială, partea superioară și cea inferioară a aparatului să fie detașate și conectate în mod repetat.

## ● Punerea în funcțiune

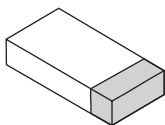
- Conectați conexiunea de curent [17] cu mufa pentru conexiunea de curent [17a] (a se vedea fig. C).
- Conectați ștecărul [8] la priză.
- Așezați spuma poliuretanică de tăiat de-a lungul șinei de ghidaj reglabile [10] pe placa de tăiere [4].
- Cu ajutorul șuruburilor pentru opritorul de adâncime [25] se reglează opritorul pentru adâncimea de tăiere [28]. Reglați opritorul pentru adâncimea de tăiere [28] la cota dorită (a se vedea fig. G).

**!** **ATENȚIE!** Dacă adâncimea minimă a fost aleasă prea redusă, filamentul va atinge prelungirile plăcii de tăiere. Asigurați o distanță suficientă. **PERICOL DE INCENDIU!**

- Acționați butonul de încălzire [6]. Filamentul [3] se încălzește în câteva secunde.
- Țineți butonul de încălzire [6] apăsat, în timp ce tăiați cu ajutorul filamentului [3] spuma poliuretanică la dimensiunea dorită.
- Eliberați butonul de încălzire [6] la finalul fiecărei tăieri. Butonul de încălzire [6] nu trebuie nici menținut permanent apăsat, nici fixat în poziția apăsat. **PERICOL DE INCENDIU!**

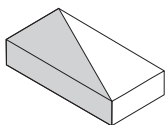
## ● Variante de tăiere

### Tăiere dreaptă



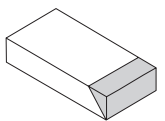
Reglați șina de ghidaj reglabilă în unghi <sup>[10]</sup> la 90° (a se vedea fig. F) și reglați setarea unghiului suportului de tăiere <sup>[11]</sup> la 0°. Așezați materialul de prelucrat și aduceți-l în poziția dorită. Dacă este cazul, ajutați-vă de opritorul pentru reglarea lungimii <sup>[27]</sup>. Apăsăți butonul de încălzire <sup>[6]</sup> și mențineți-l apăsat. Împingeți suportul de tăiere <sup>[2]</sup> în direcția materialului de prelucrat, până când acesta este tăiat complet. Eliberați butonul de încălzire <sup>[6]</sup>. Filamentul <sup>[3]</sup> se răcește în câteva secunde.

### Tăiere oblică



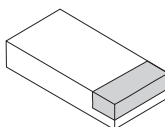
Reglați șina de ghidaj reglabilă în unghi <sup>[10]</sup> la unghiul de tăiere dorit (a se vedea fig. F). Setăți reglajul unghiului suportului de tăiere <sup>[11]</sup> la 0°. Așezați materialul de prelucrat și aduceți-l în poziția dorită. Dacă este cazul, ajutați-vă de opritorul pentru reglarea lungimii <sup>[27]</sup>. Apăsăți butonul de încălzire <sup>[6]</sup> și mențineți-l apăsat. Împingeți suportul de tăiere <sup>[2]</sup> în direcția materialului de prelucrat, până când acesta este tăiat complet. Eliberați butonul de încălzire <sup>[6]</sup>. Filamentul <sup>[3]</sup> se răcește în câteva secunde.

### Tăiere în unghi



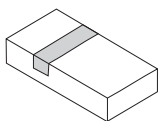
Reglați șina de ghidaj reglabilă în unghi <sup>[10]</sup> la 90° (a se vedea fig. F). Setăți reglajul unghiului suportului de tăiere <sup>[11]</sup> la cota dorită pentru tăierea în unghi. Așezați materialul de prelucrat și aduceți-l în poziția dorită. Dacă este cazul, ajutați-vă de opritorul pentru reglarea lungimii <sup>[27]</sup>. Apăsăți butonul de încălzire <sup>[6]</sup> și mențineți-l apăsat. Împingeți suportul de tăiere <sup>[2]</sup> în direcția materialului de prelucrat, până când acesta este tăiat complet. Eliberați butonul de încălzire <sup>[6]</sup>. Filamentul <sup>[3]</sup> se răcește în câteva secunde.

### Tăiere cu falț/tăiere în trepte



Reglați șina de ghidaj reglabilă în unghi <sup>[10]</sup> la 90° (a se vedea fig. F) și reglați setarea unghiului suportului de tăiere <sup>[11]</sup> la 0°. Utilizați opritorul de adâncime <sup>[28]</sup>. Pentru aceasta, slăbiți șurubul pentru opritorul de adâncime <sup>[25]</sup> de pe ambele părți ale șinei de tăiere. Aduceți opritorul de adâncime <sup>[28]</sup> în poziția dorită și fixați-l prin strângerea șurubului pentru opritorul de adâncime <sup>[25]</sup> (INDICAȚIE: pentru a evita răsucirea suportului de tăiere <sup>[2]</sup> opritoarele de adâncime <sup>[28]</sup> de pe ambele părți ale suportului de tăiere <sup>[2]</sup> trebuie să fie reglate la fel). Așezați materialul de prelucrat. Apăsăți butonul de încălzire <sup>[6]</sup> și mențineți-l apăsat. Împingeți suportul de tăiere <sup>[2]</sup> în direcția materialului de prelucrat, până când suportul de tăiere <sup>[2]</sup> este oprit de opritorul de adâncime <sup>[28]</sup>. Se taie la nivelul de adâncime reglat anterior. Când se atinge nivelul de adâncime, trageți materialul în direcția dorită, până când treapta este complet tăiată. Eliberați butonul de încălzire <sup>[6]</sup>. Filamentul <sup>[3]</sup> se răcește în câteva secunde.

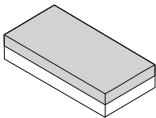
### Tăiere canelură



Reglați șina de ghidaj reglabilă în unghi <sup>[10]</sup> la 90° (a se vedea fig. F) și reglați setarea unghiului suportului de tăiere <sup>[11]</sup> la 0°. Utilizați opritorul de adâncime <sup>[28]</sup>. Pentru aceasta, slăbiți șurubul pentru opritorul de adâncime <sup>[25]</sup> de pe ambele părți ale suportului de tăiere <sup>[2]</sup>. Aduceți opritorul de adâncime <sup>[28]</sup> în poziția dorită și fixați-l prin strângerea șurubului pentru opritorul de adâncime <sup>[25]</sup> (INDICAȚIE: pentru a evita răsucirea suportului de tăiere <sup>[2]</sup> opritoarele de adâncime <sup>[28]</sup> de pe ambele părți ale suportului de tăiere <sup>[2]</sup> trebuie să fie reglate la fel). Așezați materialul de prelucrat. Apăsăți butonul de încălzire <sup>[6]</sup> și mențineți-l apăsat. Împingeți suportul de tăiere <sup>[2]</sup> în direcția materialului de prelucrat, până când suportul de tăiere <sup>[2]</sup> este

oprit de opritorul de adâncime [28]. Se taie la nivelul de adâncime reglat anterior. Când se atinge nivelul de adâncime, trageți materialul în direcția dorită. Când se atinge lungimea canelurii, trageți suportul de tăiere [2] din nou în sus. Eliberați butonul de încălzire [6]. Filamentul [3] se răcește în câteva secunde.

## Tăiere de separare



Reglați șina de ghidaj reglabilă în unghi [10] la 90° (a se vedea fig. F) și setarea unghiului suportului de tăiere [11] la 0°. Utilizați opritorul de adâncime [28]: Pentru aceasta, slăbiți șurubul pentru opritorul de adâncime [25] de pe ambele părți ale suportului de tăiere [2]. Aduceți opritorul de adâncime [28] în poziția dorită și fixați-l prin strângerea șurubului pentru opritorul de adâncime [25] (INDICAȚIE: pentru a evita răsucirea suportului de tăiere [2] opritoarele de adâncime [28] de pe ambele părți ale suportului de tăiere [2] trebuie să fie reglate la fel). Așezați materialul de prelucrat. Apăsăți butonul de încălzire [6] și mențineți-l apăsat. Împingeți suportul de tăiere [2] în direcția plăcii de tăiere [4], până când suportul de tăiere [2] este oprit de opritorul de adâncime [28]. Împingeți acum materialul în direcția dorită complet prin filament [3]. Materialul va fi separat de-a lungul nivelului de adâncime reglat anterior. Eliberați butonul de încălzire [6]. Filamentul [3] se răcește în câteva secunde.

## ● Întreținerea și curățarea

**⚠ PRECAUȚIE:** Pentru a curăța sau a întreține aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1], decuplați-l întotdeauna mai întâi prin tragerea [8] din alimentarea cu tensiune și lăsați-l să se răcească. Există pericol de electrocutare sau pericol de rănire provocat de piesele mobile.

- Curățați filamentul răcit [3] cu peria din alamă furnizată [19].
- Curățați restul aparatului numai după ce filamentul [3] s-a răcit.
- Curățați aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1] cu o lavetă uscată.

## Înlocuirea filamentului

- Tensionați arcul [18] cu ajutorul sculei pentru înlocuirea filamentului [20], astfel celălalt arc va fi detensionat. Înlocuiți filamentul defect [3] și detensionați arcul [18] din nou (a se vedea fig. D).

**⚠ PRECAUȚIE:** Există pericol de ardere.

**⚠ OBSERVAȚIE:** Este permisă numai utilizarea accesoriilor și pieselor de schimb recomandate de producător.

## ● Remedierea defecțiunilor

În cazul în care aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1] nu funcționează, verificați următoarele:

Eroare	Cauză	Corecție
Filamentul [3] nu se încinge.	Alimentare cu curent întreruptă	Verificați întrerupătorul de protecție la curent reziduali al prizei și utilizați o altă priză, pentru a vă asigura că aparatul cu filament pentru tăierea spumei poliuretanică [1] este alimentat corect cu curent.
		Verificați dacă conexiunea de curent [17] este cuplată corect în mufa pentru conexiunea de curent [17a].
	Cablu rupt	Contactați centrul nostru de service.
Filament [3] rupt/ars		Înlocuiți filamentul [3], conform descrierii de la „Înlocuirea filamentului”.

## ● Depozitare

- Păstrați aparatul întotdeauna în stare pliată.
- Pentru aceasta, demontați din nou aparatul în ordinea inversă a operațiunilor de punere în funcțiune.
- Păstrați aparatul curățat, într-un loc uscat și ferit de accesul copiilor.

## ● Indicații referitoare la mediul înconjurător și specificații privind eliminarea



### NU ARUNCAȚI UNELTELE ELECTRICE LA DEȘEURILE MENAJERE! RECUPERAREA MATERIILOR PRIME DE LA LOCUL ELIMINĂRII DEȘEURILOR!

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic. Simbolul coșului de gunoi barat înseamnă că acest aparat nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere, la sfârșitul duratei sale de funcționare. Aparatul trebuie dus la puncte de colectare, centre de reciclare sau companii de eliminare a deșeurilor. Vom elimina gratuit aparatele defecte returnate. În plus, distribuitorii de echipamente electrice și electronice, precum și distribuitorii de produse alimentare sunt obligați să preia înapoi echipamentele. LIDL vă oferă opțiuni de returnare direct în magazine și piețe. Returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dumneavoastră. Atunci când achiziționați un aparat nou, aveți dreptul să returnați gratuit un aparat vechi corespunzător. În plus, aveți opțiunea de a returna gratuit (până la trei) aparate vechi care nu depășesc 25 cm în orice dimensiune, indiferent dacă achiziționați sau nu, un aparat nou. Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a returna echipamentul. Înainte de a returna aparatul, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii care nu sunt încorporați în aparatul vechi, precum și lămpile care pot fi scoase fără a le deteriora și să le predați la un punct de colectare separat.



Bateriile cu conținut de substanțe nocive sunt marcate cu simbolurile alăturate, care indică interdicția eliminării la gunoiul menajer. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Predați bateriile uzate la o unitate de reciclare din localitatea dumneavoastră sau returnați-le comerciantului. Vă îndepliniți astfel obligațiile legale și aduceți o contribuție importantă la protejarea mediului înconjurător.



Respectați marcajul de pe diversele materiale de ambalare și separați-le, dacă este cazul. Materialele de ambalare sunt marcate cu abrevierile (a) și cifrele (b), cu următoarea semnificație: 1–7: plastic, 20–22: Hârtie și carton, 80–98: Materiale compozite.

## ● Declarație de conformitate EE

Noi,

**C. M. C. GmbH Holding**

Responsabil documentație:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

66386 St. Ingbert

Germania

declaram pe propria răspundere că produsul

### **Aparat cu filament pentru tăierea spumei poliuretanic**

IAN: **509608\_2507**

Cod art.: **2918**

Anul fabricației: **2026/13**

Model: **PGDH A3**

corespunde cerințelor esențiale de protecție prevăzute în directivele europene

#### **Compatibilitate electromagnetă:**

(2014/30/UE)

#### **Directiva privind joasa tensiune**

(2014/35/UE)

#### **Directiva RoHS:**

(2011/65/UE)+(2015/863/UE)

și modificările acestora.

Obiectul declarației descris mai sus îndeplinește prevederile Directivei 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 08 iunie 2011 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

În vederea evaluării conformității au fost luate în considerare următoarele standarde armonizate:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**

**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**

**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

**EN 60335-1:2012/A15:2021**

**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**

**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 01.07.2025

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St. Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29

*J. A. Bettinger*

Joachim Bettinger

- Asigurarea calității -

## ● **Indicații cu privire la garanție și operațiunile de service**

### **Garanția C. M. C. GmbH Holding**

Stimată clientă, stimate client,  
pentru acest aparat primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. În cazul în care produsul de față prezintă defecțiuni, aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

### ● **Condiții de garanție**

Perioada garanției începe de la data achiziției. Vă rugăm să păstrați cu grijă dovada achiziționării în original. Acesta reprezintă dovada achiziției. Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziționării acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră. Această garanție presupune ca, în această perioadă de 3 ani, să ne predați aparatul defect și dovada achiziționării (bonul de casă) și să descrieți pe scurt, în scris, defectul, indicând momentul apariției acestuia.

Dacă defectul este acoperit de garanția noastră, veți primi produsul reparat sau unul nou. Nu se oferă un nou termen de garanție din momentul reparării sau înlocuirii produsului.

### ● **Perioada de garanție și reclamații referitoare la calitate**

Perioada de garanție nu este prelungită de asigurare. Acest lucru este valabil și pentru componentele reparate sau înlocuite. Eventualele defecțiuni și defecte existente în momentul cumpărării trebuie anunțate imediat după despachetare. După expirarea perioadei de garanție, reparațiile necesare sunt realizate contra-cost.

### ● **Domeniul de aplicare al garanției**

Aparatul a fost fabricat cu atenție, în conformitate cu directive de calitate stricte și a fost verificat temeinic înainte de livrare.

Garanția se aplică pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de uzură, sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă. Garanția se anulează dacă produsul a fost deteriorat sau dacă a fost utilizat sau întreținut în mod necorespunzător. Pentru o utilizare corespunzătoare a produsului, trebuie respectate întocmai indicațiile incluse în instrucțiunile originale de utilizare. Trebuie evitate în mod obligatoriu scopurile de utilizare și acțiunile interzise sau împotriva cărora sunt specificate avertizări în instrucțiunile originale de utilizare.

Produsul este destinat numai pentru uz privat și nu pentru uz comercial. În caz de utilizare necorespunzătoare, supunere la șocuri și alte intervenții care se efectuează de un punct de service neautorizat de noi, garanția devine nulă.

### ● **Procedura în caz de garanție**

Pentru a asigura o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, respectați următoarele instrucțiuni.

- Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână dovada achiziționării și numărul articolului (de exemplu IAN) ca dovadă de achiziție.
- Puteți găsi numărul de articol pe plăcuța de identificare, ștanțat, pe pagina de titlu a instrucțiunilor de utilizare (în partea din stânga jos) sau pe eticheta din partea de jos sau din spate.
- În cazul în care apar defecte de funcționare sau alte deficiențe, contactați mai întâi telefonic sau prin e-mail departamentul de service menționat în continuare.

- Un produs înregistrat ca fiind defect, împreună cu dovada achiziției (bonul de casă) și indicarea defectului, precum și a momentului apariției acestuia, poate fi trimis gratuit la adresa de service care v-a fost comunicată.
- Puteți vizualiza și descărca aceste manuale și multe altele la adresa [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Acest cod QR vă va duce direct la [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Selectați țara dumneavoastră și căutați cu ajutorul măștii de căutare instrucțiunile de utilizare. Introducând numărul articolului (IAN) 509608\_2507, veți ajunge direct la instrucțiunile de utilizare pentru articolul dumneavoastră.



Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea de service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

## ● Service

**Cum ne puteți contacta:**

**RO**

Denumire: Technick Power KP  
Adresă de internet: [www.cmc-creative.de](http://www.cmc-creative.de)  
Formular de contact: <https://parkside-diy.com/service>  
Telefon: 0040 354738458  
Sediu: Germania

**IAN 509608\_2507**

Vă rugăm să țineți cont de faptul că următoarea adresă nu este adresa departamentului de service. Contactați mai întâi punctul de service indicat mai sus.






**Adresa:**

**C. M. C. GmbH Holding**  
Katharina-Loth-Str. 15  
66386 St. Ingbert  
Germania

**Comandarea pieselor de schimb:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

<b>Таблица на използваните пиктограми</b> .....	Страница	125
<b>Въведение</b> .....	Страница	126
Предвидена употреба .....	Страница	126
Обхват на доставка .....	Страница	127
Оборудване .....	Страница	127
Технически данни .....	Страница	128
<b>Указания за безопасност</b> .....	Страница	128
<b>Преди пускане в експлоатация</b> .....	Страница	132
Структура .....	Страница	133
<b>Въвеждане в експлоатация</b> .....	Страница	134
Варианти на рязане .....	Страница	134
<b>Техническо обслужване и почистване</b> .....	Страница	135
<b>Отстраняване на неизправности</b> .....	Страница	136
<b>Съхранение</b> .....	Страница	136
<b>Указания, свързани с околната среда и информация за изхвърляне</b> .....	Страница	136
<b>ЕС декларация за съответствие</b> .....	Страница	137
<b>Указания за гаранцията и сервизното обслужване</b> .....	Страница	138
Гаранционни условия .....	Страница	138
Обхват на гаранцията .....	Страница	138
Процедура при гаранционен случай .....	Страница	139
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване .....	Страница	139
<b>Сервизно обслужване</b> .....	Страница	140

● Таблица на използваните пиктограми	
	Преди употреба прочетете инструкциите за употреба за този продукт внимателно и изцяло.
	Важно указание!
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!
	Предупреждение за токов удар! Опасност за живота!
IP44	Клас на защита на трансформатора
	Постоянен ток
50 Hz	Честота от 50 херца
V ~	Променлив ток във волтове
	Клас на защита II

	Изхвърлете опаковката и уреда съгласно екологичните изисквания!
	По закон сте задължени да събирате така маркираните уреди, отделно от несортирани битови отпадъци. Изхвърлянето заедно с битовите отпадъци, е забранено.
	Произведен от рециклирани материали
	Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци!
	Нагрятата нажежаема жичка представлява висока степен на опасност. Контактът може да причини изгаряния.
	Носете предпазни очила.
	Носете защитни ръкавици.
	Пазете от дъжд.
	Термичен прекъсвач

## Уред за рязане на твърда пяна с нажежаема жичка PGDH A3

### ● Въведение



Поздравления! Вие избрахте висококачествен продукт на нашата фирма. Този уред е тестван за качество по време на производството и е подложен на крайна проверка. Това гарантира правилната функционалност на вашето устройство.

Запознайте се с продукта преди въвеждането му в експлоатация. За тази цел прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и указанията за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на приложение. При преотстъпване на продукта на трето лице трябва да му предоставите и цялата документация.

### НЕ ДОПУСКАЙТЕ УРЕДЪТ ДА ПОПАДНЕ В РЪЦЕТЕ НА ДЕЦА!

### ● Предвидена употреба

Ножът за твърда пяна с нажежена тел е предназначен изключително за рязане на плочи от твърда пяна от полистирол (напр. фасадни изолационни плочи, покривни изолационни плочи). Не се допуска рязане на други материали. Телта, която се нагрява от електрически трансформатор, се нагрява до 360 °C за около 3 секунди. Всички материали от твърда пяна от поли-

стирол, които влизат в контакт с проводника, се разтопяват. Така се получават безпроблемно заварени ръбове. Получавате безупречни резултати при рязане. Всяка употреба, различаваща се от използването по предназначение, е забранена и потенциално опасна. Щетите поради неспазване на ръководството или неправилна употреба не се покриват от гаранцията и не са част от областта на отговорност на производителя. Уредът не е предназначен за промишлена употреба. Използването за търговски цели отменя гаранцията.

## ● Обхват на доставка

- 1 уред за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка в две части (горна задна плоча, долна задна плоча)
- 1 бр. Ръководство за употреба
- 1 месингова четка
- 1 инструмент за смяна и монтиране на проводника за нажежаема жичка
- 1 нажежаема жичка
- 3 резервни нажежаеми жички
- 1 шестостенен ключ

## ● Оборудване

**!** **УКАЗАНИЕ:** Веднага след разопаковането винаги проверявайте дали обхватът на доставката е пълен и дали уредът за рязане с твърда пяна с нажежаема жица е в перфектно състояние. Не използвайте уреда, ако е дефектен.

Вж. фиг. А–К:

<b>1</b>	Уред за рязане на твърда пяна с нажежаема жичка	<b>2</b>	Режещ лък
<b>2a</b>	Конзола за рязане с точка на рязане	<b>2b</b>	Капак на пантата
<b>2c</b>	Шарнир режещ лък	<b>3</b>	Нажежаема жичка
<b>4</b>	Режеща плоча	<b>4a</b>	Горна част на режещата плоча
<b>4b</b>	Долна част на режещата плоча	<b>5</b>	Удължаване на режещата плоча
<b>6</b>	Бутон за нагряване	<b>7</b>	телескопични крачета отстриани
<b>8</b>	Щекер на захранващия кабел	<b>9</b>	Трансформатор
<b>10</b>	Регулируема водеща релса	<b>11</b>	Регулиране на ъгъла за режещия лък
<b>12</b>	Винт за телескопична стойка	<b>13</b>	Заклучващи винтове за страничните телескопични крачета
<b>14</b>	Водеща релса	<b>15</b>	задна телескопична стойка
<b>15a</b>	Фиксираща шина за задната телескопична основа	<b>16</b>	Винтове
<b>17</b>	Връзка за захранване	<b>17a</b>	Гнездо за свързване на захранването
<b>18</b>	Пружина	<b>19</b>	Месингова четка
<b>20</b>	Инструмент за смяна на проводника за нажежаема жичка	<b>21</b>	Резервен проводник с нажежаема жичка

22	Винт за регулиране на позицията	23	Винтове за регулиране на ъгъла на режещия лък
24	Винт за регулиране на ъгъла Регулируема водеща релса	25	Винт за ограничител на дълбочината
26	Закljučващи щифтове	27	Стоп за регулиране на дължината
28	Ограничител на дълбочината	29	Прикрепване на парапета
30	Шестостенен ключ	31	Точка на рязане на задната плоча
32	Блокировка задна плоча		

**!** **УКАЗАНИЕ:** Терминът „продукт“ или „уред“, използван в следващия текст, се отнася за уреда за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка, спомената в тези инструкции за експлоатация.

### ● Технически данни

Модел:	PGDH A3
Захранващо напрежение:	220–240 V ~ 50 Hz
Захранване на трансформатора:	200 W
Изход на трансформатора:	36 V ~ / 5,6 A
Клас на защита на трансформатора:	II (с двойна изолация)
максимална дълбочина на рязане:	330 mm
максимална дължина на рязане:	1370 mm
Диаметър на светещия проводник:	0,5 mm
макс. температура на нажежаемата жичка:	360 °C
Дължина на мрежовия кабел	3 m

**!** **УКАЗАНИЕ:** В хода на по-нататъшното усъвършенстване на уреда могат да се извършат технически и визуални промени без предварително уведомяване. Затова всички размери, указания и данни в настоящото ръководство за употреба са без гаранция. С оглед на това не могат да се предявяват съдебни претенции въз основа на ръководството за употреба.

### ● Указания за безопасност

**!** **МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА. ТО Е СЪСТАВНА ЧАСТ ОТ УРЕДА И ТРЯБВА ДА Е ПОСТОЯННО НА РАЗПОЛОЖЕНИЕ!**

- **!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност за живота и злополуки за бебета и деца! Никога не оставяйте деца без надзор с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.
- Преди започване на работа се запознайте с всички работни елементи, особено с функциите и режимите на работа. Ако е необходимо, потърсете специалист. Прочетете и спазвайте

инструкциите за експлоатация, доставени с уреда! Този раздел включва основните инструкции за безопасност при работа с уреда.

- **⚠ ВНИМАНИЕ!** С уреда може да се работи само с подходящо работно облекло.
- С уреда може да се работи само със защитни ръкавици.
- Режещата тел е подложена на голямо пружинно напрежение. Ако проводникът се скъса по време на работа, не е изключено да има летящи искри. Затова използването на предпазни очила е задължително.
- Изпаренията, които се образуват по време на рязане, трябва да се отстраняват директно от режещия ръб с помощта на аспирационно устройство, когато се работи в непроветриви помещения. Върху плочите от твърда пяна не трябва да има остатъци от лепило или други примеси. Не трябва да се обработват материали от PVC и с PVC покритие поради вредните изпарения, които се отделят при рязане.
- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Ако захранващият кабел е повреден или прекъснат, незабавно извадете щепсела от контакта.
- **⚠ ВНИМАНИЕ!** Нажежаемата жичка на уреда за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка се нагрива значително!  
**ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ!**
- **⚠ ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!**
- Свързвайте уреда само към контакт с RCD (устройство за остатъчен ток) с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA; предпазител с мощност най-малко 6 ампера.
- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от неговия сервиз за обслужване на клиенти, или от подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.

## **НЕ ДОПУСКАЙТЕ УРЕДЪТ ДА ПОПАДНЕ В РЪЦЕТЕ НА ДЕЦА!**

Този уред може да бъде използван от деца над 8 години, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако спрямо тях се упражнява контрол или те са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и опасностите, произтичащи от използването му. Не позволявайте на деца да играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че работната зона е добре проветрена.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не изхвърляйте електрически устройства с битовите отпадъци.

- Спазвайте допълнителните инструкции в главите „Поддръжка и почистване“ и „Съхранение“.

**⚠ ВНИМАНИЕ! ТОВА ЩЕ ВИ ПОМОГНЕ ДА ИЗБЕГНЕТЕ ИНЦИДЕНТИ И НАРАНЯВАНИЯ:**

- Лица, които не са запознати с инструкциите за експлоатация, не трябва да използват уреда. Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на оператора.
- Носете здрави обувки.
- Вземете подходящи мерки, за да не допускате деца до уреда, докато той работи. Съществува опасност от нараняване!
- Не използвайте уреда в близост до запалими течности или газове. При неспазване съществува опасност от пожар или експлозия.
- Съхранявайте уреда на сухо място и на място, недостъпно за деца във времето, когато той не се използва.

**⚠ ВНИМАНИЕ! ТАКА ИЗБЯГВАТЕ ПОВРЕДИ ПО УРЕДА И ЕВЕНТУАЛНИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ТОВА, НАРАНЯВАНИЯ НА ХОРА:**

- Режете само материал, подходящ за уреда. Всяка друга употреба може да предизвика повреди на уреда и да представлява сериозна опасност за потребителя.
- Не работете с повреден или непълен уред или с уред, който е бил модифициран без съгласието на производителя. Преди пускане в експлоатация поискайте от специалист да провери дали са налице необходимите мерки за електрическа безопасност.
- Проверявайте редовно уреда за повреди.
- Използвайте само оригинални аксесоари и не модифицирайте уреда.
- Моля, прочетете информацията в инструкциите за експлоатация по темата „Поддръжка и почистване“. Всички по-нататъшни мерки трябва да бъдат извършени от квалифициран електротехник. В случай на ремонт винаги се обръщайте към нашия сервизен център.

**ЕЛЕКТРИЧЕСКА БЕЗОПАСНОСТ:**

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Така ще избегнете злополуки и наранявания от токов удар:

- При работа с уреда щепселът на електрическата мрежа трябва да бъде свободно достъпен след монтажа.
- Преди да използвате уреда, нека специалист провери захранването:
  - Заземителите, неутрализаторите и прекъсвачите за остатъчен ток трябва да отговарят на правилата за безопасност на електроснабдителните дружества и да функционират безупречно,
  - Защита на електрическите щепселни връзки от влага.

### **⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР:**

- Уверете се, че мрежовото напрежение отговаря на спецификациите, посочени на табелката.
- Извършете електрическата инсталация в съответствие с националните разпоредби.
- Преди всяка употреба проверявайте уреда, кабела за свързване към мрежата и щепсела за повреди. Дефектните кабели за свързване към мрежата не могат да се ремонтират, а трябва да се заменят с нови. Възложете поправката на всяка повреда на уреда на оторизиран специалист.
- Не използвайте кабела, за да издърпвате щепсела от контакта. Предпазвайте захранващия кабел от топлина, масло и остри ръбове.
- Не дърпайте, не пренасяйте и не закрепвайте устройството за захранващия кабел.
- Използвайте само удължителни кабели, които са устойчиви на пръски и са предназначени за употреба на открито. Винаги развивайте напълно кабелната макара преди употреба. Проверете кабела за повреди.
- Изключете щепсела от контакта, преди да извършвате каквато и да е работа по уреда и когато той не се използва.
- Удължителните кабели не трябва да имат по-малко напречно сечение от гумените маркучи с етикет H07RN8-F. Дължината на кабела трябва да е 10 метра. Сечението на удължителния кабел трябва да бъде най-малко 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Удължителните и захранващите кабели трябва да се проверяват редовно. Не трябва да се използват дефектни кабели или кабели, които не са предназначени за тази цел.
- Ако уредът е повреден, той не трябва да се пуска в експлоатация и трябва да се ремонтира от квалифицирано лице.
- Ако не използвате уреда за по-дълъг период от време, той трябва да се съхранява на сухо място и да се предпазва от атмосферни влияния.

- Този уред може да се свързва само към хранящи устройства с подходяща консумация на ток. Той е правилно свързан към контакт 230 V/50 Hz със заземителен контакт. Сравнете и информацията на табелката с номиналните стойности.
- За ваша собствена безопасност трябва да се консултирате с електротехник, ако не сте сигурни как да свържете електрическите части.
- Уверете се, че гнездата и техните връзки са защитени от влага. Не използвайте уреда при дъжд.
- Изберете стойка, която е безопасна от преобръщане.
- Уверете се, че уредът за рязане на пяна с нажежаема жица, щепселите и удължителите са защитени от вода.
- Винаги изключвайте всички щепсели, преди да извършвате каквато и да е работа по резачката за твърда пяна с нажежаема жица.
- Никога не използвайте на открито връзки, адаптери, удължители или свързващи кабели, които не са одобрени за употреба на открито.
- Разположете кабелите така, че да не пречат и да не могат да се повредят.
- След като уредът е монтиран, щепселите на уреда трябва да са винаги достъпни. Те не трябва да се затварят или да се монтират така, че винаги да могат да бъдат извадени незабавно при спешен случай.
- Ако уредът за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка се повреди, незабавно я изключете от електрическата мрежа. Не се опитвайте да ремонтирате сами уредът за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка, тъй като това представлява риск за вашето здраве и това на останалите. Освен това всички гаранционни претенции се отменят. Само упълномощени лица могат да извършват ремонти по този уред.
- Внимание, крехки компоненти! Уверете се, че уредът за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка и нажежаемата жичка не са подложени на удари или сътресения.
- Не използвайте устройството, ако сте уморени или под въздействието на лекарства.
- Изключете щепсела от електрическата мрежа, преди да извършвате каквато и да е работа по поддръжката.
- Сглобявайте уреда само с помощта на друг човек.

#### ● Преди пускане в експлоатация

- Разопакувайте уреда за рязане за твърда пяна с нажежаема жичка 1 и го проверете за окомплектованост и повреди. Не използвайте уреда, ако е дефектен.

- Проверете дали електрическият контакт е в добро състояние и дали има подходящ предпазител (мин. 6 А, RCD ключ).
- Уверете се, че работната зона е добре проветрена.
- Изберете мястото за монтаж така, че да няма опасност от спъване в уреда, аксесоарите или кабелите.

**!** **УКАЗАНИЕ:** Резачката за твърда пяна с нажежена тел <sup>[1]</sup> трябва да се монтира от 2-ма човека.

**!** **УКАЗАНИЕ:** Уредът за рязане за твърда пяна със светеща тел <sup>[1]</sup> може да се закрепва към парапет и да се обезопаси срещу преобръщане с помощта на приспособлението за закрепване към парапета <sup>[29]</sup>.

**!** **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасност за живота и злополуки за бебета и деца! Никога не оставайте деца без надзор с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.

## ● Структура

- Разгънете четирите удължителя на режещата плоча <sup>[5]</sup>, като разхлабите винтовете <sup>[16]</sup> (вж. фиг. J). Вкарайте заключващите щифтове <sup>[26]</sup> в удължителя на режещата плоча <sup>[5]</sup>. Затегнете отново винтовете <sup>[16]</sup>, щом удължителите на режещата плоча <sup>[5]</sup> заемат желаното положение (вж. фиг. B).
- Разгънете задния телескопичен опорен крак <sup>[15]</sup> и страничните телескопични опорни крака <sup>[7]</sup> в долната част на режещата плоча <sup>[4b]</sup>. Фиксирайте задното краче на телескопичната стойка <sup>[15]</sup>, като закрепите фиксиращата шина <sup>[15a]</sup> с винта <sup>[12]</sup>. Закрепете страничните телескопични крачета <sup>[7]</sup> с помощта на заключващите винтове за страничните телескопични крачета <sup>[13]</sup> (вж. фиг. B).
- Желаната работна височина може да се настрои с помощта на телескопичните крачета <sup>[7]</sup> и <sup>[15]</sup>.
- Свържете горната част на режещата плоча <sup>[4a]</sup> с долната част на режещата плоча <sup>[4b]</sup>. Плъзнете горната режеща плоча <sup>[4a]</sup> с отворите в металната стойка върху щифтовете с резба в точката на рязане на задната плоча <sup>[31]</sup> отзад. Затегнете двете гайки в точката на рязане на задните плочи <sup>[31]</sup>, за да свържете здраво частите. Затворете допълнителния заключващ механизъм на задната плоча <sup>[32]</sup>, като завъртите фиксиращите планки върху винтовете. След това затегнете и четирите гайки на блокировката на задната плоча <sup>[32]</sup>.
- Свържете режещия лък <sup>[2]</sup> между горната режеща плоча <sup>[4a]</sup> и долната режеща плоча <sup>[4b]</sup>. За целта вкарайте режещия лък <sup>[2]</sup> в точката на рязане <sup>[2a]</sup> отдолу възможно най-пряко в пластмасовата втулка, доколкото е възможно. Плъзнете капака <sup>[2b]</sup> върху пантата <sup>[2c]</sup> и затегнете винтовете в областта на капака на пантата <sup>[2b]</sup> с помощта на шестостенния ключ <sup>[30]</sup>.
- Монтирайте проводника за нажежаема жичка <sup>[3]</sup> или един от резервните проводници за нажежаема жичка <sup>[21]</sup>. За да направите това, първо закачете нажежаемата жичка отдолу (вж. фиг. A), използвайте инструмента за смяна на нажежаемата жичка <sup>[20]</sup>, за да издърпате пружината <sup>[18]</sup> надолу, така че да можете да закачите и нажежаемата жичка отгоре. След като освободите пружината <sup>[18]</sup>, нажежаемата жичка <sup>[3]</sup> се опъва автоматично.
- Задайте желания ъгъл за регулируемата водеща шина <sup>[10]</sup>. Закрепете регулируемата водеща шина <sup>[10]</sup> с помощта на винта <sup>[24]</sup> (вж. фиг. F).
- Разгънете направляващата шина <sup>[14]</sup> (вж. фиг. I).
- Разгънете режещия лък <sup>[2]</sup>. Фиксирайте режещия лък <sup>[2]</sup> в желаната позиция с помощта на винтовете за регулиране на ъгъла на режещия лък <sup>[23]</sup> (вж. фиг. E).
- За да демонтирате уреда за рязане с твърда пяна с нажежаема жичка <sup>[1]</sup>, процедирайте в обратна последователност. Нажежаемата жичка <sup>[3]</sup> трябва да се охлади преди демонтиране.

**!** **УКАЗАНИЕ:** Горната и долната част трябва да останат свързани за съхранение. Не е предвидено многократно разделяне и свързване на горната и долната част на уреда след първоначалния монтаж.

## ● Въвеждане в експлоатация

- Свържете захранващата връзка <sup>[17]</sup> към гнездото за захранващата връзка <sup>[17a]</sup> (вж. фиг. С).
- Включете щепсела <sup>[8]</sup> в контакта.
- Поставете твърдата пяна за рязане по протежение на регулируемата водеща шина <sup>[10]</sup> върху режещата плоча <sup>[4]</sup>.
- Използвайте винтовете за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup>, за да настроите ограничителя за дълбочината на рязане <sup>[26]</sup>. Настройте ограничителя за дълбочината на рязане <sup>[26]</sup> на желанния размер (вж. фиг. G).

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Ако минималната дълбочина е зададена твърде ниско, нажежаемата жичка ще се удари в разширенията на режещата плоча. Осигурете достатъчно разстояние.

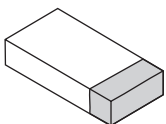
### **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**

- Натиснете бутона за отопление <sup>[6]</sup>. Нажежаемата жичка <sup>[3]</sup> се нагрява само за няколко секунди.
- Задръжте натиснат бутона за нагряване <sup>[6]</sup>, докато режете твърдата пяна до желанния размер с помощта на нажежаемата жичка <sup>[3]</sup>.
- Освободете бутона за нагряване <sup>[6]</sup> в края на всяко рязане. Бутонът за отопление <sup>[6]</sup> не трябва да се натиска постоянно, нито да се фиксира в натиснато положение.

### **ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР!**

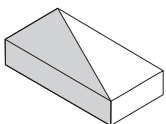
## ● Варианти на рязане

### Прав разрез



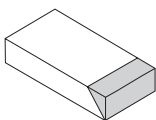
Настройте ъгъла на регулируемата направляваща шина <sup>[10]</sup> на 90° (вж. фиг. F) и настройте ъгъла на режещия лък <sup>[11]</sup> на 0°. Поставете материала и го приведете в желаната позиция. Ако е необходимо, използвайте ограничителя за регулиране на дължината <sup>[27]</sup> за помощ. Натиснете и задръжте бутона за нагряване <sup>[6]</sup>. Натиснете режещия лък <sup>[2]</sup> по посока на материала, докато материалът бъде напълно отрязан. Освободете бутона за нагряване <sup>[6]</sup>. Нажежаема жичка <sup>[3]</sup> се охлажда за няколко секунди.

### Скосен отрез



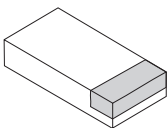
Регулирайте ъгъла на регулируемата направляваща шина <sup>[10]</sup> до желанния ъгъл на рязане (вж. фиг. F). Настройте ъгъла на режещия лък <sup>[11]</sup> на 0°. Поставете материала и го приведете в желаната позиция. Ако е необходимо, използвайте ограничителя за регулиране на дължината <sup>[27]</sup> за помощ. Натиснете и задръжте бутона за нагряване <sup>[6]</sup>. Натиснете режещия лък <sup>[2]</sup> по посока на материала, докато материалът бъде напълно отрязан. Освободете бутона за нагряване <sup>[6]</sup>. Нажежаема жичка <sup>[3]</sup> се охлажда за няколко секунди.

### Скосен разрез



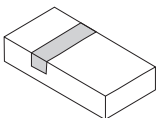
Настройте ъгъла на регулируемата водеща шина <sup>[10]</sup> на 90° (вж. фиг. F). Регулирайте настройката на ъгъла на режещия лък <sup>[11]</sup> до желанния размер на наклонения срез. Поставете материала и го приведете в желаната позиция. Ако е необходимо, използвайте ограничителя за регулиране на дължината <sup>[27]</sup> за помощ. Натиснете и задръжте бутона за нагряване <sup>[6]</sup>. Натиснете режещия лък <sup>[2]</sup> по посока на материала, докато материалът бъде напълно отрязан. Освободете бутона за нагряване <sup>[6]</sup>. Нажежаема жичка <sup>[3]</sup> се охлажда за няколко секунди.

## Сгъваем разрез / стъпаловиден разрез



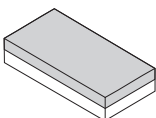
Настройте ъгъла на регулируемата направляваща шина <sup>[10]</sup> на 90° (вж. фиг. F) и настройте ъгъла на режещия лък <sup>[11]</sup> на 0°. Използвайте ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup>: За тази цел разхлабете винта за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup> от двете страни на режещата шина. Преместете ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup> в желаната позиция и го закрепете, като затегнете винта за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup> (ЗАБЕЛЕЖКА: За да се предотврати накланянето на режещия лък <sup>[2]</sup>, ограничителите на дълбочината <sup>[28]</sup> трябва да бъдат настроени еднакво от двете страни на режещия лък <sup>[2]</sup>). Нанесете материала. Натиснете и задръжте бутона за нагриване <sup>[6]</sup>. Избутайте режещия лък <sup>[2]</sup> по посока на материала, докато режещият лък <sup>[2]</sup> бъде спрян от ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup>. Изрязва се предварително зададената дълбочина на стъпката. Когато достигнете дълбочината на стъпката, издърпайте материала в желаната посока, докато стъпката бъде напълно изрязана. Освободете бутона за нагриване <sup>[6]</sup>. Нажежаема жичка <sup>[3]</sup> се охлажда за няколко секунди.

## Изрязване на канал



Настройте ъгъла на регулируемата направляваща шина <sup>[10]</sup> на 90° (вж. фиг. F) и настройте ъгъла на режещия лък <sup>[11]</sup> на 0°. Използвайте ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup>: За тази цел разхлабете винта за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup> от двете страни на режещия лък <sup>[2]</sup>. Преместете ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup> в желаната позиция и го закрепете, като затегнете винта за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup> (ЗАБЕЛЕЖКА: За да се предотврати накланянето на режещия лък <sup>[2]</sup>, ограничителите на дълбочината <sup>[28]</sup> трябва да бъдат настроени еднакво от двете страни на режещия лък <sup>[2]</sup>). Нанесете материала. Натиснете и задръжте бутона за нагриване <sup>[6]</sup>. Избутайте режещия лък <sup>[2]</sup> по посока на материала, докато режещият лък <sup>[2]</sup> бъде спрян от ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup>. Изрязва се предварително зададената дълбочина на стъпката. Когато достигнете дълбочината на стъпката, издърпайте материала в желаната посока. Когато дължината на жлеба е достигната, издърпайте отново режещия лък <sup>[2]</sup> нагоре. Освободете бутона за нагриване <sup>[6]</sup>. Нажежаема жичка <sup>[3]</sup> се охлажда за няколко секунди.

## Разделителен разрез



Настройте ъгъла на регулируемата направляваща шина <sup>[10]</sup> на 90° (вж. фиг. F) и настройте ъгъла на режещия лък <sup>[11]</sup> на 0°. Използвайте ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup>: За тази цел разхлабете винта за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup> от двете страни на режещия лък <sup>[2]</sup>. Преместете ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup> в желаната позиция и го закрепете, като затегнете винта за ограничителя на дълбочината <sup>[25]</sup> (ЗАБЕЛЕЖКА: За да се предотврати накланянето на режещия лък <sup>[2]</sup>, ограничителите на дълбочината <sup>[28]</sup> трябва да бъдат настроени еднакво от двете страни на режещия лък <sup>[2]</sup>). Нанесете материала. Натиснете и задръжте бутона за нагриване <sup>[6]</sup>. Избутайте режещия лък <sup>[2]</sup> по посока на режещата плоча <sup>[4]</sup>, докато режещият лък <sup>[2]</sup> бъде спрян от ограничителя на дълбочината <sup>[28]</sup>. Сега прокарайте материала изцяло през нажежаемата жичка <sup>[3]</sup> в желаната посока. Материалът се отрязва по предварително зададената дълбочина на стъпката. Освободете бутона за нагриване <sup>[6]</sup>. Нажежаема жичка <sup>[3]</sup> се охлажда за няколко секунди.

## ● Техническо обслужване и почистване


**⚠ ВНИМАНИЕ:** За да почистите или поддържате уреда за рязане за твърда пiana с нажежаема жица <sup>[1]</sup>, винаги първо я изключвайте от електрическата мрежа, като извадите щепсела <sup>[8]</sup>, и я оставете да изстине. Съществува риск от токов удар или нараняване от движещи се части.

- Почистете охладената нажежаема жичка [3] с приложената месингова четка [19].
- Почиствайте останалата част на уреда само когато нажежаемата жичка [3] е изстинала.
- Почистете режещия уред за твърда пяна с нажежаема жичка [1] със суха кърпа.

## Смяна на нажежаемата жичка

- Натегнете пружината [18] с помощта на инструмента за смяна на жилото за нажежаема жичка [20], като по този начин другата пружина се освобождава. Заменете дефектната нажежаема жичка [3] и отново отпуснете пружината [18] (вж. фиг. D).

 **ВНИМАНИЕ:** Съществува опасност от изгаряне.

 **УКАЗАНИЕ:** Могат да се използват само аксесоари и резервни части, препоръчани от производителя.

## ● Отстраняване на неизправности

Ако резачката за твърда пяна с нажежаема жичка [1] не работи, проверете следното:

Грешка	Причина	Корекция
Нажежаемата жичка [3] не се нагрива.	Прекъсване на захранването	Проверете прекъсвача за остатъчен ток на вашия мрежов контакт и използвайте друг контакт, за да се уверите, че уреда за рязане за твърда пяна с нажежаема жица [1] е правилно захранена.
		Проверете дали захранващата връзка [17] е включена правилно в гнездото за захранващата връзка [17a].
	Скъсан кабел	Свържете се с нашия сервизен център.
Нажежаема жичка [3] скъсана/изгоряла		Заменете нажежаемата жичка [3], както е описано в „Смяна на нажежаемата жичка“.

## ● Съхранение

- Винаги съхранявайте уреда в сгънато състояние.
- За целта демонтирайте уреда в обратен ред на пускането му в експлоатация.
- Съхранявайте уреда чист, сух и на място, недостъпно за деца.

## ● Указания, свързани с околната среда и информация за изхвърляне



**НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ УСТРОЙСТВА С БИТОВИТЕ ОТПАДЪЦИ! РЕЦИКЛИРАНЕ НА СУРОВИНИ ВМЕСТО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ!**

Съгласно Директива 2012/19/ЕС, използваното електронно оборудване трябва да се събира отделно и да се предава за съобразено с екологичните норми рециклиране. Символът „Зачеркнат контейнер за смет“ означава, че този уред не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци в края на експлоатационния му живот. Уредът трябва да се предаде в организирани пунктове за събиране на отпадъци, депата за рециклиране или в компания за управление на отпадъци. Ние безплатно ще унищожим Вашите върнати дефектни уреди. Освен това дистрибуторите на електрическо и електронно оборудване, както и дистрибуторите на хранителни продукти, са задължени да ги приемат обратно. LIDL Ви предлага възможността за връщане директно във филиалите и магазините. Връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас. При покупка на нов уред имате право да върнете безплатно съответния стар уред.

Освен това имате възможност да върнете безплатно (до три) стари уреда, чиито размери не надвишават 25 cm, независимо от покупката на нов уред. Моля, изтрийте всички лични данни преди връщането. Преди връщане на уреда, извадете батериите или акумулаторните батерии, които не са включени в стария уред, както и лампите, които могат да бъдат извадени, без да ги унищожавате, като ги предадете за разделно събиране.



Съдържащите вредни вещества батерии са обозначени с посочените отстрани символи, които указват забраната за изхвърлянето им с битови отпадъци. Обозначенията за вредните тежки метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Предайте използваните батерии в пункт за събиране във Вашия град или община, или обратно на търговеца. По този начин изпълнявате законовите си задължения и допринасяте за опазването на околната среда.



Обърнете внимание на обозначенията върху различните опаковъчни материали и ако се налага ги разделете. Опаковъчните материали са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни/многослойни материали.

## ● ЕС декларация за съответствие

Ние,

**C. M. C. GmbH Holding**

Отговорен за документацията:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

ГЕРМАНИЯ

декларираме на собствена отговорност, че продуктът

### Уред за рязане на твърда пяна с нажежаема жичка

IAN: **509608\_2507**

Арт. №: **2918**

Година на производство: **2026/13**

Модел: **PGDH A3**

отговаря на основните изисквания за защита, определени в европейските директиви

**Електромагнитната съвместимост:**

(2014/30/EC)

**Директива за ниското напрежение:**

(2014/35/EC)

**Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества:**

(2011/65/EC)+(2015/863/EC).

Предметът на декларацията, описан по-горе, съответства на разпоредбите на Директива 2011/65/EC на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

За оценката на съответствието са взети предвид следните хармонизирани стандарти:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**

**EN IEC 55014-2: 2021**  
**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**  
**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**  
**EN 60335-1:2012/A15:2021**  
**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**  
**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 01.07.2025 г

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Straße 15  
66386 St.Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*J. A. J. Peltz*

Joachim Bettinger  
- Осигуряване на качеството -

## ● Указания за гаранцията и сервизното обслужване

### Гаранция на C. M. C. GmbH Holding

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)\*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

## ● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

## ● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти.

Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

## ● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 509608\_2507) като доказателство за покупката.
- Моля, вижте типовата табелка на артикула, гравировката на артикула, заглавната страница на инструкциите (долу вляво) или стикера на гърба или от долната страна на артикула за номера на артикула.
- В случай на функционални неизправности или други дефекти, моля, първо се свържете с посочения по-долу сервизен отдел по телефона или по имейл.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

## ● Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

**Внимание:** Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат. Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Можете да разгледате и изтеглите тези и много други ръководства на [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Този QR код ще Ви отведе директно на нашия международен сайт [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Изберете страницата си и използвайте маската за търсене, за да потърсите инструкциите за работа. Въведете номера на артикула (IAN) 509608\_2507, за да получите достъп до инструкциите за работа с вашия артикул.



## ● Сервизно обслужване

### България

Име: Servicecenter „Bushona“ GmbH

Тел.: 00359 (0) 2983 63 13

00359 (0) 2983 1601

00359 (0) 2983 26 42

Е-мейл: [service@bushona.com](mailto:service@bushona.com)

**IAN 509608\_2507**

### Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

### Адрес:

C. M. C. GmbH Holding







Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

ГЕРМАНИЯ

\* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

<b>Πίνακας των εικονοσυμβόλων που χρησιμοποιούνται</b> .....	Σελίδα	141
<b>Εισαγωγή</b> .....	Σελίδα	142
Ενδειγμένη χρήση.....	Σελίδα	142
Παραδοτέος εξοπλισμός .....	Σελίδα	143
Εξοπλισμός .....	Σελίδα	143
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	Σελίδα	144
<b>Υποδείξεις ασφαλείας</b> .....	Σελίδα	144
<b>Πριν από την έναρξη λειτουργίας</b> .....	Σελίδα	148
Συναρμολόγηση.....	Σελίδα	149
<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	Σελίδα	150
Παραλλαγές κοπής.....	Σελίδα	150
<b>Συντήρηση και καθαρισμός</b> .....	Σελίδα	151
<b>Αντιμέτωπιση προβλημάτων</b> .....	Σελίδα	152
<b>Αποθήκευση</b> .....	Σελίδα	152
<b>Υποδείξεις για το περιβάλλον και πληροφορίες απόρριψης</b> .....	Σελίδα	152
<b>Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</b> .....	Σελίδα	153
<b>Υποδείξεις για τη διεκπεραίωση της εγγύησης και του σέρβις</b> .....	Σελίδα	154
Όροι εγγύησης.....	Σελίδα	154
Έκταση της εγγύησης .....	Σελίδα	154
Διεκπεραίωση σε περίπτωση εγγύησης.....	Σελίδα	155
<b>Σέρβις</b> .....	Σελίδα	155

● Πίνακας των εικονοσυμβόλων που χρησιμοποιούνται	
	Πριν από τη χρήση, διαβάστε σχολαστικά και πλήρως τις οδηγίες χρήσης αυτού του προϊόντος.
	Σημαντική υπόδειξη!
	Προσέξτε τις προειδοποιήσεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!
	Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Κίνδυνος-θάνατος!
IP44	Βαθμός προστασίας μετασχηματιστή
	Συνεχές ρεύμα
50 Hz	Συχνότητα 50 Hertz
V ~	Εναλλασσόμενη τάση σε Volt
	Κατηγορία προστασίας II

	Απορρίψτε τη συσκευασία και το εργαλείο με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
	Είστε υποχρεωμένοι από τη νομοθεσία να απορρίπτετε τις συσκευές με αυτή τη σήμανση ξεχωριστά από τα κοινά αστικά απορρίμματα. Απαγορεύεται η απόρριψη στα οικιακά απορρίμματα.
	Κατασκευάζεται από ανακυκλώσιμο υλικό
	Μην απορρίπτετε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!
	Το θερμαινόμενο νήμα αντιπροσωπεύει υψηλό δυναμικό κινδύνου. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
	Φορέστε προστατευτικά γυαλιά.
	Φορέστε προστατευτικά γάντια.
	Διατηρείτε μακριά από βροχή.
	Θερμικός διακόπτης κυκλώματος

## Συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα PGDH A3

### ● Εισαγωγή



Συγχαρητήρια! Αποφασίσατε να αποκτήσετε ένα προϊόν κορυφαίας ποιότητας της εταιρείας μας. Αυτή η συσκευή ελέγχθηκε για την ποιότητα κατά τη διάρκεια της παραγωγής και υποβλήθηκε σε τελικό έλεγχο. Αυτό διασφαλίζει τη λειτουργικότητα της συσκευής σας. Εξοικειωθείτε με το προϊόν πριν το θέσετε σε λειτουργία για πρώτη φορά.

Διαβάστε για αυτόν τον σκοπό προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και στα αναφερόμενα πεδία χρήσης. Σε περίπτωση παραχώρησης του προϊόντος σε τρίτους, παραδώστε και όλα τα έγγραφα.

### ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ!

### ● Ενδεδειγμένη χρήση

Η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα προορίζεται αποκλειστικά για την κοπή άκαμπτων αφρωδών φύλλων πολυστυρενίου (π.χ. μονωτικές πλάκες προσώψεων, μονωτικές πλάκες οροφής). Δεν επιτρέπεται η κοπή άλλων υλικών. Το νήμα, το οποίο θερμαίνεται από έναν ηλεκτρικό μετασχηματιστή, θερμαίνεται στους 360°C σε περίπου 3 δευτερόλεπτα. Κάθε άκαμπτο αφρώδες υλικό από

πολυστερενίου που έρχεται σε επαφή με το νήμα λιώνει. Αυτό έχει ως αποτέλεσμα την απρόσκοπτη συγκόλληση των άκρων. Τα αποτελέσματα κοπής είναι άψογα. Οποιαδήποτε χρήση η οποία αποκλίνει από την ενδεδειγμένη χρήση απαγορεύεται και είναι δυνητικά επικίνδυνη. Ζημιές οι οποίες οφείλονται σε παράβλεψη των οδηγιών ή εσφαλμένη χρήση δεν καλύπτονται από την εγγύηση και δεν εμπίπτουν στο πεδίο ευθύνης του κατασκευαστή. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση επαγγελματικής χρήσης παύει να ισχύει η εγγύηση.

## ● Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα σε δύο μέρη (άνω πίσω πλάκα, κάτω πίσω πλάκα)
- 1 εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης
- 1 ορειχάλκινη βούρτσα
- 1 εργαλείο για την αλλαγή και την τοποθέτηση του νήματος
- 1 νήμα
- 3 ανταλλακτικά νήματα
- 1 σωληνωτό κλειδί

## ● Εξοπλισμός

**!** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Αμέσως μετά την αφαίρεση της συσκευασίας, ελέγξτε την πληρότητα της παράδοσης καθώς και την άψογη κατάσταση της συσκευής κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν έχει βλάβη.

Βλέπε σχετικά εικ. Α–Κ:

<b>1</b>	Συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα	<b>2</b>	Σίδηρο κοπής
<b>2a</b>	Θέση τομής σίδηρου κοπής	<b>2b</b>	Κάλυμμα μεντεσεδών
<b>2c</b>	Μεντεσές σίδηρου κοπής	<b>3</b>	Νήμα
<b>4</b>	Πλάκα κοπής	<b>4a</b>	Άνω μέρος της πλάκας κοπής
<b>4b</b>	Κάτω μέρος της πλάκας κοπής	<b>5</b>	Επέκταση της πλάκας κοπής
<b>6</b>	Κουμπί θέρμανσης	<b>7</b>	πλευρικές τηλεσκοπικές βάσεις
<b>8</b>	Φις καλωδίου τροφοδοσίας	<b>9</b>	Μετασχηματιστής
<b>10</b>	Ρυθμιζόμενη ράγα οδήγησης	<b>11</b>	Ρυθμιστής γωνίας για το σίδηρο κοπής
<b>12</b>	Βίδα για τηλεσκοπική βάση	<b>13</b>	Βίδες ασφάλισης για τις πλευρικές τηλεσκοπικές βάσεις
<b>14</b>	Ράγα οδήγησης	<b>15</b>	πίσω τηλεσκοπική βάση
<b>15a</b>	Ράγα στερέωσης για την πίσω τηλεσκοπική βάση	<b>16</b>	Βίδες
<b>17</b>	Σύνδεση ρεύματος	<b>17a</b>	Υποδοχή για σύνδεση ρεύματος
<b>18</b>	Ελατήριο	<b>19</b>	Ορειχάλκινη βούρτσα
<b>20</b>	Εργαλείο για την αλλαγή του νήματος	<b>21</b>	Ανταλλακτικό νήμα
<b>22</b>	Βίδα για ρύθμιση θέσης	<b>23</b>	Βίδες για τη ρύθμιση γωνίας του σίδηρου κοπής

24	Βίδα για τη ρύθμιση της γωνίας Ρυθμιζόμενη ράγα οδήγησης	25	Βίδα για βαθιά αναστολή
26	Καρφίτσες ασφάλισης	27	Αναστολή για ρύθμιση μήκους
28	Βαθιά αναστολή	29	Προσάρτηση κιγκλιδώματος
30	Σωληνωτό κλειδί	31	Θέση τομής πίσω πλάκας
32	Ασφάλιση πίσω πλάκας		

**!** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Ο όρος «προϊόν» ή «συσκευή» στο κείμενο που ακολουθεί αναφέρεται στη συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα που αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

## ● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο:	PGDH A3
Τάση τροφοδοσίας:	220–240 V ~ 50 Hz
Ισχύς μετασχηματιστή:	200 W
Έξοδος μετασχηματιστή:	36 V ~ / 5,6 A
Κατηγορία προστασίας μετασχηματιστή:	II (διπλή μόνωση)
μέγιστο βάθος κοπής:	330 mm
μέγιστο μήκος κοπής:	1370 mm
Διάμετρος νήματος:	0,5 mm
μέγιστη θερμοκρασία νήματος:	360 °C
Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας	3 m

**!** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Στα πλαίσια της εξέλιξης ενδέχεται να πραγματοποιηθούν τεχνικές και οπτικές τροποποιήσεις χωρίς ειδοποίηση. Όλες οι διαστάσεις, οι υποδείξεις και τα στοιχεία σε αυτές τις οδηγίες χρήσης αναφέρονται επομένως χωρίς εγγύηση. Δεν μπορούν επομένως να προβληθούν νομικές αξιώσεις οι οποίες βασίζονται στις οδηγίες χρήσης.

## ● Υποδείξεις ασφαλείας

**!** **ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΛΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΤΜΗΜΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ!**

- **!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κίνδυνος-θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά! Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη με υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Εξοικειωθείτε με όλα τα στοιχεία λειτουργίας, ιδίως με τις λειτουργίες και τους τρόπους λειτουργίας, πριν από την έναρξη των εργασιών. Ρωτήστε έναν ειδικό εάν είναι απαραίτητο. Διαβάστε και τηρήστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή!

Αυτή η ενότητα πραγματεύεται τους βασικούς κανόνες ασφαλείας κατά την εργασία με τη συσκευή.

- **⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Ο χειρισμός της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με τη χρήση κατάλληλου ρουχισμού εργασίας.
- Ο χειρισμός της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με τη χρήση προστατευτικών γαντιών.
- Το νήμα κοπής βρίσκεται υπό υψηλή τάση ελατηρίου. Εάν το νήμα σπάσει κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, ενδέχεται να προκληθούν σπινθήρες. Συνεπώς, η χρήση προστατευτικών γυαλιών είναι υποχρεωτική.
- Κατά την εργασία σε μη αεριζόμενους χώρους, οι ατμοί που δημιουργούνται κατά την κοπή πρέπει να απομακρύνονται απευθείας από την κοπή με τη χρήση συσκευής αναρρόφησης. Οι πλάκες άκαμπτου υλικού δεν πρέπει να έχουν υπολείμματα κόλλας ή άλλες ακαθαρσίες. Τα υλικά με επικάλυψη PVC και PVC δεν πρέπει να υποβάλλονται σε επεξεργασία λόγω των επιβλαβών ατμών που παράγονται κατά την κοπή.
- **⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Σε περίπτωση ζημιάς ή θραύσης του καλωδίου τροφοδοσίας, αποσυνδέστε αμέσως το φις από την πρίζα.
- **⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Το νήμα της συσκευής κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα θερμαίνεται σημαντικά! **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ!**
- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!**
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με RCD (συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος) με ονομαστικό υπολειπόμενο ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA- ασφάλεια τουλάχιστον 6 αμπερ.
- Σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο σύνδεσης αυτής της συσκευής πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το σέρβις του ή ένα πρόσωπο παρόμοιας κατάρτισης, για την αποφυγή κινδύνων.

**ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ!** Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και ελλιπείς γνώσεις μόνο υπό επίβλεψη ή εφόσον έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους που εγκυμονεί η χρήση της. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

**⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας αερίζεται καλά.  
**⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

- Ακολουθήστε τις περαιτέρω οδηγίες στα κεφάλαια «Συντήρηση και καθαρισμός» και «Αποθήκευση».

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!**

**ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ:**

- Άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τις οδηγίες λειτουργίας δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Η ελάχιστη ηλικία του χειριστή καθορίζεται από τους τοπικούς κανονισμούς.
- Φοράτε ανθεκτικά υποδήματα.
- Λάβετε κατάλληλα μέτρα για να κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή όσο αυτή λειτουργεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Σε περίπτωση παράβλεψης υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάτε τη συσκευή σε στεγνό χώρο και μακριά από παιδιά.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΖΗΜΙΕΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΩΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΑΠΟ ΑΥΤΗ:**

- Επιτρέπεται μόνο η κοπή υλικών που κατάλληλων για τη συσκευή. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθούν ζημιές στη συσκευή και σοβαρός κίνδυνος για τον χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή ελλειπή συσκευή ή συσκευή που έχει τροποποιηθεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ένας ειδικός πρέπει να ελέγξει ότι τηρούνται τα απαιτούμενα μέτρα ηλεκτρικής ασφάλειας.
- Ελέγξτε τακτικά τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια εξαρτήματα και μην τροποποιείτε τη συσκευή.
- Διαβάστε τις πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης σχετικά με το θέμα «Συντήρηση και καθαρισμός». Όλα τα περαιτέρω μέτρα πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Σε περίπτωση που απαιτείται επισκευή, επικοινωνείτε πάντα με το κέντρο σέρβις.

**ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ:**

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφύγετε ατυχήματα και τραυματισμούς από ηλεκτροπληξία:

- Κατά τη λειτουργία της συσκευής, το φινις τροφοδοσίας πρέπει να είναι ελεύθερα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.


- Ένας ειδικός πρέπει να ελέγξει το δίκτυο ρεύματος πριν από τη λειτουργία της συσκευής:
  - Οι διακόπτες γείωσης, εξουδετέρωσης και διαρροής ρεύματος πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανονισμούς ασφαλείας των εταιρειών παροχής ηλεκτρικού ρεύματος και να λειτουργούν σωστά,
  - Προστασία των συνδέσεων του ηλεκτρικού βύσματος από την υγρασία.

### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ:**

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στις προδιαγραφές που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου.
- Πραγματοποιήστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Ελέγχετε τη συσκευή, το καλώδιο σύνδεσης και το φις δικτύου για τυχόν ζημιές πριν από κάθε χρήση.  
Τα ελαττωματικά καλώδια σύνδεσης δικτύου δεν μπορούν να επισκευαστούν, αλλά πρέπει να αντικατασταθούν με νέα. Τυχόν ζημιά στη συσκευή σας πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένο ειδικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης για να τραβήξετε το φις από την πρίζα. Προστατέψτε το καλώδιο σύνδεσης από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια και αιχμηρές ακμές.
- Μην τραβάτε, μεταφέρετε ή στερεώνετε τη συσκευή από το καλώδιο σύνδεσης.
- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης με προστασία από ψεκασμούς και που προορίζονται για εξωτερική χρήση. Ξετυλίγετε πλήρως μια μπομπίνα καλωδίων πριν από τη χρήση. Ελέγξτε το καλώδιο για ζημιές.
- Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή ακόμα και όταν αυτή δεν χρησιμοποιείται.
- Τα καλώδια επέκτασης δεν πρέπει να έχουν μικρότερη διατομή από τις ελαστικές σωληνώσεις με την ένδειξη H07RN8-F. Το μήκος του καλωδίου πρέπει να είναι 10 μέτρα. Η διατομή του καλωδίου επέκτασης πρέπει να είναι τουλάχιστον 2,5 mm<sup>2</sup>.
- Τα καλώδια επέκτασης και τροφοδοσίας πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Δεν επιτρέπεται η χρήση ελαττωματικών ή ακατάλληλων καλωδίων που έχουν υποστεί ζημιά.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία και πρέπει να επισκευαστεί από εξειδικευμένο άτομο.
- Εάν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, πρέπει να την αποθηκεύσετε σε στεγνό μέρος και να την προστατεύσετε από τις καιρικές συνθήκες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο σε δίκτυα ρεύματος με την κατάλληλη κατανάλωση ρεύματος. Πρέπει να συνδέεται σωστά σε πρίζα 230 V/50 Hz με επαφή γείωσης. Συγκρίνετε επίσης τις πληροφορίες στην πινακίδα τύπου.
- Για την ασφάλειά σας, θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο εάν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο σύνδεσης των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.
- Βεβαιωθείτε ότι οι υποδοχές και οι συνδέσεις τους προστατεύονται από την υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη βροχή.
- Πρέπει να επιλέγετε ασφαλή βάση.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα, τα βύσματα και τα καλώδια επέκτασης προστατεύονται από το νερό.
- Αποσυνδέετε πάντα όλα τα βύσματα πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στη συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συνδέσεις, προσαρμογείς, επεκτάσεις ή καλώδια σύνδεσης σε εξωτερικούς χώρους εάν δεν έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Τοποθετήστε τα καλώδια έτσι ώστε να μην εμποδίζουν ή να μην μπορούν να υποστούν ζημιά.
- Μετά τη συναρμολόγηση της συσκευής, τα βύσματα της συσκευής πρέπει να είναι πάντα άμεσα προσβάσιμα. Δεν πρέπει να αποκλείονται ή να εγκαθίστανται έτσι ώστε να είναι δυνατή η άμεση αφαίρεσή τους σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Εάν η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα παρουσιάσει δυσλειτουργία, αποσυνδέστε την αμέσως από το ηλεκτρικό δίκτυο. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα, καθώς αυτό ενέχει κίνδυνο για την υγεία σας και την υγεία των άλλων. Επιπλέον, όλες οι αξιώσεις εγγύησης θα ακυρωθούν. Μόνο εξουσιοδοτημένα άτομα μπορούν να εκτελούν επισκευές σε αυτή τη συσκευή.
- Προσοχή, εύθραυστα εξαρτήματα! Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα και το νήμα δεν υπόκεινται σε κραδασμούς ή χτυπήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε κουρασμένοι ή βρίσκεστε υπό την επήρεια φαρμάκων.
- Αποσυνδέστε το φις από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης.
- Συναρμολογήστε τη συσκευή μόνο με τη βοήθεια άλλου ατόμου.

### ● Πριν από την έναρξη λειτουργίας

- Αποσυνεχάστε τη συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα  και ελέγξτε την για πληρότητα και ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν έχει βλάβη.

- Ελέγξτε ότι η πρίζα είναι σε καλή κατάσταση και ότι διαθέτει επαρκή ασφάλεια (τουλάχιστον 6 A, διακόπτης RCD).
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας αερίζεται καλά.
- Επιλέξτε τη θέση εγκατάστασης έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψετε πάνω στη συσκευή, τα εξαρτήματα ή τα καλώδια.

**!** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Η συναρμολόγηση της συσκευής κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα <sup>[1]</sup> πρέπει να πραγματοποιηθεί από 2 άτομα.

**!** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα <sup>[1]</sup> μπορεί να συνδεθεί σε ένα κιγκλιδωμά και να ασφαλιστεί από την ανατροπή χρησιμοποιώντας την προσάρτηση κιγκλιδώματος <sup>[29]</sup>.

**!** **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος-θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά! Μην αφήνετε ποτέ παιδιά χωρίς επίβλεψη με υλικά συσκευασίας. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

## ● Συναρμολόγηση

- Αναδιπλώστε και τις τέσσερις επεκτάσεις της πλάκας κοπής <sup>[5]</sup> χαλαρώνοντας τις βίδες <sup>[16]</sup> (βλ. Εικ. J). Εισαγάγετε τις καρφίτσες ασφάλισης <sup>[26]</sup> στην επέκταση της πλάκας κοπής <sup>[5]</sup>. Σφίξτε και πάλι τις βίδες <sup>[16]</sup> μόλις οι επεκτάσεις της πλάκας κοπής <sup>[5]</sup> βρεθούν στην επιθυμητή θέση (βλ. Εικ. B).
- Αναδιπλώστε την πίσω τηλεσκοπική βάση <sup>[15]</sup> και τις πλευρικές τηλεσκοπικές βάσεις <sup>[7]</sup> στο κάτω μέρος της πλάκας κοπής <sup>[4b]</sup>. Ασφαλίστε την πίσω τηλεσκοπική βάση <sup>[15]</sup> τοποθετώντας τη ράγα στερέωσης <sup>[15a]</sup> με τη βίδα <sup>[12]</sup>. Ασφαλίστε τις πλευρικές τηλεσκοπικές βάσεις <sup>[7]</sup> χρησιμοποιώντας τις βίδες ασφάλισης για τις πλευρικές τηλεσκοπικές βάσεις <sup>[13]</sup> (βλ. Εικ. B).
- Το επιθυμητό ύψος εργασίας μπορεί να ρυθμιστεί με τις τηλεσκοπικές βάσεις <sup>[7]</sup> και <sup>[15]</sup>.
- Συνδέστε το πάνω μέρος της πλάκας κοπής <sup>[4a]</sup> με το κάτω μέρος της πλάκας κοπής <sup>[4b]</sup>. Σύρετε την πάνω πλάκα κοπής <sup>[4a]</sup> με τις οπές του μεταλλικού σκέλους από το πίσω μέρος πάνω στις βίδες στο σημείο διαχωρισμού της πίσω πλάκας <sup>[31]</sup>. Στερεώστε τα δύο παξιμάδια στο σημείο διαχωρισμού των πίσω πλακών <sup>[31]</sup> για να συνδέσετε τα μέρη με ασφάλεια. Κλείστε τον πρόσθετο μηχανισμό ασφάλισης της πίσω πλάκας <sup>[32]</sup>, περιστρέφοντας τις γλωττίδες συγκράτησης πάνω στις βίδες. Στη συνέχεια, σφίξτε και τα τέσσερα παξιμάδια στο κλειδώμα της πίσω πλάκας <sup>[32]</sup>.
- Συνδέστε το σίδερο κοπής <sup>[2]</sup> μεταξύ της πάνω πλάκας κοπής <sup>[4a]</sup> και της κάτω πλάκας κοπής <sup>[4b]</sup>. Για να το κάνετε αυτό, σπρώξτε το σίδερο κοπής <sup>[2]</sup> στην περιοχή του σημείου διαχωρισμού <sup>[2a]</sup> από κάτω όσο το δυνατόν πιο ευθεία μέχρι το πλαστικό χιτώνιο να ασφαλίσει. Σύρετε το κάλυμμα <sup>[2b]</sup> πάνω στον μεντεσέ <sup>[2c]</sup> και σφίξτε τις βίδες στην περιοχή του καλύμματος του μεντεσέ <sup>[2b]</sup> χρησιμοποιώντας το σωληνωτό κλειδί <sup>[30]</sup>.
- Τοποθετήστε το νήμα <sup>[3]</sup> ή ένα από τα ανταλλακτικά νήματα <sup>[21]</sup>. Για να το κάνετε αυτό, ασφαλίστε πρώτα το νήμα στο κάτω μέρος (βλ. Εικ. A), χρησιμοποιήστε το εργαλείο για την αλλαγή του νήματος <sup>[20]</sup> για να τραβήξετε το ελατήριο <sup>[18]</sup> προς τα κάτω, ώστε να μπορέσετε να ασφαλίσετε το νήμα και στο πάνω μέρος. Μετά την απελευθέρωση του ελατηρίου <sup>[18]</sup>, το νήμα <sup>[3]</sup> τεντώνεται αυτόματα.
- Ρυθμίστε την επιθυμητή γωνία για τη ρυθμιζόμενη ράγα οδήγησης <sup>[10]</sup>. Στερεώστε τη ρυθμιζόμενη ράγα οδήγησης <sup>[10]</sup> χρησιμοποιώντας τη βίδα <sup>[24]</sup> (βλ. Εικ. F).
- Αναπτύξτε τη ράγα οδήγησης <sup>[14]</sup> (βλ. Εικ. I).
- Αναπτύξτε το σίδερο κοπής <sup>[2]</sup>. Στερεώστε το σίδερο κοπής <sup>[2]</sup> στην επιθυμητή θέση χρησιμοποιώντας τις βίδες για τη ρύθμιση της γωνίας του σίδηρου κοπής <sup>[23]</sup> (βλ. Εικ. E).
- Για να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα, <sup>[1]</sup> ακολουθήστε τα βήματα αντίστροφα. Το νήμα <sup>[3]</sup> πρέπει να κρώσει πριν από την αποσυναρμολόγηση.

**!** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Το πάνω και το κάτω μέρος πρέπει να παραμείνουν συνδεδεμένα για αποθήκευση. Δεν προβλέπεται ο επανειλημμένος διαχωρισμός και η σύνδεση του άνω και του κάτω μέρους της συσκευής μετά την αρχική εγκατάσταση.

## ● Θέση σε λειτουργία

- Συνδέστε τη σύνδεση τροφοδοσίας [17] στην υποδοχή για τη σύνδεση τροφοδοσίας [17a] (βλ. Εικ. C).
- Συνδέστε το φικς τροφοδοσίας [8] με την πρίζα.
- Τοποθετήστε το άκαμπτο υλικό που πρόκειται να κοπεί κατά μήκος της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης [10] πάνω στην πλάκα κοπής [4].
- Χρησιμοποιήστε τις βίδες για βαθιά αναστολή [25] για να ρυθμίσετε την αναστολή για το βάθος κοπής [28]. Προσαρμόστε την αναστολή για το βάθος κοπής [28] στην επιθυμητή διάσταση (βλέπε Εικ. G).

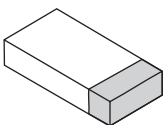
**⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ!** Εάν η ρύθμιση βάθους είναι πολύ χαμηλή, το νήμα θα προσκρούσει στις επεκτάσεις της πλάκας κοπής. Φροντίστε για επαρκή απόσταση. **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!**

- Πατήστε το κουμπί θέρμανσης [6]. Το νήμα [3] θερμαίνεται σε λίγα δευτερόλεπτα.
- Κρατήστε πατημένο το κουμπί θέρμανσης [6] ενώ κόβετε το άκαμπτο υλικό στο επιθυμητό μέγεθος χρησιμοποιώντας το νήμα [3].
- Απελευθερώστε το κουμπί θέρμανσης [6] στο τέλος κάθε κοπής. Το κουμπί θέρμανσης [6] δεν πρέπει να είναι μόνιμα πατημένο ούτε να παραμένει σταθερά σε πατημένη θέση.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ!**

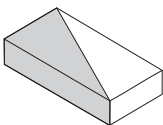
## ● Παραλλαγές κοπής

### Ευθεία κοπή



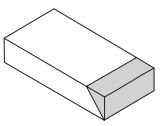
Ορίστε τη γωνία της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης [10] σε 90° (βλέπε Εικ. F) και ορίστε τη γωνία του σιδήρου κοπής [11] σε 0°. Τοποθετήστε το υλικό και φέрте το στην επιθυμητή θέση. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε την αναστολή για τη ρύθμιση του μήκους [27] για βοήθεια. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί θέρμανσης [6]. Σπρώξτε το σίδερο κοπής [2] προς την κατεύθυνση του υλικού μέχρι να κοπεί πλήρως το υλικό. Αφήστε το κουμπί θέρμανσης [6]. Το νήμα [3] κρυώνει σε λίγα δευτερόλεπτα.

### Πλάγια κοπή



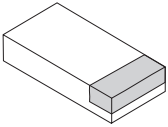
Ορίστε τη γωνία της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης [10] στην επιθυμητή γωνία κοπής (βλέπε Εικ. F). Ορίστε τη ρύθμιση γωνίας του σιδήρου κοπής [11] σε 0°. Τοποθετήστε το υλικό και φέрте το στην επιθυμητή θέση. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε την αναστολή για τη ρύθμιση του μήκους [27] για βοήθεια. Πατήστε παρατεταμένα [6] το κουμπί θέρμανσης. Σπρώξτε το σίδερο κοπής [2] προς την κατεύθυνση του υλικού μέχρι να κοπεί πλήρως το υλικό. Αφήστε το [6] κουμπί θέρμανσης. Το νήμα [3] κρυώνει σε λίγα δευτερόλεπτα.

### Κοπή υπό γωνία



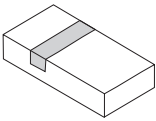
Ορίστε τη γωνία της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης [10] σε 90° (βλέπε Εικ. F). Προσαρμόστε τη ρύθμιση της γωνίας του σιδήρου κοπής [11] στην επιθυμητή διάσταση της κοπής υπό γωνία. Τοποθετήστε το υλικό και φέрте το στην επιθυμητή θέση. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε την αναστολή για τη ρύθμιση του μήκους [27] για βοήθεια. Πατήστε παρατεταμένα [6] το κουμπί θέρμανσης. Σπρώξτε το σίδερο κοπής [2] προς την κατεύθυνση του υλικού μέχρι να κοπεί πλήρως το υλικό. Αφήστε το [6] κουμπί θέρμανσης. Το νήμα [3] κρυώνει σε λίγα δευτερόλεπτα.

## Φαλτσέτα/κοπή βαθμίδας



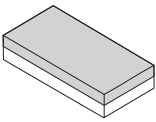
Ορίστε τη γωνία της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης <sup>[10]</sup> σε 90° (βλέπε Εικ. F) και ορίστε τη γωνία του σιδήρου κοπής <sup>[11]</sup> σε 0°. Χρησιμοποιήστε τη βαθιά αναστολή <sup>[28]</sup>: Χαλαρώστε τη βίδα για τη βαθιά αναστολή <sup>[25]</sup> και στις δύο πλευρές της ράγας κοπής. Μετακινήστε τη βαθιά αναστολή <sup>[28]</sup> στην επιθυμητή θέση και ασφαλίστε την σφίγγοντας τη βίδα για τη βαθιά αναστολή <sup>[25]</sup> (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποτρέψετε την κλίση του σιδήρου κοπής <sup>[2]</sup>, οι βαθιές αναστολές <sup>[28]</sup> πρέπει να ρυθμιστούν στο ίδιο σημείο και στις δύο πλευρές του <sup>[2]</sup> σιδήρου κοπής). Τοποθετήστε το υλικό. Πατήστε παρατεταμένα <sup>[6]</sup> το κουμπί θέρμανσης. Σπρώξτε το σίδηρο κοπής <sup>[2]</sup> προς την κατεύθυνση του υλικού μέχρι η <sup>[2]</sup> βαθιά αναστολή να διακόψει το <sup>[28]</sup> σίδηρο κοπής. Κόβεται το βάθος βαθμίδας που έχει οριστεί προηγουμένως. Όταν επιτευχθεί το βάθος της βαθμίδας, τραβήξτε το υλικό προς την επιθυμητή κατεύθυνση μέχρι να κοπεί πλήρως η βαθμίδα. Αφήστε το <sup>[6]</sup> κουμπί θέρμανσης. Το νήμα <sup>[3]</sup> κρύνει σε λίγα δευτερόλεπτα.

## Κοπή ολίσθησης



Ορίστε τη γωνία της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης <sup>[10]</sup> σε 90° (βλέπε Εικ. F) και ορίστε τη γωνία του σιδήρου κοπής <sup>[11]</sup> σε 0°. Χρησιμοποιήστε τη βαθιά αναστολή <sup>[28]</sup>: Χαλαρώστε τη βίδα για τη βαθιά αναστολή <sup>[25]</sup> και στις δύο πλευρές του σιδήρου κοπής <sup>[2]</sup>. Μετακινήστε τη βαθιά αναστολή <sup>[28]</sup> στην επιθυμητή θέση και ασφαλίστε την σφίγγοντας τη βίδα για τη βαθιά αναστολή <sup>[25]</sup> (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποτρέψετε την κλίση του σιδήρου κοπής <sup>[2]</sup>, οι βαθιές αναστολές <sup>[28]</sup> πρέπει να ρυθμιστούν στο ίδιο σημείο και στις δύο πλευρές του <sup>[2]</sup> σιδήρου κοπής). Τοποθετήστε το υλικό. Πατήστε παρατεταμένα <sup>[6]</sup> το κουμπί θέρμανσης. Σπρώξτε το σίδηρο κοπής <sup>[2]</sup> προς την κατεύθυνση του υλικού μέχρι η <sup>[2]</sup> βαθιά αναστολή να διακόψει το <sup>[28]</sup> σίδηρο κοπής. Κόβεται το βάθος βαθμίδας που έχει οριστεί προηγουμένως. Όταν επιτευχθεί το βάθος της βαθμίδας, τραβήξτε το υλικό προς την επιθυμητή κατεύθυνση. Όταν επιτευχθεί το μήκος του αυλακιού, τραβήξτε ξανά το σίδηρο κοπής <sup>[2]</sup> προς τα πάνω. Αφήστε το <sup>[6]</sup> κουμπί θέρμανσης. Το νήμα <sup>[3]</sup> κρύνει σε λίγα δευτερόλεπτα.

## Διαχωριστική κοπή



Ορίστε τη γωνία της ρυθμιζόμενης ράγας οδήγησης <sup>[10]</sup> σε 90° (βλέπε Εικ. F) και ορίστε τη γωνία του σιδήρου κοπής <sup>[11]</sup> σε 0°. Χρησιμοποιήστε τη βαθιά αναστολή <sup>[28]</sup>: Χαλαρώστε τη βίδα για τη βαθιά αναστολή <sup>[25]</sup> και στις δύο πλευρές του σιδήρου κοπής <sup>[2]</sup>. Μετακινήστε τη βαθιά αναστολή <sup>[28]</sup> στην επιθυμητή θέση και ασφαλίστε την σφίγγοντας τη βίδα για τη βαθιά αναστολή <sup>[25]</sup> (ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αποτρέψετε την κλίση του σιδήρου κοπής <sup>[2]</sup>, οι βαθιές αναστολές <sup>[28]</sup> πρέπει να ρυθμιστούν στο ίδιο σημείο και στις δύο πλευρές του <sup>[2]</sup> σιδήρου κοπής). Τοποθετήστε το υλικό. Πατήστε παρατεταμένα <sup>[6]</sup> το κουμπί θέρμανσης. Σπρώξτε το σίδηρο κοπής <sup>[2]</sup> προς την κατεύθυνση της <sup>[4]</sup> πλάκας κοπής μέχρι η <sup>[2]</sup> βαθιά αναστολή να διακόψει το <sup>[28]</sup> σίδηρο κοπής. Σπρώξτε το υλικό πλήρως μέσω του νήματος <sup>[3]</sup> προς την επιθυμητή κατεύθυνση. Το υλικό κόβεται κατά μήκος του προηγουμένως καθορισμένου βάθους βαθμίδας. Αφήστε το <sup>[6]</sup> κουμπί θέρμανσης. Το νήμα <sup>[3]</sup> κρύνει σε λίγα δευτερόλεπτα.

## ● Συντήρηση και καθαρισμός

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για τον καθαρισμό της συσκευής κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα <sup>[1]</sup>, αποσυνδέστε την πρώτα από την παροχή ρεύματος τραβώντας το φικ <sup>[8]</sup> και αφήστε την να κρύνσει. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού λόγω των κινούμενων εξαρτημάτων.

- Καθαρίστε το νήμα αφού κρύνει <sup>[3]</sup> με την παρεχόμενη ορειχάλκινη βούρτσα <sup>[19]</sup>.
- Καθαρίζετε την υπόλοιπη συσκευή μόνο όταν το νήμα <sup>[3]</sup> έχει κρύνει.
- Καθαρίζετε τη συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα <sup>[1]</sup> με στεγνό πανί.

## Αλλαγή νήματος

- Τεντώστε το ελατήριο [18] χρησιμοποιώντας το εργαλείο για την αλλαγή του νήματος [20], απελευθερώνοντας έτσι το άλλο ελατήριο. Αντικαταστήστε το ελαττωματικό νήμα [3] και χαλαρώστε ξανά το ελατήριο [18] (βλ. Εικ. D).



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Υπάρχει κίνδυνος εγκαύματος.



**ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Επιτρέπεται η χρήση μόνο των εξαρτημάτων και των ανταλλακτικών που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

### ● Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα [1] δεν λειτουργεί, ελέγξτε τα εξής:

Πρόβλημα	Αιτία	Επίλυση
Το νήμα [3] δεν θερμαίνεται.	Διακοπή παροχής ρεύματος	Ελέγξτε τον διακόπτη υπολειπόμενου ρεύματος της πρίζας σας και χρησιμοποιήστε μια διαφορετική πρίζα για να διασφαλίσετε ότι η συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα [1] τροφοδοτείται σωστά με ρεύμα.
		Ελέγξτε αν η σύνδεση τροφοδοσίας [17] είναι σωστά συνδεδεμένη στην πρίζα για τη σύνδεση τροφοδοσίας [17a].
	Θραύση καλωδίου	Απευθυνθείτε στο σέρβις μας.
Σχίσσιμο/καύση [3] νήματος		Αντικαταστήστε το νήμα [3] όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Αλλαγή νήματος».

### ● Αποθήκευση

- Αποθηκεύετε πάντα τη συσκευή σε διπλωμένη κατάσταση.
- Αποσυναρμολογήστε τη συσκευή ακολουθώντας τα βήματα σε αντίστροφη σειρά από τη θέση σε λειτουργία.
- Φυλάτε τη συσκευή σε καθαρό, στεγνό χώρο και μακριά από παιδιά.

### ● Υποδείξεις για το περιβάλλον και πληροφορίες απόρριψης



**ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ!  
ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ ΑΝΤΙ ΓΙΑ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΩΝ!**

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ πρέπει οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές να συλλέγονται και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει, ότι αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας χρήσης της. Η συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλα σημεία συλλογής, εταιρείες ανακύκλωσης και επιχειρήσεις διάθεσης απορριμμάτων. Πραγματοποιούμε δωρεάν την απόρριψη των ελαττωματικών συσκευών που έχετε επιστρέψει. Οι πωλητές ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών καθώς και οι πωλητές τροφίμων είναι επιπρόσθετα υποχρεωμένοι να δέχονται επιστροφές. Η LIDL σας παρέχει δυνατότητες επιστροφής απευθείας στα καταστήματα και στις αγορές. Η επιστροφή και η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν. Με την αγορά μιας καινούργιας συσκευής έχετε το δικαίωμα να επιστρέψετε δωρεάν μια αντίστοιχη παλιά συσκευή. Επιπρόσθετα έχετε τη δυνατότητα, ανεξάρτητα από την αγορά μιας

καινούργιας συσκευής, να παραδώσετε δωρεάν (μέχρι και τρεις) παλιές συσκευές, οι οποίες δεν έχουν καμία διάσταση μεγαλύτερη από 25 cm. Διαγράψτε πριν από την επιστροφή όλα τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα. Αφαιρέστε πριν από την επιστροφή τις μπαταρίες ή τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, που δεν περικλείονται από την παλιά συσκευή, καθώς και τις λάμπες, οι οποίες μπορούν να αφαιρεθούν χωρίς καταστροφή και παραδώστε τις για ξεχωριστή συλλογή.



Οι μπαταρίες που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες φέρουν τα διπλανά σύμβολα, τα οποία παραπέμπουν στην απαγόρευση της απόρριψης στα οικιακά απορρίμματα. Οι ονομασίες για τα καθοριστικά βαρέα μέταλλα είναι οι εξής: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Παραδώστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε ένα σημείο απόρριψης στον δήμο ή στην κοινότητά σας ή επιστρέψτε τις στο κατάστημα. Εκπληρώνετε έτσι τις νομικές υποχρεώσεις και συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.



Προσέξτε τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και απορρίψτε τα ενδεχομένως ξεχωριστά. Τα υλικά συσκευασίας επισημαίνονται με συντμήσεις (a) και ψηφία (b) με την ακόλουθη σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Σύνθετα υλικά.

## ● Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Η εταιρεία

**C. M. C. GmbH Holding**

Υπεύθυνος τεκμηρίωσης:

Joachim Bettinger

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

GERMANIA

δηλώνει ως μοναδική υπεύθυνη ότι το προϊόν

**Συσκευή κοπής άκαμπτου υλικού με νήμα**

IAN: **509608\_2507**

Κωδ. είδους: **2918**

Έτος κατασκευής: **2026/13**

Μοντέλο: **PGDH A3**

ικανοποιεί τις ουσιαστικές απαιτήσεις προστασίας, οι οποίες καθορίζονται στις ευρωπαϊκές οδηγίες

**Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα:**

(2014/30/EE)

**Οδηγία περί χαμηλής τάσης:**

(2014/35/EE)

**Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS)**

(2011/65/EE)+(2015/863/EE)

και τις τροποποιήσεις τους.

Το προαναφερόμενο αντικείμενο της δήλωσης ικανοποιεί τις διατάξεις της οδηγίας 2011/65/EE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές.

Η αξιολόγηση της συμμόρφωσης βασίστηκε στα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

**EN 61558-2-6:2009**

**EN IEC 61558-1:2019**

**EN IEC 55014-1: 2021**  
**EN IEC 55014-2: 2021**  
**EN IEC 61000-3-2:2019+A1: 2021**  
**EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**  
**EN 60335-1:2012/A15:2021**  
**EN 60335-2-45:2002/A2:2012**  
**EN 62233:2008**

St. Ingbert, 01.07.2025

C.M.C. GmbH Holding  
Katharina-Loth-Strasse 15  
66386 St.Ingbert  
Tel. +49 6894 99897-50  
Fax +49 6894 99897-29  
*J. A. ...*

Joachim Bettinger  
- Διασφάλιση ποιότητας -

## ● Υποδείξεις για τη διεκπεραίωση της εγγύησης και του σέρβις

### Εγγύηση της C. M. C. GmbH Holding

Αγαπητέ πελάτη, αυτή η συσκευή καλύπτεται από εγγύηση 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Αν προϊόν φέρει ελατ-τώματα, μπορείτε να ασκήσετε τα νόμιμα δικαιώματά σας έναντι του κατασκευαστή του προϊόντος. Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν περιορίζονται από την εγγύηση της εταιρείας μας που περιγράφεται παρακάτω.

## ● Όροι εγγύησης

Η περίοδος εγγυητικής κάλυψης αρχίζει από την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε προσεκτικά την πρωτότυπη απόδειξη της ταμειακής μηχανής. Αυτό το έντυπο είναι απαραίτητο ως αποδεικτικό στοιχείο για την αγορά.

Αν εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος παρουσιαστεί κάποια αστοχία υλικού ή κατασκευαστικό ελάττωμα, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε, κατά την κρίση μας, το προϊόν δωρεάν. Αυτή η παροχή στα πλαίσια της εγγύησης προϋποθέτει ότι θα μας παραδώσετε το ελαττωματικό προϊόν εντός της τριετούς περιόδου μαζί με το παραστατικό αγοράς (απόδειξη ταμειακής μηχανής) και μια σύντομη περιγραφή σχετικά με το ελάττωμα και τον χρόνο που παρουσιάστηκε. Αν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα παραλάβετε το επισκευα-σμένο ή ένα καινούργιο προϊόν.

Ο ΝΟΜΟΣ 2251/1194 προβλέπει ότι ο χρόνος εγγύησης αρχίζει εκ νέου σε περίπτωση αντικατάστασης της συσκευής.

## ● Έκταση της εγγύησης

Η συσκευή έχει κατασκευαστεί σχολαστικά σύμφωνα με αυστηρές προδιαγραφές ποιότητας και υποβάλλεται σε μεθοδικό έλεγχο πριν την παράδοσή της.

Η παροχή εγγύησης ισχύει για αστοχίες υλικού και κατασκευαστικά ελαττώματα.

Η εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, μπορούν να θεωρηθούν ως αναλώσιμα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή παρόμοια εξαρτήματα κατασκευασμένα από γυαλί.

Η εγγύηση παύει να ισχύει, αν το προϊόν έχει υποστεί ζημιές, δεν έχει χρησιμοποιηθεί ή δεν έχει συντηρηθεί σωστά. Για τη σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς όλες οι οδηγίες που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Πρέπει να αποφεύγονται οπωσδήποτε σκοποί χρήσης και ενέργειες για τις οποίες υπάρχουν προτάσεις αποφυγής ή προειδοποιήσεις στις οδηγίες χρήσης. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για εμπορική χρήση. Σε περίπτωση καταχρηστικού και μη ενδεδειγμένου χειρισμού, χρήσης βίας και επεμβάσεων που δεν πραγματοποιήθηκαν από το εξουσιοδοτημένο παράρτημα του σέρβις μας, παύει να ισχύει η εγγύηση.

## ● Διεκπεραίωση σε περίπτωση εγγύησης

Για τη γρήγορη διεκπεραίωση του θέματός σας, ακολουθήστε τις εξής υποδείξεις:

- Έχετε στη διάθεσή σας σε όλες τις ερωτήσεις σας την απόδειξη της ταμειακής μηχανής και τον αριθμό προϊόντος (π.χ. IAN) ως αποδεικτικά της αγοράς.
- Θα βρείτε τον αριθμό είδους στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, χαραγμένη στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών (κάτω αριστερά) ή στο αυτοκόλλητο στο πίσω ή κάτω μέρος του προϊόντος.
- Σε περίπτωση σφαλμάτων λειτουργίας ή άλλων ελαττωμάτων, επικοινωνήστε αρχικά με το παρακάτω τμήμα σέρβις τηλεφωνικά ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.
- Στη συνέχεια μπορείτε να αποστείλετε δωρεάν ένα προϊόν που θεωρείτε ελαττωματικό στη διεύθυνση σέρβις που σας γνωστοποιήθηκε, επισυνάπτοντας το παραστατικό αγοράς (απόδειξη ταμειακής) και περιγράφοντας το ελάττωμα και πότε εμφανίστηκε.
- Από τη διεύθυνση [parkside-diy.com](https://parkside-diy.com) μπορείτε να κατεβάσετε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια. Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη διεύθυνση [parkside-diy.com](https://parkside-diy.com). Επιλέξτε τη χώρα σας και χρησιμοποιήστε την μπάρα αναζήτησης για να αναζητήσετε τις οδηγίες χρήσης. Εισάγοντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 509608\_2507 μεταβαίνετε στις οδηγίες χρήσης για το προϊόν σας.



## ● Σέρβις

**Τρόποι επικοινωνίας:**  
**GR, CY**

Όνομα:	C. M. C. GmbH Holding
Ιστοσελίδα:	<a href="https://www.cmc-creative.de">www.cmc-creative.de</a>
Φόρμα επικοινωνίας:	<a href="https://parkside-diy.com/service">https://parkside-diy.com/service</a>
Τηλέφωνο:	801 5000 019
Έδρα:	Γερμανία

**IAN 509608\_2507**

Λάβετε υπόψη ότι η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι η διεύθυνση για το σέρβις. Επικοινωνήστε αρχικά με το προαναφερόμενο κέντρο σέρβις.

**Διεύθυνση:**

**C. M. C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

**Παραγγελία ανταλλακτικών:**

[www.ersatzteile.cmc-creative.de](http://www.ersatzteile.cmc-creative.de)

**C.M.C. GmbH Holding**

Katharina-Loth-Str. 15  
DE-66386 St. Ingbert  
GERMANY

Last Information Update · Információk státusza ·

Stanje informacij · Poslední aktualizace informací ·

Posledná aktualizácia informácií · Stanje informacija ·

Važi od · Ultima actualizare a informațiilor ·

Актуалност на информацията ·

Έκδοση των πληροφοριών: 07/2025

Ident.-No.: PGDHA3072025-HU-SI-CZ-SK-HR-RS-RO-BG-GR



IAN 509608\_2507

